



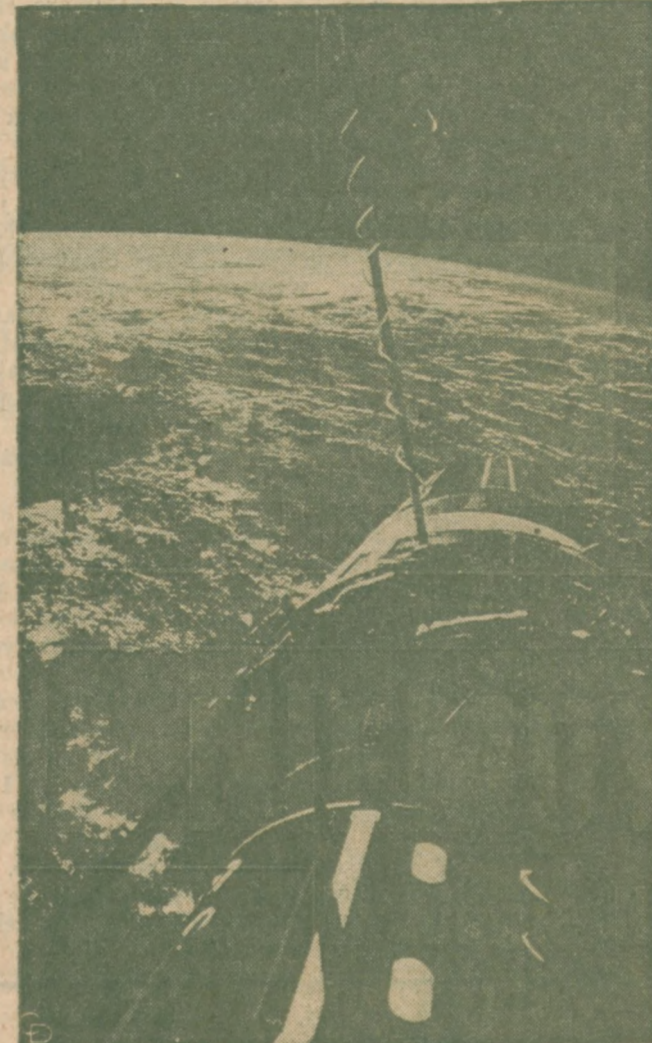
PERSONEL TECHNICZNY LOTNICTWA przeszukuje szczątki samolotu transportowego U. S. C47, po jego rozbiciu w czasie lądowania w bazie lotniczej koło Saigonu. 27 Amerykanów na pokładzie poniosło śmierć.



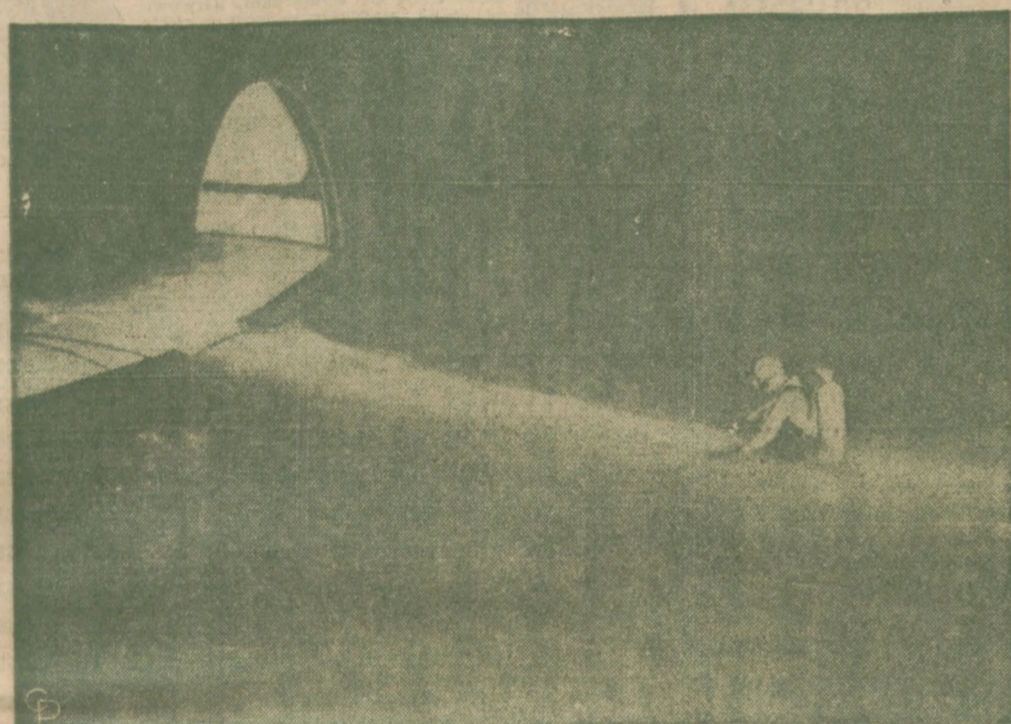
DYREKTOR HISZPANII gen. F. Franco przemawia w parlamencie (Kortezy) w Madrycie, uzasadniając wniosek o mianowanie premiera, któryby mu podlegał i pomagał rządzić. Dotychczas sam Franco był jednocześnie głową państwa i premierem.



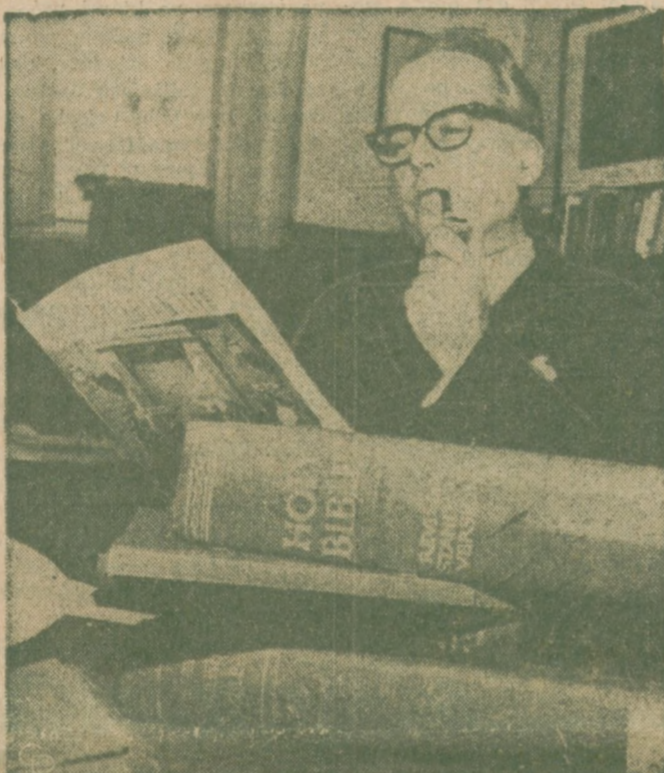
ZOLTAN HARGITAY (u dołu), 6-letni synek aktorki filmowej Jayne Mansfield (u góry), bawiąc się z oswojonym lwem w ogrodzie zoologicznym w Thousand Oaks, Cal., został przez niego zaatakowany i ma pękniętą czaszkę, walcząc ze śmiercią w szpitalu Conejo Valley.



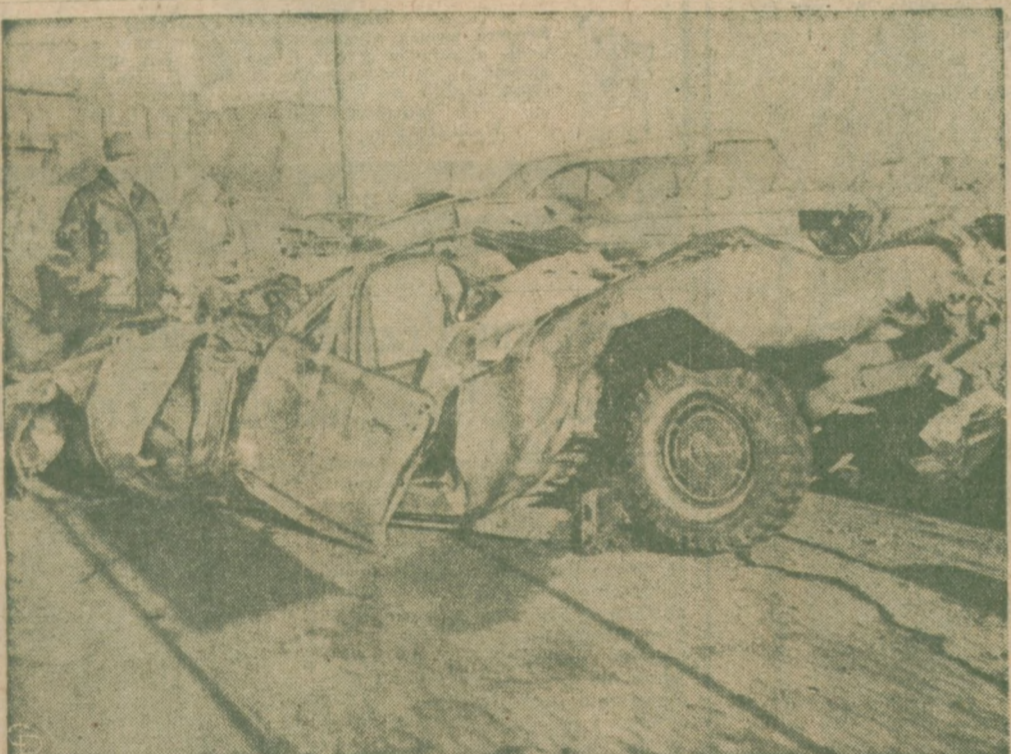
WIDOK POWIERZCHNI ZIEMI Z GÓRY na zdjęciu dokonanej przez astronautę Edwina Aldrin w czasie spaceru powietrznego poza kabiną rakiety Agena, objętej polem widzenia na fotografii.



DWUMOTOROWY SAMOŁOT PRYWATNY wpadł do jeziora Michigan, ale 8 pasażerów uratował helikopter. Na zdjęciu kadłub samolotu jest badany przez nurka, który stara się dostać do jego wnętrza.



DR. EVOR ROBERTS, pastor prezbiteriański w Swarthmore (Pa.) oczekuje na uchwałę kongregacji, która wezwała go do ustąpienia, nie solidaryzując się z jego zaangażowaniem w demonstracje w obronie praw cywilnych murzynów.



CZWÓRKA MŁODZIEŻY Z BUFFALO poniosła śmierć, gdy samochód którym jechali uderzył w barierę mostu, złamał ją i spadł na tory kolejowe. Zabici zostali: Joseph Klima, 17; James Gudzek, 19; Diane Van Wie, 17, i Mary Lou Nelson, 17.



SZLAF PRODUKCJI w fabryce Goodyear w Topeka, Kansas, Tom Leary, który ma 6 stóp wzrostu, wydaje się karzełkiem gdy stoi przy największej oponie wyprodukowanej w tej fabryce. Ma ona 10 1/2 stóp wysokości, waży 4,300 funtów i kosztuje \$14,980 plus podatek. Opona ta jest przeznaczona do wielkich buldożerów.



KONGRESMAN Lionel Van Deerlin, D. Cal., zapowiada, że postawi wniosek o zawieszenie kongr. Powell dopóki nie załatwi swoich spraw z sądami nowyorskimi, które wydały nakaz jego aresztowania.



POWÓDZ WE WŁOSZECH i weźź law, powodując zmianę środków transportu z samochodów na łodzie w miastach i wsiach zalanych wodą. Na zdjęciu trzy kobiety uciekają ze swym dobytkiem na łodzi płynącej w miasteczku Bonelli w delcie rzeki Po.



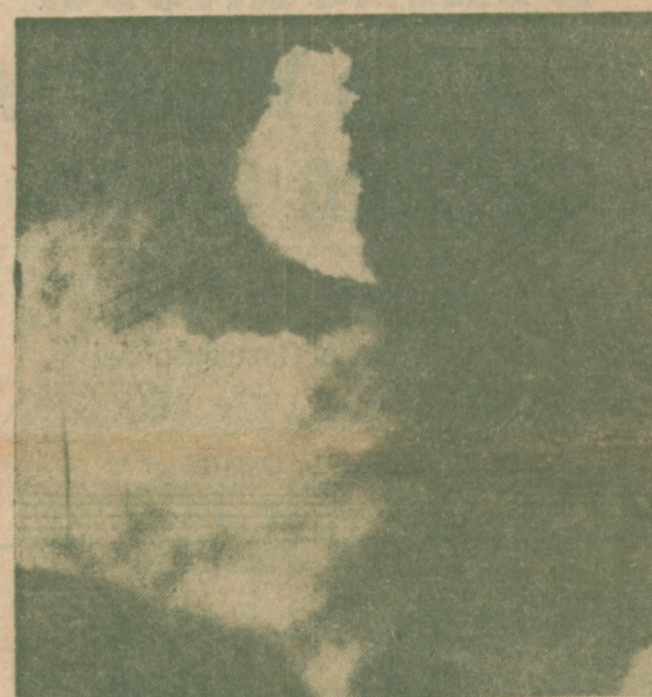
SEKRETARZ stanu Dean Rusk w czasie pobytu w Chicago przemawiał na obiedzie Executive Club w Hotelu Conrad Hilton, zapewniając, że wojska amerykańskie w Wietnamie będą natychmiast reagować na złamanie przez komunistów układu o świątecznym zawieszeniu broni.



WILLY BRANDT, mayor zachodniego Berlina i przywódca partii Social Demokratycznej (po prawej) konferuje w Bonn z Erich Mende, przywódcą partii Demokratycznej w sprawie koalicji tych dwóch partii i ewentualnego objęcia stanowiska kanclerza przez Brandta. Ostatnio sytuacja zmieniła się o tyle, że kanclerzem został wybrany przywódca partii chrześcijańskich demokratów Kissinger.



KRÓL Jordanu Hussein w czasie konferencji prasowej w Ammanie, oskarża Rosję Sowiecką o wywołanie kryzysu na Bliskim Wschodzie i torpedowanie jego polityki "równowagi sił" z Izraelem.



PIĘCIO CALOWE DZIAŁA na krążowniku Chandler bombardują z morza pozycje Viet Kongu w dżungli koło Nha Trang w Południowym Wietnamie.



SKAMieniała część pnia drzewa SEQUOIA które żyło 25 milionów lat temu zawiera bogactwo agatu i opali o wadze 500,000 funtów i wartości pół miliona dolarów. Na zdjęciu właściciel tego bogactwa A. B. Cutler koło Salmon, Idaho.

Zapisujcie Działkę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z. N. P.

KAZIMIERZ WIEHLER

Refleksje

Muzyka Polska (Szkice) — Hegemonia Muzyki Niemieckiej, a Czystość Rasy. Rozdział 6.

Nasi sąsiedzi Słowianie, Węgrzy, kochają swoją muzykę ponad inne, pomimo, że propaganda niemiecka wmałniała też i w nich o wieloletniej wielkości swej muzyki. — A przecież fakty historyczne mówią jasno, że już w wczesnym średniowieczu, prawie wszystkie zdobycze jakie do muzyki wniosły: Anglia, Francja, Włochy i inne narody sąsiednie — Niemcy przypisały sobie.

Jeżeli przytaczała nas wielkość muzyki niemieckiej, czemu nie staraliśmy się dowiedzieć prawdy?

Nie łatwo było w tych czasach. Na ogół nie bardzo interesowane się tymi sprawami. Lata miały, niestety, miały na naszą niekorzyść. I tak to jakoś uchodziło bezkarnie. Strat odrobic niepodobna. Przez taki długi okres czasu, nie zajmowaliśmy większej pozycji w kulturze muzycznej świata. Czeszeliśmy też i z własnej winy. Bo cudze chwalić się, i d.

Biografie niemieckie dyskretnie przemilczali pewne niejasności, odnośnie pocho-

dzenia swoich kompozytorów, szczególnie tych koryfeuszów, traktując ich, oficjalnie jako Niemców. — Dopiero chorobliwa teoria rasizmu, skłoniła jej wyznawców, do gruntownego badania dokumentów, w celu oczyszczenia rasy germańskiej.

Warto wymienić nazwiska tych "mieszkańców", znane i bardzo cenne w całym świecie. I warto zaglądnąć do metryk urodzenia niektórych z nich.

Ludwik van Beethoven, po ojcu Flamandczyku (por. R. van Aerde Les ancetres flamands de Beethoven, r. 1927)

J. Brahms — Ponieważ z hitlerowskie podejrzewali go o żydowskie pochodzenie, zabronili w setną rocznicę jego urodzin (r. 1933) wszelkich uroczystości.

Ważnym jest też wspomnieć o rezultatach badań genetycznych. Okazało się, że ani jeden nie był czystej krwi Niemcem. — Może dla tego takie wybitne jednostki.

Muzyka podlega prawom natury. Izolacjonizm daje wyniki umiarte. W naturze siał twórcza powstaje przez krzyżowanie gatunków.

W sztuce przez krzyżowanie ras.

Zabawa Towarzyska Posterunku Gen. Pattona Nr 75 PLAV

Już w tę sobotę, 3go grudnia, odbędzie się od dłuższego czasu zapowiadana zabawa towarzyska pod nazwą "Harold's Club in Las Vegas" pod egidą Posterunku im. George S. Patton Post No. 73 Polskiego Legionu Amerykańskich Weteranów. Zabawa ta odbędzie się w sali "Bagatela", pnr. 1122 N. Milwaukee, począwszy od godziny 7ej wieczorem.

Henryk Ancy jest Komendantem Posterunku, zaś przewodniczącym komitetu zabawy jest Jan Broscoe, wiceprzewodniczącym — Czesław Tomaszewski. Dalszy skład komitetu tworzą: Ryszard Ryka, Czesław Wierzbicki, Karol Sanetra i Ludwik Glowacki.

W niedzielę, 4go grudnia, Ks. Dziekan Daniel Cyganowski odprawi sumę z wystawieniem Najświętszego Sakramentu o godzinie 9ej rano, w Kościele Dobrego Pasterza, przy Cortez i Rockwell ul. Polska suma jest odprawiana w każdą niedzielę, o godzinie dziesiątej rano. Dzienna msza święta jest ofiarowana także o godzinie 9ej rano.

Eugeniusz Paprocki, organista parafialny, prowadzi próby śpiewu z młodszym chórem w każdą sobotę od 2ej do 3ej po południu. Obecnie przygotowują się do świąt Bożego Narodzenia.

Zabawa Towarzyska Korpusu Pomoc. Placówki 5 SWAP

Korpus Pomocniczy przy Placówce Macierzystej 5 SWAP urządza zabawę towarzyską w niedzielę, 4go grudnia, z której dochód jest przeznaczony na kosze gwiazdkowe dla chorych kolegów.

Zarząd Placówki apeluje do wszystkich kolegów o liczne wsparcie tej zabawy, ponieważ cel jest bardzo ważny i godny naszej troski.

Korpus nasz bardzo wydatnie pomaga chorym kolegom i koleżanki potrzebują funduszy na te humanitarne prace. Nasza obecność doda im więcej ochoty do dalszej pracy dla dobra weterana - inwalidy. Pokażmy, że cenimy wysiłki i współpracę naszych kolegów, które poświęcają swój czas i zdrowie, aby tylko pomógł tym, którzy tej pomocy potrzebują.

Zabawa odbędzie się w sali "Błektnej", w Domu Weterana, pnr. 1239 N. Wood ul. Początek — o godzinie 2ej po południu.

Na gości, przybyłych na zabawę czekają różne wartościowe niespodzianki oraz piękne wyszywane poszewki.

Serdecznie zapraszamy naszych przyjaciół i sympatyków oraz do zobaczenia się już w tę niedzielę. — W. F. Szlag, komendant Plac. Macierzystej 5 SWAP.

Walgreen Obrabowany

Rabusie wdarli się w nocy do składu firmy Walgreen, pnr. 7000 S. Clark ul. i zabrali wszelką gotówkę z kasy oraz nieustalone bliżej ilości narkotyków i innego towaru drogerijnego.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Spadł i Zabił Sie

William Hill, lat 49, robotnik budowlany, spadł z rusztowania przy budowie fabryki w Flanklin Park, z wysokości 200 stóp i zabił się na miejscu.

Na Święta Bożego Narodzenia Największy Wybór Na Polonii

PERFUM, WÓD KOŁOŃSKICH i KOSMETYKÓW

Dla Pań Najmilszy Prezent Gwiazdkowy

Eleganckie Perfumy i Wody Kolonjskie "Mollinard" Grasse-Paris

Nirmala, Irides d'Or, Le Mimosa, Jasmin, Hab mite, Jasmin

Cloches de Noel (Xmas Bells) Konwalia, Róża

Mniejse Komplety Perfum \$1.85 i wyżej

Piękne Komplety Perfum Mollinarda oraz Linetti ceramic kopula Bazyliki św. Piotra i inne

4711 perfumy i wody kolonjskie, wszystkie zapachy Swiss Pine olejek do kąpiel i mydełka

Dla Pań i Panów: Specjalności

Perfumy i wody kolonjskie: fiołki, jaśmin, "Chypre", Dla pań w wody kolonjskie Mollinard i "sketch" egzotyczne perfumy.

Dla Panów: 4711 "MYRURGIA", "YARDLEY" i "LEATHERIC" wody kolonjskie i "lotion" po toalecie — Sprzedajemy importowane z Polski Cukierki i Bombonierki, Czekoladowe Wedla — Czekoladki Szwajcarskie i Holenderskie.

Wielki Wybór Kartek Świątecznych DO POLSKI WYSYLAJĄCIE LEKARSTWA

Tylko amerykańskie najwięcej pożądanego w kraju — po najniższych cenach wprost z naszej Apteki. Wypełniamy Recepty z Polski i wysyłamy szybko pocztą lotniczą. Jest to najlepsza pomoc dla naszych rodaków w kraju.

Apteka otwarta w każdą niedzielę do świąt

APTEKA WIECZORKA

1174 MILWAUKEE AVE. Tel. Humboldt 6-2671

Delightful Exotic
Colognes
by Debra Lee

We take great pride in introducing our conception of world-famous aromas. Your heart will feel young when you wear your choice of these fabulous fragrances.

2 oz. your fragrance choice \$1.75 ea.

4 oz. your fragrance choice \$3.25 ea.

5-4 oz. fragrance of your choice in cologne bar . . \$14.50 ea.

We will ship anywhere in the U. S. to your loved ones in time for Christmas if ordered now.

*CHANEL NO. 5
*ARPEGE
*SHALIMAR
*CHRISTMAS NIGHT
*TABU
*WHITE SHOULDERS
*APHRODISIA by Faberge

*Registered Trade Name of Original Fragrance House.

As a woman of good taste, you will glamorize yourself and those around you with the delicate fragrance of the world's finest colognes. Order now by sending your check or money order and save up to 80%.

Please specify item number. All orders shipped with a full guaranteed refund if not satisfied.

EXQUISITE COSMETICS
by DEBRA LEE
3716 West Belmont Chicago 60618, Illinois

Wiadomości z Parafii Dobrego Pasterza

W niedzielę, 4go grudnia, Ks. Dziekan Daniel Cyganowski odprawi sumę z wystawieniem Najświętszego Sakramentu o godzinie 9ej rano, w Kościele Dobrego Pasterza, przy Cortez i Rockwell ul. Polska suma jest odprawiana w każdą niedzielę, o godzinie dziesiątej rano. Dzienna msza święta jest ofiarowana także o godzinie 9ej rano.

Eugeniusz Paprocki, organista parafialny, prowadzi próby śpiewu z młodszym chórem w każdą sobotę od 2ej do 3ej po południu. Obecnie przygotowują się do świąt Bożego Narodzenia.

W czwartek, 8go grudnia, przypada święto Niepokalanego Poczęcia Najśw. Marii Panny. Msze święte będą odprawiane o godzinie 7:30, 9ej rano i 7:30 wieczorem.

Zwiedzili kościół i wzięli udział w nabożeństwach w czasie święta Dnia Dziękczynienia pp. Edwinstwo Zulkowskiego z Wallington, N.J. Pan Zulkowski jest zawodowym kontraktorem i między innymi zajmuje się budową nowego kościoła p.w. Przemienienia Pańskiego w Wallington. Pp. Zulkowsky spędzili czas w Chicago w domu siostry, p. Stanisławy Mazzei.

Także gościła w Chicago p. Janina Kowalska z Kalfornii, która odwiedziła siostrę p. Emilię Kłopotek.

Zabawa Poszewkowa w Bridgeportcie Jutro

Dzielnica Bridgeport, gdzie praca społeczno-polonijna idzie w parze z rozwojem związkowym, zaprasza Polonię do Domu im. A. Mickiewicza, 3310 S. Morgan, na wielką Zabawę Poszewkową, jutro w niedzielę, o godz. 2ej po poł.

Tow. Synowie Ziemi Polskiej Grupa 1824 ZNP urządza doroczną imprezę, na której prócz słowoszewek, czekają na uczestników cenne prezenty, nadające się na zbliżające święta. Dla działy nie lada uciechę sprawi przyjazd "Santa Claus" z worem zabawek i laskoci. Dla dorosłych będzie gra w "Luicy" i karcianka. Również, aczkolwiek jest zima, uczestnicy będą mieli okazję podziwiać malownicze drzewa wiśniowe z owocami, zawierającymi prawo do szczęcia.

Komitet zabaw z Aurellą Frenzel na czele, postarał się o setki wartościowych prezentów, nawet radia. Również do dyspozycji gości będzie dobrze zaopatrzony bufet i kuchnia z gorącymi przekąskami. Będzie to, określiwszy jednym słowem — Zabawa dla wszystkich. Serdecznie zapraszamy do Bridgeportu.

Z Gminy 39 ZNP

Regularne miesięczne posiedzenie Gminy 39 ZNP, odbędzie się we wtorek, dnia 6go grudnia, w sali im. Juliusza Słowackiego, przy 48-iej i South Paulina ul., o godzinie 8ej wieczorem.

Prosimy wszystkie Grupy o nadesłanie listy nazwisk i adresów członków, potrzebujących koszyk gwiazdkowy.

Również prosimy o nadesłanie listy imiennej urzędników przy Grupie, które będą umieszczone we wspólnym świątecznym ogłoszeniu w Dzienniku Związkowym na Boże Narodzenie. — Franciszek Prochot, prezes; Helena Marzec, sekr.

Odczyt w PUL — "Niemcy Dzisiejsze"

W niedzielę, 4go grudnia, o godz. 2:30 popoł. odbędzie się wieczór z czytaniem Inż. Kazimierza Deptucha p.t. "Niemcy Dzisiejsze".

Nie było prawie okresów w historii, w których Niemcy nie mieli wrogich zamiarów i planów w stosunku do Polski. Wrogosć ta w okresie Bismarcka i Hitlera przybrała monstrualne formy i nie wiele mamy oznak, by zasadnicze nastawienie w Niemczech do Polski zmieniło się obecnie.

Są wprawdzie głosy, świadczące o odrzuceniu poczucia sprawiedliwości i prawidłowej ocenie rzeczywistości polsko-niemieckiej, — głosy te w Niemczech mają jednak nie wielki zasięg lub wpływ, a bynajmniej nie wpływają jak dotychczas na oficjalną politykę Niemiec. W takich warunkach nie można być zadowolonym z nadziei na możliwość ułożenia dobro-sąsiedzkich stosunków Polski z Niemcami.

Prelegent zna dobrze historię stosunków polsko-niemieckich i pilnie śledzi objawy i głosy opinii publicznej, jak i wypowiedzi polityków niemieckich w sprawie polskiej w dobie wojennej, jest więc rzeczywicie

Gwiazdkowy Bazar w Domu Św. Józefa

Tow. Pań Opieki nad Domem Św. Józefa, 2650 N. Ridgeway Ave. urządza w niedzielę, 4go grudnia przed-gwiazdkowy Bazar o godzinie 2ej do 7ej wieczorem. Wiele ślicznych świątecznych dekoracji, ręcznych robotek, rzeźb, zabawek dla dzieci i niespodzianek dla dorosłych będzie wystawionych w wytwornych kioskach. Komitet Pań zaprasza wszystkich przyjaciół Domu Św. Józefa na tę miłą zabawę. Ciężką pracę, napoje będą podawane przez całe popołudnie.

Siostra M. Agnieszka, adm.

znawcą tych spraw.

Początek odczytu o godz. 3ej, a przed odczytem, o godz. 2:30 wyświetlony będzie film naukowy, Wstęp wolny.

Nadzycyzna Morska Rosina

wydobyta z mórz Norwegii a zawarta w tabletkach KALP-KARBON. Jest to najbogatsze, naturalne źródło witamin i 60 minerałów a szczególnie jodu. Gdy brak tych składników w organizmie, ludzie czują się wyczerpani, nerwowi, cierpią na żołądek, są podatni na różne infekcje, choroby. Szczególnie obecnie przy zmiennej pogodzie i zbliżającej się zimy z a z n i j e przynajmniej KALP-KARBON, żeby uodpornić organizm przeciw różnym chorobom. WAZNE by przyjmować go codziennie. KALP-KARBON doda zdrowia dzieciom, dr. Michaela, z męczącym pracą korpulentem, przywrócić energię i młody N.D. wygląd. Bez naturalnej jodyny i minerałów, nie można utrzymać dobrego stanu zdrowia.

Cena za butelkę \$5.00, 3 butelki \$13.50

<input type="checkbox"/> Kelp-Karbon—Morskie Minerale i Witaminy Niezbędne Dla Zdrowia	1 But., \$5.00; 3 But. \$13.50
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 18 Na Reumatyzm	Paczka \$2.75
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 11 Na Pęchers i Nerki	Paczka \$1.75
<input type="checkbox"/> Tabletki Na Nerki i Pęchers	Butelka \$2.75
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 20 Na Nerwowość	Paczka \$2.10
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 16 Na Wątrobę i Żółć	Paczka \$2.15
<input type="checkbox"/> Chinatus Ziola (w Płynie) Na Wątrobę i Żółć	Butelka \$3.89
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 31 Na Gazy Żołądka	Paczka \$1.75
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 17 Na Lagodne Przewieszczenie	Paczka \$1.10
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 340 Dla Kobiet przy Zmianie Życia	Paczka \$3.00
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 10 Na Astmę Bronchjalną	Paczka \$2.75
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 100 (Wzmocniające) Dla Mężczyzn	Paczka \$3.00
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 9 Na Wyrzuty Skórne	Paczka \$3.89
<input type="checkbox"/> Cukrzyca — Herbata BI-BE-TIC	Paczka \$2.29
<input type="checkbox"/> Ziola Nr. 40 Przeciw Nadeśnięciu Krwli	Paczka \$3.00
<input type="checkbox"/> Zyme-Aids Na Nerwiec Żołądka	Tabletki \$3.95

"B.-M.-B." (W PLYNIE)

Zawiera wyciąg ze szpiku kości i seleniony z doborowego bydła. Buduje nowe czerwone ciążki krwi. Wzbogaca hemoglobinę. Także na zwykłą Anemię dla osób wycieńczonych pracą. Buduje krew i siłę. Doskonale dla dzieci.

Butelka \$4.85—3 Butelki \$13.00

Wyslijcie zamówienie z Money Order i dołączenie 10c do każdego dolara na przesyłkę.

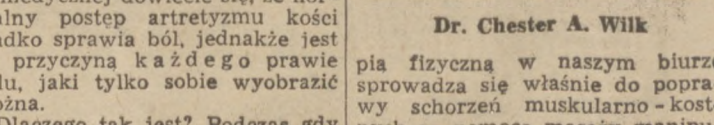
DR. MICHAEL'S HERB CENTER

1223 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

Artretyzm--Przyczyna i Leczenie Przy Pomocy Chiropraktyki i Terapii Fiz.

Artretyzm jest jedną z najczęstszych, a jednak jedną z najmniej rozumianych chorób w naszych czasach. Rozróżniamy dwa zupełnie inne rodzaje artretyzmu, które często są uważane, jako jedno schorzenie. Pierwszy jest raczej poważnym bolesnym paraliżującym schorzeniem zwanym artretyzmem reumatycznym występującym na skutek zakażenia i atakującym drobne stawy takie jak w palcach i przegubie deformując je w sposób widoczny. Druga odmiana artretyzmu jest zwykle bezbolesny artretyzm kości, zwany w medycynie osteoarthritis, którego nosicielem jest prawie każda osoba dorosła, a który atakuje grubsze stawy kregosłupa, nóg i rąk na skutek ciągłego tarcia na przestrzeni szeregu lat. Z każdej książki medycznej dowiedzie się, że normalny postęp artretyzmu kości rzadko sprawia ból, jednakże jest on przyczyną kaźdego prawie bólu, jaki tylko sobie wyobrazić można.

Dlaczego tak jest? Podczas gdy artretyzm kości może powodować lekki ból, najczęściej jednak ból odczuwa się z powodu ucisku nerwów, które wywodzą się z kregosłupa oraz na skutek słabej cyrkulacji krwi i zatłoczenia. Postępowanie się chiropraktyki i tera-



Dr. Chester A. Wilk

plia fizyczna w naszym biurze sprostowuje się właśnie do poprawy schorzeń muskularno-kostnych za pomocą masażu manipulacyjnych i naciągania.

Autor tego artykułu dr. Chester A. Wilk, lekarz chiropraktor, ma swoje biuro, pnr. 5130 W. Belmont Avenue. Dla umówienia się telefonujcie: PAIsade 5-4878. (P.R.M.)

Nie Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, automobil lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoszcie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.
GENERAL AGENTS

American Indemnity Company
Fire & Casualty Ins. Co. of Conn.
General Fire & Casualty Co.
Hanover Insurance Co.
Highway Insurance Company
Home Insurance Company
Home Indemnity Company
LaSalle Casualty Company
Mercury Mutual Insurance Company
Monarch Insurance Company
National Union Fire Insurance Co.
New York Fire Insurance Co.
Pacific National Fire Insurance Co.
Security Insurance Company
Universal Insurance Company
Western Fire Insurance Company
Western Casualty & Surety Company

222 W. Adams St.
Pokój 800
Telefon Central 6-5206
CHICAGO

Christmas sparkle that never dims...

HAMILTON

Radiant new designs by America's premier watchmaker — superbly crafted to express your highest regard long after ordinary gifts are forgotten. See our complete selection of fine Hamiltons — priced from \$39.95.

A. GLAMOUR RR, 2 diamonds, 14k gold, 22 jewels, \$100
B. DATELINE A-584, calendar automatic, Weatherproof, \$89.50
C. JOAN, 10k rolled gold plate, 17 jewels, \$69.50

ASK ABOUT HAMILTON'S "CERTIFICATION OF QUALITY"

Jedyny Polski Skład Jubilerski w Downtown

GEM CRAFT JEWELERS
BRYLANTA—ZEGARKI

Otwórzcie "GEM CRAFT Revolving Charge Account" Grzeźna Polska Obsługa

TADEUSZ R. OCHONICKI, Właściciel
PITTSFIELD BUILDING
55 E. WASHINGTON ST.
Pokój 647
GODZINY—Codziennie: 9 do 9; Sobota: 9 do 6 wiecz.; w Niedziele: 10 do 4 po poł.
ST 2-8836

Proszą o Pomoc

Stanisława Winter, Grudziądz, Aleja 23 stycznia, nr. 14 — prosi o pomoc. Jest chora na zwyrodnienie mięśnia łęgowego, kamienie żółciowe, gościec stawowy i

ogólną nerwicę — które to choroby nie pozwalają jej pracować. Ma na utrzymaniu troje dzieci, Beate, lat 17, Janinie, lat 15 i Mirosława lat 12. Prosi kogoś z rodaków o pomoc.

BALTIC TRAVEL 1246 Milwaukee Ave. Tel. BE 5-2444. WYCIECZKA NA BOŻE NARODZENIE 19-GO GRUDNIA NA TRZY TYGODNIE. Do POLSKI — Odrzutem za \$515.00. Wysyłamy Płascze Orlonowe, 2 za \$14.00. Sprawdzamy Rodziny i Znajomych do U.S.A.

NA BOŻE NARODZENIE Piękne Polskie i Angielskie Kartki na Boże Narodzenie w Pudełkach jako też na sztuki. Bardzo wiele innych Pięknych i Efektownych Podarków na Gwiazdkę. Obejrzyjcie Wiele Naszych Specjalności w Dziale Przyborów Piśmiennych, Przyborów Sportowych — Zabawek i "Hobbies" jako dobre prezenty dla Was na Gwiazdkę. LINKA'S STATIONARY AND SPORTING GOODS 3918 W. 26th Street RO 2-0558

the CHAMPION BROTHERS PIZZA 1235 N. HAMLIN AVENUE. PIZZA DELIVERED HOT & FAST. OUR MENU 12" - 14" - 16" Cheese \$1.00 \$1.50 \$2.00 Sausage 1.25 2.00 3.00 Anchovies 1.25 1.95 2.75 Peppers 1.25 2.00 2.75 Mushrooms 1.25 2.00 3.00 Pepperoni 1.30 2.25 3.00

most cherished gift on the tree! HAMILTON watches. Among the world's fine watches, a Hamilton is prized most for its peerless quality, dramatic styling and dependable accuracy. Choose the gift of pride and pleasure — from our wide range of newest Hamilton styles at easy-to-give prices. Use our lay-away plan — budget payments.

GEM CRAFT JEWELERS BRYLANTY — ZEGARKI. Otwórzcie "GEM CRAFT Revolving Charge Account" Grzeczna Polska Obsługa. TADEUSZ R. OCHONICKI, Właściciel PITTSFIELD BUILDING 55 E. WASHINGTON ST. Pokój 647. GODZINY — Codziennie: 9 do 9; Sobota: 9 do 6 wiecz.; w Niedziele: 10 do 4 po poł. ST 2-8836

Korpusy Pań I Okr. SWAP Urządzą Obiad Dziękczyn. Dla Inwalidów Dla Weteranów Zamieszkałych w Schronisku Igo Okręgu Przy 1239 N. Wood. — Obiad Będzie w Sobotę, 3go Grudnia o Godzinie 5-ej Po Południu.

Dorocznym zwyciężają, Okręg 1-szy Korpusów Pomocniczych Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce urządza Obiad Dziękczynienia (tradycyjny indyk) dla Inwalidów znajdujących się w Schronisku Okręgu 1-go, 1239 N. Wood ulica. Obiad ten będzie w sobotę, 3 grudnia, o godz. 5ej po południu. Obiad przygotowany zostanie przez nasze koleżanki i wierzymy, że naprawdę będzie ku zadowoleniu wszystkich naszych miłych gości.

Obiad i posiedzenie odbędą się w dolnej sali Domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ulica, Chicago, Illinois. Przewodniczącą obiadu jest Agnieszka Czachor, Prezeską Sabina Lądniak, a Komendantem Marian B. Kaczmarek. Cześć! E. Wilka-Ozarnowska, sekr. prot.

Headquarters for BROWN & SHARPE & LUFKIN MACHINIST'S TOOLS Since 1890. IZENSTARK HARDWARE 60 W. Van Buren St. Webster 9-4737. Open Monday Evenings.

HELENA'S MARKET 1408 MILWAUKEE AVE. Tel. Humboldt 6-8429. CENY SĄ BARDZO UMIARKOWANE. Rozmówcie się w swym ojczystym języku polskim NA KAŻDY TYDZIEŃ I DNI POSTNE — zawsze możecie się zaopatrzyć we wszelkiego rodzaju ryby oraz konserwy rybne wszelkiego rodzaju posne potrawy w wielkim wyborze, oraz wszelkiego rodzaju towary spożywcze — tak krajowej produkcji, jak też importowane z Polski i wielu innych krajów — w Polskim Składzie Delikatosew.

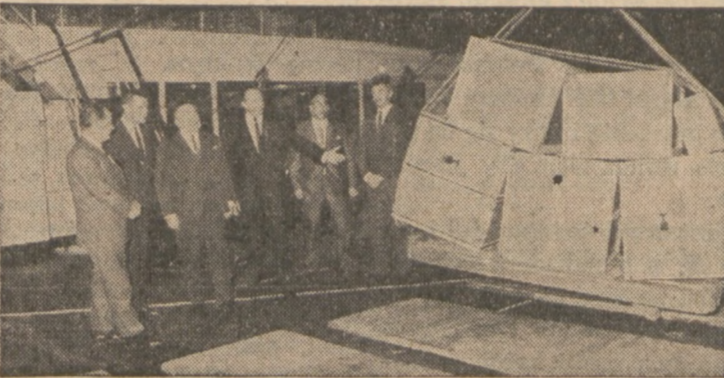
"SIEGLER" GAZOWE SPACE OGRZEWACZE we wszelkich rozmiarach. Kupcie teraz i oszczędźcie. Natychmiastowa dostawa. Wybierzcie teraz z dużej selekcji rozmiarów i stylów, taki jaki wam najlepiej dogadza. Sprzedajemy w naszym składzie wielki wybór ogrzewaczy Sieglera oraz innych pieców. Mamy również na składzie importowane i krajowe przybory elektryczne oraz maszyny do szycia. Idealny podarek Gwiazdkowy dla domu.

SCHMID FURNITURE STORE 729-33 W. North Ave. Tel. MI 2-7595. Doskonała Obsługa od 35 Lat.

5 1/4% PER ANNUM. On one year savings certificates of \$6,000 or more, in \$1,000 multiples. Savings certificates of \$3,000 to \$5,000 (in multiples of \$1,000) earn 5% in one year. Alliance Savings 5359 West Fullerton (at Long) Avenue Phone 237-5300 Chicago, Illinois 60639

NA ŚWIĘTA ZAMÓWCIE TERAZ! DLA KREWNYCH W POLSCĘ Paczki i Przekazy Pieniężne PEKAO. TERAZ JUŻ CZAS ZADECYDOWAĆ I ZROBIĆ REZERWACJE. NA WYJAZD DO POLSKI OKRETEM LUB SAMOŁOTEM. CENTRAL TRAVEL, INC. T. KUCZEWSKI, Kierownik 4102 Archer Ave. Telefon 254-4144

Już Od Dzisiaj — Otwarta Wystawa Polska w Muzeum Wiedzy i Przem.



Już od dzisiaj, 3go grudnia, będzie otwarta wystawa p.t. "Nauka i technika polska w tysiącleciu" w Muzeum Wiedzy i Przemysłu przy 57ej ulicy nad jeziorem. Jeszcze przed kilkunastu dniami ekspozycja z Polski wyładowywana z Batorego w Montrealu, a już dziś rozmieszczona są one w dużych trzech salach w Muzeum. Na zdjęciu przy wyładowaniu asystują: przedstawiciel linii Gdynia-Ameryka, konsul generalny w Montrealu, komisarz wystawy dyr.

CHRISTMAS HAMS! Genuine Virginia Country Cured Hams. Shipped direct from "The Old Dominion". Three centuries of know how assure you of serving the finest Christmas Dinner of your life. Great gift idea too. Va. Country cured 10 lbs. 14.50 prepaid. Smithfield Cured 10 lbs. 16.95. Send check or M.O. to: Mrs. C. B. Beach, 315 Darby Avenue, Hampton, Virginia. Guaranteed delivery date: Dec. 15th. Dept. P.

Lucien Piccard. Only the hand of Lucien Piccard could create these hands of time. Beauty, elegance, precision, and dependability. All are realized to perfection in the world-renowned, handcrafted watches of the new Lucien Piccard International Collection.

THE FINEST HAND IRONING. STARCHED AND ON HANGERS. Shirts Beautifully Laundered. LOW PRICES. Entire Family Bundle or Separate Pieces. PICK-UP AND DELIVERY. MARIE'S HAND IRONING & DRY CLEANING CALL 276-1665

SEMI-DRIVING TRAIN IN SPARE TIME. Free Placement. Low Tuition. 735-4334. INSTITUTE OF COMMERCE 18th Pl. & Cicero, Chicago

Ladies. Eliminate Unwanted Hair Permanently. Safe, Pleasant, Economical. Call today for a FREE CONSULTATION. ELECTROLYSIS BY ARMENIA 706 Center Street, Des Plaines Phone 827-8211. Daily 9:30 to 5 P.M. Saturday Evenings by Appointment.

GEM CRAFT JEWELERS BRYLANTY — ZEGARKI. TADEUSZ R. OCHONICKI Właściciel Pittsfield Bldg. 55 E. Washington St. Pokój 647. Godziny od Pon. do Piątku 9ej do 9ej W Sobotę od 9ej do 6ej W Niedziele od 10ej do 4ej ST 2-8836

ZAPRASZAMY DO POLSKI NA WIGILIĘ 19go GRUDNIA JETEM NA 21 DNI. Europe Travel Bureau 5356 W. BELMONT AVE. Tel. 282-7744. 1130 N. CALIFORNIA AVE. Tel. CA 7-8326. ŚWIĄTECZNE PACZKI PEKAO. Węgiel — Mieszkania — Domki. Ekspersi w sprawozdaniu krewnych na stałe lub w wizytę. Adopcja dzieci w Polsce. Wszelkie pomocnictwa. Biura otwarte w poniedziałki i czwartki do 8-jej wiecz. Piątki i wtorki do 6-jej. Soboty do 2-jej. JÓZEF I SŁAWA MIGALOWIE — Kierownicy

Zabawa Wydz. Kob. Okr. 12 ZNP. Wydział Kobiet Okr. 12go ZNP urządza zabawę towarzyską (social party) w sobotę 3go grudnia, w sali Domu Weteranów Plac. nr. 2 pnr. 4800 S. Wood ul. Początek zabawy o godz. 6:30 wieczorem. Komitet na czele z p. Wandą Allelują, czyni przygotowania ażeby przybyłych gości przyjąć jaknajgościnniej i zapewnić im przyjemny wieczór. Wiele cennych nagród i niespodzianek. Prosimy Gminy i Grupy, Braci i Siostry Związkowe o liczne przybycie i poparcie. — Wanda Alleluja, przew; komisarzka Helena Orawiec, prezeska i Adela Kozłowska, sekr.

Gwiazdkowa Kolacja Archer - Highland Korp. Pom. Am. Leg. Członkinie Archer-Highland Korp. Pomocniczego Nr. 698 Am. Legionu będą miały "Gwiazdkową Kolację", w środę 7go grudnia, w salikubowej pnr. 4871 Archer Ave. Kolacja będzie przyrządzona przez Władysławę Ciciora, slyn-

BILLIARDS THE FAMILY GAME NOW OPEN. Everyone's Invited LADIES WELCOME. AMF Professional Pocket Tables BRUNSWICK BILLIARD TABLES. City Parking Lot 1 Block West at Cuyler and Lamson. BELLE PLAINE BILLIARDS 4032 MILWAUKEE AVE. Above The Telephone Co. Office Hours 12 Noon to 1 a.m. SPECIAL DISCOUNT TO CLUB LEAGUES

POLISH HAM. Do zabawy w latwo otwierających się przekładach wagi od 2 do 12 funtów, zawsze gotowa do podania na zimno lub gorąco, niezawodna, wolna od tłuszczu, soczysta. POLSKA SZYNKA zdobyła na rynku amerykańskim przyznany importowawcom przetrwałymi mieniami i zasługującym znak jakości, a słynna jej trzynastki. KRAKUS, ATALANTA I TALA są stale jednako dobre, świadczone, że ta szynka jest NAJLEPSZA

POLSKI KOŚCIÓŁ BIBLIJNY zaprasza NA NABOŻEŃSTWA W JĘZYKU POLSKIM W KAŻDĄ NIEDZIELĘ O GODZ. 10 RANO. Miejsce nabożeństw: YMCA 1621 W. DIVISION ST. Pierwsze Piętro Na Prawo.

Amerykański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY znajdujący się przy 1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520 przyjmuje zgłoszenia na kursy jesienne i zimowe prowadzone w języku Polskim i Angielskim. Kursy są następujące: Drafting, kreślarski dla początkujących. Design, dla zaawansowanych kreślarzy. "Engineering", inżynierski dla zdobycia dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice. Warsztaty — Obsługa maszyn. Tool and die, dla zaawansowanych warsztatowców. Welding, spawanie. Air conditioning, ochładzanie. Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczornych. Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem. — Kursy kreślarskie i inżynierskie w wtorki i czwartki 6:30 do 10ej. — Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej. WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych Instruktorów. Dają możliwość nauce się dobrego zawodu a przez to otrzymaniu pracy dobrze płatnej i przyjemnej. PAMIĘTAJcie AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY 1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA

Second - Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois, 60622

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie
Wysyłany przez Pocztę Poza Granice Chicago w U.S.

Codziennie i Sobota	Codziennie i Sobota
Rocznie (1 yr.) \$16.00	Rocznie (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50	Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 6.00	Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75	Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko Sobotnie Wydatki	Tylko Sobotnie Wydatki
Rocznie (1 yr.) \$6.00	Rocznie (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 4.00	Półrocz. (6 mos.) 4.00
Kwartal. (3 mos.) 2.50	Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobot Wydatki
Rocznie (year) \$22.00	Rocznie (year) \$8.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Kwartal. (3 mos.) 9.00	Kwartal. (3 mos.) 4.50

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy)....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M.
BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Uważać Na Dolary

W ostatnich tygodniach przed świętami Bożego Narodzenia, kiedy większe niż kiedykolwiek w ciągu roku rzesze ludzi wyruszają na zakupy prezentów gwiazdkowych, prócz zwykłych, wystawiają się na większe niebezpieczeństwo utraty posiadanych dolarów... bez nabycia pożądanego artykułu. W tym okresie największego ruchu przedświątecznego grasuje bowiem także największy z roku kieszonkowców, terekarzy i zwyczajnych, pospolitych złodziejek i złodziejk, jakich nigdzie na świecie nie brak i od jakich społeczeństwo amerykańskie także nie jest wolne.

Należy o tym pamiętać i mieć się na baczności. Albowiem gdziekolwiek panuje ścisł, tam mogą znaleźć się także i złoczyńcy czyhający na cudzą własność.

Najpraktyczniej jest nie trzymać pieniędzy razem. Podzielić je. Pozostawić sobie pod ręką dosyć gotówki na drobne wydatki, a grubszą banknoty schować głębiej, bezpiecznie. Szczególnie panie powinny uważać i nie nosić grubszej gotówki w torebkach, bo je najłatwiej w ścisłku otworzyć i splądrować.

Wyspecjalizowani w tym niecnym procederze złodzieje i złodziejki polują przeważnie na swe ofiary podczas tłoczenia się ludzi do autobusów, do wagonów kolejki miejskiej, jak i podczas ich opuszczania, tudzież w tłoku po sklepach, albo polują na panie kupujące, które mają zwyczaj pozostawić swą torebkę "na chwile" podczas oglądania towaru.

Należy też w gorące przedświątecznej nie mniej uważać na przyjmowane pieniądze. U.S. Secret Service (Tajna Służba) raportuje o znajdowaniu się w obiegu "dużych sum" falsyfikatów dolarowych, przeważnie w denominacjach 10-dolarowych i 20-dolarowych. Są one bardzo podobne do prawdziwych na pierwszy rzut oka. Różnią się jednak od prawdziwych mniej "żywym", to jest mniej wyrazistymi wizerunkami portretowymi, nieco grubszymi, jakby rozlanymi lub poprzerywanymi w niektórych punktach obwodami pieczęci, mniej wyrazistymi, czystymi liniami w ogóle, oraz brakiem w papierze kolorowych nitów.

Tym, przez których ręce przechodzą większe sumy pieniędzy, Tajna Służba radzi uzbierać się w podrekinach pod tytułem "Know Your Money" (Znaj swę pieniądze). Można taką broszurę nabyć przez wysłanie 25 centów do: Superintendent of Documents, Washington, D.C. 20402.

Na polecanych wyżej ostrożnościach nikt jeszcze nie stracił. Lepiej jest być "mądrym" przed szkodą niż po szkodzi, jak radzi jedno znanie polskie przysłowie.

Poborowi Klasy 1-Y

Departament Obrony, obniższy nieco poziom wymaganej inteligencji od powoływanych do służby wojskowej, zarządził ponowne zbadanie zdolności służbowych odrzuconych dotychczas blisko dwa i pół miliona młodzienców zaliczonych do Klasy 1-Y.

Nie wszyscy z nich będą powołani do służby, bo tyłu nie potrzeba. Ale jakieś kilkadziesiąt tysięcy z tych wybrakowanych może znaleźć się w mundurze w ciągu roku czasu, licząc mniej więcej. Do grupy tej należą przeważnie młodzienci ze średnim wykształceniem, a rzadki tak zwanych "high schools." Niekiedy z nich może nawet "niezdolności" umyślnie do spełnienia takiej powinności obywatelskiej, symulując defekty fizyczne czy swoje nieuctwo. Teraz będzie to trudniej.

Niedomagania fizyczne będą wszechstronnie badane. Wymagania inteligencji będą złągzone. Na przykład, możliwa kulminacyjna wysokość stanowiło dotychczas 100 punktów. Mogli to osiągać wyłącznie "idealni." A z samych takich, wiadomo, wojsko nie składa się, ani jego służby pomocnicze. Do ostatnich czasów osiągnięciem przy egzaminie 16 punktów już kwalifikowało. A teraz będzie się wymagać tylko 10 punktów. Od nie posiadających wykształcenia średniego będzie wymagane osiągnięcie więcej punktów

na egzaminie ogólnych zdolności, w tym z dwóch specjalności — specjalnych działów. Dla niektórych, bardziej ambitnych młodzienców nowa szansa poprawy klasyfikacji przedstawia niewątpliwie plus. Kategoria 1-Y świadczy o niedomaganiach fizycznych i o pewnym szwankowaniu na umysłowości, czego notowanymi symptomami są wykazywane matokowość czy różne zбочenia fizjologiczne, bądź wykołajenia w światopoglądzie.

Zatem wielu młodych ludzi otrzymało sposobność zmazania z siebie ujemnej marki przez poprawę swej kategorii.

Jak Widzą i Piszą Inni

Jaka Się Ma Polonia?
DZIENNIK POLSKI. — Ostatnie wybory są zagadką, która czeka rozwiązania. Zagadkę stanowi siła polonijnych głosów wyborczych. Wyniki listopadowych wyborów nie dadzą się porównać wcale z głosami sierpniowych wyborów. Dlaczego? Na to też trzeba znaleźć odpowiedź, by Polonia wiedziała, czy i jaką stanowi siłę. Śmiemy twierdzić, że zbyt ją się przecenia i liczy się na nią tak, jak się liczyło dwadzieścia czy jeszcze dziesięć lat temu.

Rzeczywistość jest zupełnie inna i jej trzeba spojrzeć w oczy. Nie można tego robić na ślepo, lecz trzeba podejść do tego zagadnienia rzeczowo przez zbadanie dostępnych źródeł, jakie są do dyspozycji każdego obywatela.

Mamy na myśli, po prostu, zbadanie stanu rejestracji wyborców nie tylko w samym Detroit, ale także w całej metropolii wraz z powiatami Wayne, Oakland i Macomb. Mówi się na przykład, że w samym Warren polska, co najmniej, 60 procent ludności polskiej pochodzenia. Czy wybór adwokata Cynara sędzią okręgowym w powiecie Macomb jest dowodem siły polskich głosów? Czy te głosy przeszły tam wskutek przemieszczenia się wielu tysięcy ludzi z Detroit do Warren i okolicy? Tak się mówi, ale konkretnych dowodów na to wcale nie ma.

Wracając do powiatu Wayne trzeba powiedzieć, że prawybory sierpniowe dały dużo nadziei na wybór polskich sędziów. Jaki był wynik wyborów, z sześciu kandydatów wybrano tylko dwóch. Jednym jest sędzia Frank G. Schemanske, który ubiegał się na ponowny wybór do sądu rekorderskiego, a drugim jest Henryk J. Szymański, wybrany do sądu zwykłych załaz. Przegrali kandydaci, jak sędzia Benjamin Stańczyk, który nadal jest jednak sędzią zwykłych załaz, lub Antoni J. Szymański, zawsze uzyskujący nominacje, ale przegrywający wybory.

Jak wytłumaczyć, że wygrał drugi — mniej znany — Henryk J. Szymański, kandydujący po raz drugi na urząd publiczny (pierwszy raz stał się o nominację na radnego w Detroit)? Przegrał silny kandydat, jak Roman Gribbs, mający jak najsilniejsze poparcie takich organizacji, jak Civic Searchlight i Detroit Bar Association. Inny kandydat do sądu rekorderskiego — Artur Kościński mógł też z łatwością wygrać, ale nie znalazł on poparcia nawet wśród swoich, kiedy jedna z organizacji po prostu odmówiła mu nie tylko indorsacji, ale nawet przemówiła, wysuwając zarzut, że był on "imiennym" kandydatem. Ta sama organizacja poparła wielu innych, obcych kandydatów.

Józef E. Maher jest przekonany, że — polskie głosy właśnie mu pomogły. Ostatnie wybory — zdawałoby się — były łatwe do przewidzenia, a tymczasem rezultaty niezwykle. Wygrali kandydaci, o których bardzo mało się słyszało i o nieznanym prawie nazwiskach.

A jednak musi gdzieś być na to odpowiedź, jeśli idzie o polskich kandydatów. Bo w grę wchodziły także stanowiska do Legislatury Stanowej. I tak na przykład silne dyskrty polonijne potraciły swoje reprezentantów z dwóch powodów: zmniejszenia się liczby polskich wyborców i braku odpowiedniego, jednolitego poparcia dla polskich kandydatów tam, gdzie skupisko polonijne jest jeszcze silne (Hamtramck, w którym było kilku kandydatów na stanowego reprezentanta). Zazdrość czy zawiść, a nie rozsądek polityczny wzięły górę!

Gdzie leży odpowiedź na to: Jaka siła ma Polonia? Można ją znaleźć stosunkowo łatwo, ale wymaga to poświęcenia i pracy. Centralny Komitet Obywatelski i Stanowy Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej oraz indywidualni działacze społeczni w Polonii, którzy należą do jednej lub drugiej organizacji, a rzadki wyjątek stanowią ci, którzy do nich nie należą, winni zebrać się i starannie te problemy przedyskutować nie w świetle partyjnych zapartywań, tylko interesów czysto polonijnych.

To jest jedno podejście, które pociąga za sobą drugie, a mianowicie wyłączenie lub powołanie osób, które mają czas na dokładne zbadanie rejestrów wyborczych, by dokładnie zbadać, ilu wyborców polskiego pochodzenia jest zarejestrowanych w danym mieście i powiecie.

Projekt duży, ale ważny. Nie tylko wschodnia strona straciła, ale ilu opuściło zachodnią, by zamieszkać w Dearborn Heights i sąsiednich miastach? Ilu w ogóle przeniosło się do powiatów Oakland i Macomb? Liderzy nasi mają przed sobą zadanie, do którego też trzeba mieć nieco odwagi, by obiektywnie stwierdzić, jak silna jest Polonia. Od tego może też zależeć jej przyszłość.

Co Życie Niesie

Punkt Początkowy Myślenia o Innych Cywilizacjach Poza Naszą Ziemią. — Pojęcie "Ekosfer" Czyli Potencjalnych Obszarów Życia. — Hypoteza o Istnieniu Na Gwiazdach Cywilizacji Radiowych Czyli Takich, Które Są w Stanie Wysłać Uporządkowane Informacje w Przestrzeń Kosmiczną. — Wspólny Mianownik Dla Wszystkich Cywilizacji: Zużycie Energii, Teoria Kardaszewa. —

Sprawa, o której będziemy mówili, jest kontrowersyjna. Tylko częściowo leży w obszarze nauki, wychodzi silnie na pola wyobraźni. Ujęcie całościowe zagadnienia jest niemożliwe, gdyż zależy od stanu intelektualnego cywilizacji, który charakteryzuje wybitną niejednorodność. Inaczej na pewno wyglądała rzecz w oczach koryfeusza nauki, inaczej wśród tych, którzy — jak to miało miejsce na Cejonnie w 1955 roku — porzasz zażmienia Słońca zwały lekarstwa na piękność i mądrość. Dlatego też, mówiąc o pozaziemskich cywilizacjach i ewentualnych kontaktach z nimi, starajmy się trzymać możliwie blisko nauki. Potraktujmy temat, jako dość luźne impresje, do których zmusza niejako rozwój astronomii, astrofizyki i — astronautyki.

W naszej galaktyce jest 100 — 150 miliardów gwiazd w dostępnym zaś teleskopom Wszechświecie istnieje nie mniej niż miliard galaktyk — o promieniu 10 — 50 tysięcy lat świetlnych. Masa największych sięga 10⁴⁴ gramów. Wirują one dokoła swoich osi, wykonując jeden obrót na sto milionów lat. Miejscami tworzą skupiska zwane metagalaktykami.

Głównym źródłem energii gwiazd są termonuklearne reakcje przemiany wodoru na hel, które to pierwiastki stanowią 90 — 99 proc. masy gwiazd. Obserwuje się też ślady węgla, azotu, tlenku i metali. Nie jest wykluczone, że węglik i azot są katalizatorami reakcji termonuklearnych, zachodzących w temperaturze lokalnej 10 — 30 milionów stopni. Mamy tu do czynienia zresztą z klasyczną autoregulacją, gdyż wnętrza gwiazdy produkują energię z tą samą szybkością, z jaką gwiazda ją wypromieniowuje.

Chcąc poznać istotę Wszechświata, musimy wybierać między myśleniem dedukcyjnym, które aksjomatycznie zakłada istnienie pewnych praw, na przykład — jednorodność materii — w skali całego układu galaktyk, a ekstrapolacją fizyki ziemskiej, to znaczy — praw przyrody odkrytych przez uczonych. Istnieje w tej mierze wiele hipotez i teorii, odkryć! — niejasności.

Już z tego pobieżnego rzutu oka można wysnuć pytanie, czy ludzkość — w sensie istnienia cywilizacji — stanowi w tym ogromie wyjątek czy regułę? Udzielenie autorytatywnej odpowiedzi, niemożliwe zresztą w tej chwili wobec braku danych doświadczalnych, posiadają może nie tylko istoty sens filozoficzny — z biegiem czasu może nabrać konkretnych wartości, nawet natury technologicznej. Dziś jednak wszelkie odpowiedzi, a jest ich wiele — za i przeciw, mają charakter teoretycznych dywagacji, tym choćby interesujących, że ilustrują drogi, po jakich zdążyła myśl poznawcza.

Rozważając problemy termiczne przestrzeni, sąsiadujących bezpośrednio z gwiazdami, uczeni wprowadzili pojęcie ekosfer, czyli potencjalnych obszarów życia. W ekosferach, położonych nie za daleko i nie za blisko źródła ciepła (w ekosferze Słońca np. Ziemia), mogłoby się w sprzyjających warunkach rozwinąć życie typu ziemskiego, z grubszą biorą. Przed ekosferą jest na to zbyt gorąco, za nią — zbyt zimno. W tego rodzaju rozważaniach wniósł swój wkład niejący już polski astronom, znany naszym czytelnikom z licznych artykułów naukowych, dr Jan Gadomski.

Niekiedy astronomowie zakładają, że w widzialnym Wszechświecie istnieje 10 milionów planet typu Ziemia, a na każde 10 tysięcy gwiazd przypada jedna cywilizacja radiowa, czyli taka, która może już wysłać uporządkowane informacje w przestrzeń kosmiczną. Warto dodać, że liczba

gwiazd — dostępnych obszarów — sięga 10²¹ (tysiąc miliardów miliardów). O istnieniu pozaziemskich cywilizacji — dość dowolnego typu — można mówić z pewnym stopniem prawdopodobieństwa.

Okazuje się że chociaż nie wiemy — jak "oni" wyglądają i jaka jest ich cywilizacja, możemy jednak znaleźć wspólny mianownik dla wszystkich możliwych cywilizacji. Jest nim zużycie energii — miara absolutnie obiektywna.

Według sowieckiego uczonego, profesora N. S. Kardaszewa, sekundowy wydatek energetyczny ludzkości wynosił dziś 4.10¹⁹ ergów na sekundę (1 erg na sekundę równa się jednej dziesięciomilionowej części wata). Średni przyrost tej wielkości za ostatnie 60 lat, a więc w okresie wielkiej rewolucji przemysłowej i społecznych, wynosił 3 — 5 proc. rocznie. Jeżeli założymy, iż w przyszłości obowiązywać będzie przyrost roczny w wysokości tylko 1 proc., to za 3,200 lat energetyczny wydatek sekundy ludzkości wzrośnie do 4.10²⁸ ergów/sek. i będzie równy energetycznemu wydatkowi sekundowemu Słońca za 5,800 lat osiągnie już poziom wydatku energetycznego stu miliardów gwiazd typu Słońca. Są to oczywiście rozważania czysto matematyczne, a ich wartość praktyczna, szczególnie jeśli chodzi o okres oddalony o 5,800 lat przed nami, wydaje się wątpliwa, o czym nieco później.

Oto prof. N. S. Kardaszew dzieli potencjalnie możliwe cywilizacje na trzy typy: A. B. C. Cywilizacja A jest równoważna na energetycznie obecnej cywilizacji ziemskiej; cywilizacja B dysponuje energią swojej gwiazdy (4.10²⁸ erg/sek), natomiast cywilizacja C rozporządza energią w skali własnej galaktyki i jej energetyczny wydatek sekundowy wynosi 4.10⁴⁴ ergów/sek. Według naszych ziemskich doświadczeń i przewidywań, czas potrzebny do wytworzenia cywilizacji typu A wynosi miliony lat, podczas gdy czas przejścia od cywilizacji A do B zaledwie kilka tysięcy lat. Przypuszcza się, iż przekształcenie układu B w C zajmuje dziesiątki milionów lat.

Ponieważ czas rozwoju galaktyki wynosi ponad 10 miliardów lat, to — z tego punktu widzenia — właściwie każda galaktyka mogłaby mieć swoją cywilizację C. Jednakże astrofizyka nie wykryła dotychczas żadnych zaburzeń energetycznych w poszczególnych galaktykach. Albo więc prawdopodobieństwo pojawienia się życia we Wszechświecie jest w ogóle niesłychanie niskie, albo też ów technologicznie pojmowany czas rozwoju cywilizacji jest czymś ograniczonym, co sugerowałismy już wcześniej podając, w wątpliwosci czas osiągnięcia cywilizacji typu C. Nie też pewnego na temat cywilizacji A i B, dotychczasowe badania niebia nie mogą powiedzieć.

Czy — mimo to — należy już rozpocząć nadawanie sygnałów radiowych w przestrzeni, w postaci np. uporządkowanej serii liczb: 1, 3, 5, 7, 11, 13, 17, który to porządek nie występuje nigdzie w naturze? Uczeń odpowiadają twierdząco, chociaż nawiązanie obustronnej łączności wydaje się dziś mało prawdopodobne, a w przypadku cywilizacji dalekich — niemożliwe ze względu na ogrom dzielących przestrzeni i ograniczoną prędkość ruchu światła. Ale nawet odbiór informacji od cywilizacji dawno już umarłych lub przekształconych od milionów czy miliardów lat do zupełnie innej postaci byłby chyba wydarzeniem niezwykłym i nie dającym się porównać z niczym, co dotychczas osiągnięto na Ziemi.

Taki jest punkt początkowy myślenia o innych cywilizacjach i ewentualnym kontakcie z nimi. Od niego prowadzi droga w przyszłość, zależną od

WIÓRA
SPOD PIÓRA

WZÓR DO NAŚLADOWANIA

Dwie niezamężne panie z wyrazem niezłomnej cnoty na nieco pomarszczonych obliczach popijały popołudniową herbatę na tarasie kawiarni w miejscowości letniskowej.

W pewnej chwili oczom ich przedstawia się widok kury, która uciekając w popłochu przed następującym ją kogutem wpada na jednię i znajduje śmierć pod kołami rozjeżdżonego samochodu.

Widzi! — rzekła z uznaniem jedna z panien. — Wolna śmierć!

AMEZJA
W gabinecie lekarskim zjawia się pacjent. Szkarży się na zanik pamięci. Lekarz pragnie nie dowiedzieć w jaki sposób objawia się ten niepokojący proces. — ... — A no, panie doktorze, ciągle latam za dziewczynami!

— I to wszystko? Nie widzę w tym nic niepokojącego. Nawet w pańskim wieku takie rzeczy się zdarzają. Ale jaki to ma związek z pamięcią?

— A no, panie doktorze, ja za nimi latam, ale nie mogę sobie przypomnieć po co.

PROMIENIE PERSPEKTYWY
49 rocznica rewolucji. Bilansę wspaniałej terrafinejskiej i wizja jeszcze wspanialszej przyszłości. Już w roku 1971 co piąty obywatel sowiecki będzie miał samochód, co trzeci telewizor i co drugi parę butów.

ORYGINALNY POMYSŁ

Włoszka, Dina Martino, studentka medycyny, wystąpiła z oryginalnym projektem — będącym w toku realizacji. Chodzi o to, by każde dziecko mogło zadzwonić pod określony numer telefoniczny — w stolicy Włoch 577-838 — pod którym będą odpowiadali na wszystkie pytania oraz wysłuchiwać najintymniejszych zwierzeń — postacie znane z bajek: królewna Śnieżka, Czerwony Kapturek, Pinokio, krasnoludki, Alcja w krainie czarów i dziesiątki innych, ukochanych postaci dziecięcego świata.

Postacie te, w które wcieli się członkowie zespołu młodych współpracowników Diny Martino, mogą w nowej roli spełniać — jak się przewiduje — wielką rolę wychowawczą, odsłaniając ukryte przed rodzicami i otoczeniem problemy oraz trudności najmłodszego pokolenia.

CUDA KOŚC W POŚLAKU

Do jednego z sofijskich szpitali zgłosił się 80-letni staruszek z dokuczliwym dolegliwościami w lewym poślaku. Aparat rentgenowski stwierdził obecność ciała, przyszcześnie żelaza. Przeprowadzona operacja dała nieoczekiwany wynik — zamiast żelaza wydobyto pięć centymetrowy kawałek ludzkiej kości.

Pacjent przypomniał sobie później, że w 1912 roku, w okresie wojny bałkańskiej do okopu zajmowanego przez niego i trzech jego towarzyszy wpadł pocisk.

Trzej żołnierze zostali rozszarpani przez pocisk, i zgnęli na miejscu. On sam ocalał, lecz został ciężko ranny.

Okazało się, że przed 54 laty kawałek kości z jednego z trzech zabitych towarzyszy, broni tkwił w ciele ocalałego żołnierza.

RYBKI GROZNIJSZE OD REKINÓW

Z miejscowości Madre de Dios (Peru) donoszą, że ofiarami żarłoczych rybek pirani padło jakiś czas temu siermiorno dzieci i jeden rybak. Ich łódka wyrwała się podczas łowienia ryb narzecze Rio Manu w dopyłwie Amazonki, która znana jest z dużej ilości piranii. Rybki te w ciągu kilku minut potrafią pożreć duże zwierzę, pozostawiając tylko szkielet.

GAZ ZIEMNY W EGIPCIE

W delcie Nilu, na odległości 2,200 metrów odkryto złoża gazu. Ocenia się, że złoża te będą mogły dostarczać przez 10 do 15 lat 100,000 metrów sześciennych gazu dziennie.

DIAMENTY Z GRAFITU
Instytut mineralogii przy uniwersytecie bońskim, produkuje sztuczne diamenty z grafitu. Potrzebna jest do tego temperatura od 1,240 do 1,600 st. Celsjusza i ciśnienie od 60 tys. do 70 tys. atmosfer. Mówi się, że w najbliższym czasie produkcja sztucznych diamentów będzie tańsza od diamentów naturalnych. Małe diamenty dla celów przemysłowych produkuje się już od wielu lat w Szwecji i w Republice Afryki Południowej. Są one jednak bardzo drogie.

DZIKUSKA
HISTORIA MIŁOŚCI

(Ciąg Dalszy)

I ze zrozumienia tego uczucia zrodziła się moc poniesienia ofiary.

Zasnął nad ranem. Gdy otworzył oczy, był już jasny wesoły dzień, brat się co tchu i popędził do altanki. Klęknął przed blądą i znów nastrozoną dziewczyną.

— Ituś... posłuchaj... Kocham cię szczerze i głęboko jak nikogo na świecie... wiem, i ty kochasz... i właśnie dlatego chcę, by nasza miłość była, jak ten poranek jasna i czysta. Widzisz malutka — mówię, siadając przy niej — my nie możemy kochać się tak, jak Iwan i Paraska, nasza miłość będzie jak muzyka... aż przyjdzie czas, będą całował cię jedyna i trzymał mocno, bliźniutko... zostaniesz moją żoną, maleńka! Ale jeszcze nie teraz, Musisz dojrzeć do miłości tej! Musisz sama siebie zrozumieć i zmilknąć cała i niech serce powie: Kocham. A teraz, to widzisz i te oczki... i rączki... kędziorki... i usteczka... wszystko trzepie przedko: Kocham... Kocham... — a serduszek nie wie jak jest naprawdę. Musisz przedtem poznać świat i innych ludzi... Będziemy czekać Ituś!

— A długo to?... — szepnęła.
— Nie, kochana! Niedługo!
Po słodkiej brązowej twarzyczce płynęły łzy...
— Dobrze...
Witold wyszedł bardzo wzruszony, ale spokojny.

Gdy Ita dowiedziała się, że ma jechać do miasta, zbladła z wrażeń.

— Ale pan Witold też?...
— Ależ naturalnie!... jedziemy rozbić się we troje.

Panią ubrała się w odwrotny i jedyny strój, gdy weszła do hallu, gdzie czekali na nią chłopcy, zbliżyła się do ojca i po raz pierwszy od niepamiętnych czasów objęła go za szyję, serdecznie całując.

Witold pomyślał z bólem: ten pocałunek dla mnie był przeznaczony.

Konie ruszyły.
— Ita, jedziemy kupować ci wyprawę, zachowuj się w sklepach grzecznie i spokojnie — uprzedzał Antek.

— Nie potrzebujesz mnie uczyć.
— Ja też nie uczę, a proszę.

Zajechali na stację. Gdy Ita zobaczyła lokomotywę, kurczowo chwyciła obręcz Witolda.

— Nie bój się, Ituś, przecież to martwa maszyna...
— Martwa!... a ryczy i leci.

— Opowiem ci o tym później, teraz śmiało...
Znaleźli wygodny przedział. Antek włożył nos w książkę, a Witold tłumaczył uczniom zasadę parowozu.

— Aha... to trochę podobne do naszej młockarni i żniwiarek, nie?
— Tak, wszystko to maszyny niedawno wynalazone, ale wygodne i obawiaj się ich trzeba.

— Pan mi narysuje lokomotywę...
— Lokomotywę!
— Tak... lo... ko... motywę narysuję?...
— Dobrze Ita.

— O... o... jak wszystkie ucieka... o... o... śmiała się rozbawiona — słup grają w Berka... leca na złamanie karku. A tu już niema gór? A czemu niema gór?... O jak tu brzydko — trzepała bezustannie.

Chłopcy patrzyli na promieniejącą towarzyszkę nie bronili trajkota... tak jej z tym było ślicznie.

— Ta rzeka, to Wisła?...
— Nie, Wisła tu nie płynie.

— A zobaczmy ją tutaj?
— Nie złotko, gdyż płynie w innej zupełnie stronie.

— Ah! kiedy ja Wisłę zobaczę...
— Zobaczysz siostrzyczko, przyrzekam ci — obiecywał Antek.

Po paru godzinach jazdy wysiedli na stacji Lwowa. Ita miała wrażenie, że wszystko tu skacze i krzyczy. Nawet wózki z bagażami, Mrużyła oczy i kulila ramiona. Młodzi wzięli ją w środek.

— Panno Itu... spokojnie!
— Kiedy mi się zdaje, że ja zaraz dostanę kręćka i zacząć skakać.

— Niema obawy... nie bój się.

Wyszli na ulicę, przed każdą niemal wystawą Ita stawała. Podobało jej się wszystko bez wyjątku. Intrygowali afisz... zajmowały sklepy spożywcze, księgarnie... galerie, Antek był już trochę zniecierpliwiony, Witold spokojny i uśmiechnięty.

— Witek, jak ja mam kupować bieliznę... przecież nie mam o tym pojęcia.
— To się nazywa damskie komplety... zresztą pójdmym razem.

— Nie krepuj się?
Witold spojrzął zdziwiony... — Czego?
— Panno Itu, tu wejdmym. Pani zażąda damskich kompletów... tylko proszę nie wykrzykiwać i o nic się nie pytać.

— Mieciku, może sobie zafundujesz... szepnęła Witold.

Na ladzie zaszleściła cała fura koronek, haftów, batystów... Ita otworzyła oczy szeroko i już chciała coś wykrzyknąć, gdy Antek wzię ją lekko za rękę.

— Nie wybieraj Ituś bardzo cieniutkich, bo na wiel szkodą.

— Siostra nigdy nie kupowała sama, więc może pani coś doradzi zwróci się do sklepowej, która patrzyła z miłym uśmiechem na zarumienioną panienkę.

— Zapewne pani jedynaczka... takie rozpieszczone panienki zwykle nie potrzebują zadawać sobie żadnego trudu. Dostają wszystko do rąk gotowe, świeżutkie... Przy- puszczam, że te... są ładne i praktyczne — wskazywała proponowane garnitury — ile pani sobie życzy sztuk?
— Sześć — szepnęła Ita.

Witold myślał tymczasem z ironią; rozpieszczona jedynaczka, jakże to dla niej trafne określenie.

To samo przemknęło się przez myśl i Antkowi.

Gdy wychodzili ze sklepu, Ita nie wytrzymała:
— Wcale nie wiem, jak się to kładzie! — zawołała zmartwiona.

I jakże to było zahamować śmiech?...
U szewca paniąka o mały włos nie zrobiła awantury. Wyrwała bowiem nogę chłopcu, przymierzając mu pantofelki z taką pasją, że ten z

Już Jutro Millenijna "Noc w Polsce" Staraniem Chic. Society

Tradycyjna Ta Impreza Chicago Society Grupa 1450 ZNP Odbędzie Się w Hotelu Sherman, Na Której Uehonorowany Zostanie Fran Bobrytzke, Działacz Polonijny i Były Prezes Towarzystwa.



Frank Bobrytzke

Już jutro, w niedzielę, 4go grudnia, w hotelu Sherman odbędzie się tradycyjna impreza — "Noc w Polsce" —

urządzana corocznie z wielkim powodzeniem przez znaną i zasłużoną organizację Chicago Society, Grupa 1450 ZNP. Do tej organizacji należy ponad 400 byznesistów polonijnych i profesjonalistów, przeważnie urodzonych tu, w Stanach Zjednoczonych.

W tym roku "Noc w Polsce", ta miła impreza towarzyska i zabawa, będzie szczególnie okazała, a to z racji obchodu Millenium Chrześcijaństwa Polski.

Na czele komitetu stoi znany działacz polonijny, p. Stanisław Piotrowicz.

Podczas tej imprezy Tow. Chicago Society, Gr. 1450 ZNP uehonoruje specjalnie zasłużonego b. prezesa tego Towarzystwa i znanego działacza polonijnego — p. Frank Bobrytzke.

W części artystycznej wieczoru wystąpią polscy artyści oraz są przygotowane zespolone tańce polskie. Program wieczoru obejmuje:

Powitanie i słowo wstępne — wygłosi przewodniczący Wieczoru Stanisław Piotrowicz; wyznaczenie na mistrza ceremonii p. Lena Porzak; hymny narodowe, które odśpiewa znana śpiewaczka, p. Monica Silvan; inwokacja, którą wygłosi ks. M. Starzyński, C.R.; kolacja, podczas której przygrywać będzie orkiestra pod dyr. A. Kawalkowskiego; występ znanego barytona Z. Kossakowskiego, solo; występ śpiewaczki Moniki Silvan, solo; także w duecie; śpiew chóralny obecnych na sali.

Uehonorowanie p. Frank Bobrytzke przez p. Marion Kudlicka i p. S. Piotrowicza. Krótki odczyt o Millenium ks. prałata Alfreda Abramowicza; komentarze w wykonaniu A. Pruszyńskiego, prezesa Chicago Society; Polonez w wykonaniu p. W. Mieczyskiego, dyrektora; następnie zabawa taneczna do godziny 11-jej w nocy.

S. J. Piotrowicz, przewod.; M. Cieslik, wiceprzewod.; P. Czaja, wiceprzewod.; H. Losch, dyr. spoteczny.

Zebranie Stow. Pań Przy Akademii Najśw. Rodziny

Postępowanie Stow. Pań Pomocy przy Akademii Najśw. Rodziny odbędzie się w poniedziałek, 5go grudnia o godz. 7:30 wieczorem, w audytorium szkolnym pnr. 1444 W. Division ul.

Jeżeli roczne posiedzenie, więc prezesa Maria Bykowska uprzejmie prosi członkielnie o liczne przybycie. Odbędzie się wybory nowego zarządu na rok 1967. Zarząd prosi również wszystkie przybywające o przyniesienie ze sobą upominku do tzw. "Grab Bag".

Po posiedzeniu uehonorowanie członkielnie, które obchodzą w grudniu swe urodziny wśród których znajduje się prezesa Maria Bykowska.

Honory domu czynić będą matki absolwentek (Alumni Mothers). Przewodniczącą jest pani Helena Kaszyk; Moderatorką Siostra M. Celina; Prezeską Maria Bykowska.

Z Gminy 143 ZNP

Regularne miesięczne zebranie Gminy 143 ZNP, odbędzie się w poniedziałek, 5-go grudnia w sali im. Jul. Slowackiego, przy 48ej i South Paulina ul., o godzinie 8 wieczorem.

Uprasza się wszystkie Grupy przynależne do Gminy 143 ZNP, o nadesłanie listy nazwisk i adresów członków, naprawdę potrzebujących na kosze gwiazdkowe, wydawane co roku przez Stow. Dobroczynności przy ZNP, nie później jak do następnego posiedzenia, dnia 5go grudnia.

Również prosimy o nadesłanie listy imiennej urzędników przy każdej Grupie, które będą umieszczone we wspólnym świątecznym ogłoszeniu w Dzienniku Związkowym na Boże Narodzenie. — Edward Bodnicki, prezes.

LOCKED OUT? — CALL J & L LOCKSMITH SHOP 847-2289 847-7826 4732 S. PULASKI ACE KEYS CUT CAR AND HOUSE LOCKS Opened — Repaired — Installed

LOOKING FOR THE PERFECT GIFT FOR XMAS? Artist specializes in Portraits in exquisite pastels, finished with protective coating for lifetime guarantee. Reproduced from a snapshot or photograph of a loved one, to any size desired. Phone 338-0365

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nosicie źle dopasowane OKULARY, to dajcie zegaminować swoje oczy u Dra CHMIELIŃSKIEGO, O.D., a napewno pozbędziecie się kłopotu. Oczy mogą być zupełnie naprawione, jeżeli niema krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem. Adres: Dr. EDMUND CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811. Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-jej po poł. Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko. Tel. BR 8-4811.

BUY DIRECT AND SAVE! First Quality Beautiful Seamless 100% All Nylon Stockings Soooo Flattering 3 PR. \$1.25 BOXED Sizes — 8 1/2 - 11 Colors — Fawn, Dusk & Smoke Add 35c Postage Plus Sales Tax A. WISH & CO. P. O. BOX 1457—DEPT. P. EVANSTON, ILLINOIS 60121 or CALL 267-7361

ANNOUNCING The Opening of Elida Beauty Shoppe Next to Barber Shop \$20.00 PERMANENTS FOR \$7.50 Offer Good November 15th through December 31st Open Sundays for the coming Holidays 10 A.M. to 5 P.M. 3064 E. 92nd Street Phone 374-8138 — Manager Mary Cano Res. Phone 731-1898

Dla Planujących wyjazd 'BATORYM' w roku 1967 Podajemy Rozkłady Odjazdów z Quebec i Montrealu

1 i 29 kwietnia 20 września 26 maja 17 października 29 czerwca 11 listopada 26 lipca 6 grudnia 22 sierpnia 30 grudnia

BIURA NASZE posiadają obecnie dobre miejsca na statku. Ażeby zabezpieczyć sobie lepszą kabinę w klasie 1-szej lub turystycznej, należy już teraz zgłosić się do jednego z naszych biur i zrobić rezerwację. OPRÓCZ ODJAZDÓW STATKAMI — biura nasze organizują szereg wycieczek oraz indywidualne wyjazdy samolotami. Doroczna wycieczka pod kierownictwem ROMUALDA MATUSZCZAKA — Wiceprezesa naszej firmy — odleci odrzutowcem 18-go maja do Polski — po drodze pasażerowie zatrzymają się w Rzymie. Rezerwacje przyjmują upoważnione biura podróży, R. Matuszczak & Co., 5736 W. Belmont Ave., Tel. 283-4511 1124 Milwaukee Ave., Tel. BR 8-6407 Przeszło 46 lat doświadczenia.

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszerek 5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteco Szpitalnego Ofis: 574-8178, albo 574-8179. Godziny: od 10ej do 11ej rano — 3go do 6ej — 7me do 9ej wieczorem

TONY'S FAMOUS PIZZA TO TAKE OUT Served Exclusively at Skyview Restaurant & Lounge LUNCHEON SPECIALS EVERY DAY For Only \$1.35 Skyview Restaurant & Lounge ROSELLE AIRPORT — 1 1/2 MI. W. OF ROSELLE RD. Closed on Mondays

Nie robicie jej sami — spróbujcie jeść z nami. DURANKO TREATS SPECJALNOŚĆ NA WEEK-END Świeża domowego wyrobu Polska Kielbasa Fant 95c (OTWARTE W NIEDZIELE) 5943 IRVING PARK RD. Telefon 283-7555 Chicago, Ill. 60634

HIGH AND LOW TRY THE NEW TALLY-HO * HOME COOKING IS OUR SPECIALTY * COMPLETE LUNCHEONS & DINNERS * EVENINGS FOR SNACKS OPEN 24 hours a day including Sunday 2814 N. MILWAUKEE AVENUE

Pine Cone Christmas Tree A beautiful tree, 20 inches high, hand made with carefully selected Ponderosa pine cones by Northern Cheyenne Indians. Tree comes equipped with 35 miniature Italian lights and can be ordered in natural or green (multi-color lights) or white and gold (gold lights). \$17.50 plus \$1.00 postage. Order from NORTHERN CHEYENNE ORIGINALS LAME DEER, MONTANA. Dept. P.

Franek zaniedbał — Marek dokonał Franek "kapie się" w wannie wypełnionej rdzawą wodą. Marek ma łuski, nowe wodociągi, prysznic i wszystko inne. Marek oszczędza w The First National Bank. Dlaczego i Ty nie otworzysz sobie konta oszczędnościowego w The First National Bank of Chicago? Oszczędzaj na przeróbki domu i wszystkie inne Twoje potrzeby i braki. Depozyt \$1 jest wystarczający do otwarczenia Twojego własnego konta.

The First National Bank of Chicago Rosnacy razem z Chicago od 1863 r. Dearborn Monroe and Clark Streets Członek Federal Deposit Insurance Corporation

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY atak "LEGULO" skutecznie używana przeszło 30 lat, wstrzymuje świąteczne, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy świąteczne rana nie da ci się siedzieć lub spać spokojnie spróbuj Mase "LEGULO" — a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparyznie, Spania, HEMOROIDY świąteczne i wystające, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bołaca, Palca Skóra od Moczu (Diaper Rash), ŚWIEŻĄCE PŁAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie świąteczne pomiędzy palcami u nóg) na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn, w Aptekach po 96c, \$1.80 i \$5.00, lub przystać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. D Z-6 5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634

BUNDE'S DELICATESSEN 2521 W. 79th Street Tel. 778-3939 Najlepsze Importowane i Krajowe DELIKATESY KIELBASY i DOMOWEGO WYROBU SAŁATKI IMPORTOWANA POLSKA SZYNKA KRAKUS i POLSKIE KIELBASY WEDZONE. Wybór Wszelkich Serow. Ryb w Konserwach. Wszelkie SPECJALY NA ŚWIĘTA — Pierzki, Ciastka itp. Otwarte od 9-jej rano do 8-jej wiecz.

8-em najważniejszych powodów dlaczego powinniście sprowadzać Waszych krewnych i przyjaciół z Polski — Linia Lotnicza AIR-INDIA.

Wasi krewni i przyjaciele w kraju są pod opieką naszego w pełni wykwalifikowanego personelu biurowego w Warszawie. "Stewardesy" obsługujące samoloty AIR-INDIA na trasie LONDYN—NEW YORK—mówią po polsku. Na lotniskach w Londynie i w New Yorku nasz personel mówi po polsku. Uprzejma opieka i pomoc dla wszystkich imigrantów i gości z Polski. Stałe informacje przekazywane sponsorom o postępach w ich staraniach. Kompletnie załatwienie spraw związanych z podróżą indywidualnie i dla rodzin. Troskliwa opieka nad każdym pasażerem lecącym z Warszawy przez Londyn i New York aż do końcowego etapu podróży. Plan dogodnych spłat w AIR-INDIA pozwala na wpłacenie zaledwie 10% kosztów podróży; reszta w wygodnych miesięcznych ratach na okres dwóch lat. Zadzwonić więc do Waszego Agenta Podróży; posiada on pełne doświadczenie w przepisach, procedurze i sprawach związanych z dokumentami.

AIR-INDIA 33 lata doświadczenia w lotach 410 PARK AVENUE, NEW YORK, N. Y. 10022 PLaza 1-4146

Glamorize your home for Christmas Draperies—Cafes—Tiers 2.99 to 59.99 Thousands of feet on display. Draperies, Cafes, Tiers, Panels. Over 300 styles in various colors to choose from. Lengths 30" to 95". Widths of single, width and a half, double, two and a half, triple and quad. Bedspreads 7.99 to 79.99 Latest decorator styles and colors of canopy sets or bedspreads in twin, double, queen or dual twin sizes. Matching draperies and valances available in all sizes. Comforters—Pillows 3.99 to 15.99 Dacron, Down Feather or Virgin Wool comforters ready made or made to order in any size. Comforters priced from 7.99 to 59.99. Throw Rugs 1.99 to 13.99 Viscose rayon, nylon or Kodel, fringed or tailored throw rugs in fourteen colors and various sizes to choose from. Bath Shop Accessories Shower curtains, towels, tankettes, rugs, fancy baskets, tissue boxes etc. in matching sets to beautify your bathroom. Our Gift Court Blankets, quilts, comforter covers, kitchen accessories, fancy bear rugs, or furry poodles, throw pillows, towel or sheet sets, tablecloths giftware, plus many more useful and practical gift items. Gift Certificates When In Doubt, Give An Ondrus Gift Certificate Over 30 years of experience in the home furnishing field, plus our fine staff assures you of unique service, quality merchandise styled and priced right.

Ondrus & Son 6533 W. CERMAK RD. 3935 W. 26th ST. BERWYN CHICAGO Come In—Browse Around Open Every Day from 9:00 A.M. to 9:00 P.M. Saturday from 9:00 A.M. to 5:30 P.M. Sunday from 12 to 5:00 P.M. KOLDRY NA ZAMÓWIENIA Robimy Piękne Koldry Na Zamówienia—Wyrzynane Przez Pracownikę Polakę w Naszej Własnej Pracowni. Maje 35 Lat Doświadczenia. Także Robimy Koldry z Waszego Pierza, Które Także Będzie Wyczyszczone w Naszej Pracowni.

KUPUJCIE BONDY STANÓW ZJEDN.

NA BOŻE NARODZENIE — NAJSZYBIEJ, NAJTANIEJ NAJDODGODNIEJ DOSTARCZA PRZESZYŁKI DO POLSKI PEKAO WYSYLAJCIE PIENIĄDZE I PACZKI PRZEZ BIURO BASTA-MUSIL & CO. 3919 West 26th Street, Chicago, Ill. 60623 Tel. CR 7-4800

LONGINES NAJBARDZIEJ RESPEKTOWANE ZEGARKI NA ŚWIECIE Nowość w Fasonach Zegarków

Tak, fasony zegarków zmieniają się tak jak inne akcesoria. Dlatego też będziecie chcieli posiadać nowe Longines z powodu ich modnego piękna i nieporównanej jakości wykonania. A jest jednocześnie rzecz przyjemna wiedzieć, że poza modnym fasonem i wytwornością waszych najbardziej respektowanych Longines posiadają one jeszcze precyzję w chodzeniu i nigdy jeszcze nie zostały zdystansowane gdy idzie o dokładność i punktualność.

Na lewo — oprawa z kryształów \$79.50 Na prawo — oprawa z kryształów \$79.50 Obejrzyjcie nasz ciekawy wybór zegarków Longines od \$75 do \$1,500

Brylanty, Zegarki, Przybory Elektr., Bizuteria, Reperacje

WEST Jewelers DIAMONDS WATCHES GIFTS Do Świąt Otwarte każdego wieczoru i w niedziele do 6-tej.

Phone AR 6-4635 1228 N. MILWAUKEE AVE. Upoważniony Przedstawiciel Zegarków Longines i Wittnauer

SAVINGS ACCOUNT FAIRFIELD Savings YOUR KEY TO HAPPIER LIVING 1601 MILWAUKEE AVE., CHICAGO 47, ILL. FEDERAL SAVINGS AND LOAN SAFETY OF YOUR SAVINGS INSURED UP TO \$15,000 INSURANCE CORPORATION

To jest wszystko co potrzebujecie aby cieszyć się dobrodziejstwem bezpieczeństwa i najwyższymi zarobkami w Fairfield.

Nie potrzeba certyfikatów, ani minimalnych kwot, ani wyczekiwania lub płatności terminów, niema zamieszania. Wystarczy tylko Książeczka Oszczędnościowa od Fairfield. Wy sami decydujecie ile możecie lub chcecie trzymać na waszym koncie—lub na jak długo. Zarobicie 4 3/4% dywidendę od wszystkiego co przyniesiecie. — Oszczędności ubezpieczone przez F.S.L.I.C.

4 3/4% od wszystkich oszczędności

LUCIEN PICCARD



Classic perfection in textured gold—from the Lucien Piccard collection of fine Swiss timepieces.

Only the hand of Lucien Piccard could create these hands of time.

Beauty, elegance, precision, and dependability. All are realized to perfection in the world renowned, handcrafted watches of the new Lucien Piccard International Collection.

Jedyny Polski Skład Jubilerski w Downtown.

GEM CRAFT JEWELERS

BRYLANTY — ZEGARKI

Otwórcze "GEM CRAFT Revolving Charge Account" Grzechna Polska Obsługa

TADEUSZ R. OCHONICKI Właściciel

Pittsfield Bldg.

55 E. Washington St.

Pokój 647

Godziny Codz. od 9ej do 9ej Sobota 9ej do 6ej W Niedzielę od 10ej do 4ej

ST 2-8836

KOZERA Funeral Home

1718 West 48-th Ave. (naprzeciw kościoła św. Józefa)

Tel. YArds 7-3388

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice Ochładzane

1427 W. CHICAGO AVE.

Tel MO 6-2673

PATKA Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned

JAN H. PATKA, Dyrektor

1256-58 West 51st Street

Tel. BOulevard 8-5257

URBANEK FUNERAL HOME

Nowo Przerobione Ochładzane Kaplice

51st i ADA

1335 W. 51st St. YArds 7-6112



POWIERZAJĄC

nam kierownictwo pogrzebu najdroższych, którzy opuszczają ten świat, pewni możemy być, że wykonane będą nawet najdrobniejsze obowiązki.

Przed wszystkim pewni możemy być, że osoba, która opuściła ten świat, otrzymała należną jej ostatnią przysługę. Najskromniejszy pogrzeb kierowany przez pogrzebowego Kirstena staje się najokazalszym. Do tego przyczynia się w wielkiej mierze nasze nowoczesne przybory oraz piękna kaplica.

KirstenFuneralHome POLSKI POGREBOWY 1006 N. WESTERN AVENUE Blisko Augusta Boulevard Tel. ARmstrong 6-3378 lub 6-3379

Z Dziennika Podróży Do Meksyku

Xochimilco — Sławne Ogrody Pływające, Urzekają Pięknem Jak w Zaczarowanej Baśni

Ogromny budynek Sanburn's (dom mody, starz wszelkiej użyteczności), którego filie są rozsiane po całym Mexico City — był przepiękny. Była dziewczyna. Wybierając książki — z gwiazdowym hiszpańskim dobiegły do mnie słowa: "Good Morning". Nie zwracałam na to uwagi, gdy glos powtórzył: "Good Morning". Podniosłam oczy. Przedemną stał Holender, który poprzedniego wieczoru siedział obok mnie w teatrze na galowym przedstawieniu baletu meksykańskiego. Był bardzo uśmiechnięty, ofiarował mi bez przerwy lornetkę, rozmawialiśmy z sobą w czasie przerw — jak dwie samotne osoby, pragnące wymienić swe spostrzeżenia i krytykę bez względu na to, kto by to nie był. Rozeszliśmy się po skończonym programie, życząc sobie wszystkiego dobrego i przyjemnych wakacji.

Ogrody Pływające "Świat jednak mały" — na ten temat zaczęliśmy rozmawiać w czasie ранego spotkania, wreszcie o tym i o tym — tak doszliśmy do biura podróży turystyki wewnętrznej kraju. Okazało się, że oboje chcieliśmy jechać do Xochimilco, sławnych ogrodów pływających, o których pisze każdy podręcznik podróży po Meksyku. Urządzone przez hotel i biura turystyczne wycieczki są drogie i nie dają wiele. Turysty wzięli do taksofki, często w nieciekawym lub wręcz nieprzyjemnym towarzystwie obwornici są jak palniki, wysadzeni, przeniesieni — w czas — ale często nie w porę zabierani z miejsc, które są ciekawe i pełne uroku dla jednych — głupie dla drugich.

Sytuacja samotnej kobiety — jest czasem trudna, w Meksyku bardzo często — stąd zaofiarowane mi towarzystwo przyjaźni z radością. On miał mi służyć opieką w kraju uroczym ale bardzo jeszcze dzikich Arteków i Majów — ja miałam być tłumaczem znając język hiszpański. Za pół godziny goniliśmy po ulicach Meksyku w poszukiwaniu właściwego autobusu. Autobusy miastowe przepełnione Indianami, bez względu na to jakimi liniami się jedzie. My byliśmy jedynymi białymi — nie zwracali jednak na nas tubylcy uwagi przywyczajeni już do zwiedzających. Wsiadliśmy na Plaza Constitution, czyli tak zwane Zocalo. Jest to główny plac starego miasta, na którym znajduje się katedra, pałac oraz budynki rządowe. Tu prócz wspaniałej architektury, spragnieni turysty znajdują skarby kultury z epoki przedhiszpańskiej. Pierwszy, legendarny początek Mexico City sięga ni mniej, nie więcej jak 8 wieków przed naszą erą — kiedy to na jeziorze w celu obronnym założono miasto — którego herb do dziś jest orzeł pożerający węży. Mexico obecnie zostało założone w roku 1521. I właśnie plac ten jest podobno odpowiadającym miejscu na jeziorze gdzie powstała legendarna stolica.

Podróż Autobusem W o wym dniu, nie zwracałam na to wszystko uwagi — spieszyliśmy do Xochimilco, Autobus który wzięliśmy z Zocalo, był mniejszy jak miastowy, brudniejszy i bardziej przepelniony brudniejszymi jeszcze "indigenes". Patrzac

Spojrzałam w górę. Wzdłuż stolic, kwiatów i piękności — stędziali staruchy — warząc w kotłach strawę. Cały czas w Meksyku, patrząc tylko na nie dostawałam bóle żołądka. Ogarnął mi lęk co tu można zjeść. Postanowiliśmy po dłuższej nardzie zjeść bułki, jajka na twardo i kawę. Czekając na posiłek oglądaliśmy swoje zdobycze meksykańskie, chwaliłi sobie dzień i czekali — w nieskończoność. Wreszcie mała dziewczyna przyniosła nam kawę. Dziewczyna była umorusana a szklankie ogromne litrowe. Po chleb poszłam sama, żeby go nie dotykała ani stara ani dziewczyna. Chleb był wprawdzie w gablotkach — ale spacerowały po nim muchy bez żadnej przeszkody. A jajka się gotowały mimo że od zamowienia upłynęło pół godziny. Zaczęliśmy pić kawę. Właściwie jeść — kawa była tak gęsta, że lizyćca z niej grzęzła. Była bardzo słodka.

Dziewczyna patrzyła na nas, powtarzając wciąż — Good? — good? Wreszcie zjawili się jajka które były gotowane w zapie, zielone i brązowe liście pokrywały je obficie. Chwyciliśmy się za głowę — "No se puede, no se puede" — Czy chcesz aby je oczyścić? zapytała. Przytaknęłam. Znowu czekałiśmy. Zjedliśmy prawie cały nasz chleb i wypili kawę. Nadeszła dziewczyna. Było mi nie dobrze, ból głowy nieznośny, klucie w całym ciele miliona igieł. Rzuciłam się ku sokościowa, która tak bardzo jezdzi, lawirując między przejeżdżającymi pojazdami, przepelnionymi czerwonoskórnikami.

Rozpacziłiśmy uciepami się jednego z nich. Ktoś wciągnął mnie do środka. Jakież było moje zdziwienie, gdy po paru minutach przecisnął się koło mnie nie mniej, ni więcej — jak sam Holender. Ruch został nagle wstrzymany. Szczęście, że mieliśmy dach nad urwanie chmury. Szczęście, że mieliśmy dach nad głową. Ulewa przeszła gdy wracaliśmy do hotelu. Holender mieszkał o dwa bloki od mego hotelu. Holender mnie żegnał jednym ze swoich meksykańskich kapeluszy. — Oby mnie tylko nikt nie widział z hotelu — myślałam. Holender wyglądał — jak sprzedawca o sibli w ości meksykańskich.

W przedsiönku do hallu hotelowego stał zaprzyjaźnieni z mna znajomy z Nowego Yorku. — "Obawialiśmy się o ciebie — wykrzyknął Jim — myśleliśmy że cie porwał Indianie". Oglądam zdjęć zlokalizację zbyt szybko fotografując z Xochimilco i przeżywam piękno Pływających Ogrodów.

BAFIA FUNERAL HOME

Piękne Dwie Nowoczesne Kaplice Na Usługach Polonii

1810 W. 18 UL. i 1745 W. 47 UL.

Tel. CAnal 6-2298 Tel. YArds 7-8407

PO ARTYSTYCZNYM WYKONCZONIE POMNIKI I NAGROBK I Udajcie się Do Jedyne go Polskiego Zakładu Przy Cmentarzu Św. Wojciecha WALEWSKI MONUMENT WORKS 6550 Milwaukee Avenue Chicago 31, Illinois NEwcastle 1-4902 Authorized North Side Dealer Wisconsin Ruby Red and Silver Gray Granite Dziennik Związkowy służy sprawie Polskiej i Polonijnej. Służ wycię Tobie, rodaku, Czytaj go codziennie.

Nielegalny Handel Bronią w Cicero

Informator rządowy powiadaczył w czwartek, że rządowy agent pozował jako anty-Castro generał kubański, celem nabycia 24 ręcznych karabinów maszynowych od sprzedawcy broni w Cicero. Sprzedawca, Charles M. Von Kriegsfield, lat 28, npr. 2232 S. 50ta ul. w Cicero, odpowiada obecnie przed tutejszym federalnym sądem okręgowym za posiadanie i sprzedaż broni palnej, oraz za uchylene się od plicenia podatku od broni.

W czwartek, Thomas E. Moseley, kierowca autobusu chicagowskiego systemu transportowego, który przez ogr-

Polsko-Brytyjska Wymiana Handlowa

Warszawa (P). — W Londynie podpisany został protokół o wymianie handlowej w 1967 r. między Polską i Wielką Brytanią. W stosunku do założeń porozumienia handlowego z roku 1966 przewiduje się poważne zwiększenie obrotów handlowych. Do najważniejszych towarów z grupy artykułów przemysłowych, jakie Polska będzie eksportować do Wielkiej Brytanii — należą: chemikalia oraz wyroby konsumpcyjne pochodzenia przemysłowego, jak porcelana, dywany, meble, obuwie, odzież. Eksportować będzie także maszyny i urządzenia oraz tradycyjne artykuły rolno-spożywcze. Z Wielkiej Brytanii sprowadzać się będzie przede wszystkim wyposażenia dla różnych zakładów przemysłowych, aparaturę laboratoryjną, chemikalia włókna sztuczne, metale kolorowe oraz niektóre artykuły konsumpcyjne.

Powróć Wracaliśmy. Jak każdy powrót w życiu odbył się znacznie szybko. Poszukiwalimy stacji kolejowej. Ten nam mówił tu, ów tam. Wreszcie znaleźliśmy. Mały autobus na szynach. Wcześniej zapadł szybki i szary... Gdzieś na horyzoncie nadciągały ciężkie gradowe chmury. Uliczkami i ulicami wjeżdżałiśmy do Mexico City. Stanęliśmy na Zocalo. Coś jak bajka z nowoczesnego świata spowijająca starą legendę. Zocalo, w swej przepięknej architekturze i linii oświetlone milionami światła.

W tym momencie jednak efekt był zepsuty. Groźne chmury wisiły niemal nad samym Zocalo, czepiając się jego wieżyc i wieżyc. Porywisty wiatr dał z djabelską siłą, zamiatając niemal wszystkie brudy z całego miasta. Ulice były próżne. Jak to zwykle w Mexico, za wyjątkiem ranka nigdy nie można było dostać taksofki. Autobusy przejeżdżały przepelnione, nie zatrzymywały się. Ludzie na nich jak muchy u lepu przychepieni — trzymali się nie wiem jakim cudem. Byłam bezradna. Na Holendra nie mogłam liczyć zdawałam sobie z tego sprawy. Ogarniał mnie zaczęła choroba wydawała mi się we znaki w Meksyku.

Było mi nie dobrze, ból głowy nieznośny, klucie w całym ciele miliona igieł. Rzuciłam się ku sokościowa, która tak bardzo jezdzi, lawirując między przejeżdżającymi pojazdami, przepelnionymi czerwonoskórnikami. Rozpacziłiśmy uciepami się jednego z nich. Ktoś wciągnął mnie do środka. Jakież było moje zdziwienie, gdy po paru minutach przecisnął się koło mnie nie mniej, ni więcej — jak sam Holender. Ruch został nagle wstrzymany. Szczęście, że mieliśmy dach nad urwanie chmury. Szczęście, że mieliśmy dach nad głową. Ulewa przeszła gdy wracaliśmy do hotelu. Holender mieszkał o dwa bloki od mego hotelu.

Holender mnie żegnał jednym ze swoich meksykańskich kapeluszy. — Oby mnie tylko nikt nie widział z hotelu — myślałam. Holender wyglądał — jak sprzedawca o sibli w ości meksykańskich. W przedsiönku do hallu hotelowego stał zaprzyjaźnieni z mna znajomy z Nowego Yorku. — "Obawialiśmy się o ciebie — wykrzyknął Jim — myśleliśmy że cie porwał Indianie". Oglądam zdjęć zlokalizację zbyt szybko fotografując z Xochimilco i przeżywam piękno Pływających Ogrodów.

Ruch został nagle wstrzymany. Szczęście, że mieliśmy dach nad urwanie chmury. Szczęście, że mieliśmy dach nad głową. Ulewa przeszła gdy wracaliśmy do hotelu. Holender mieszkał o dwa bloki od mego hotelu. Holender mnie żegnał jednym ze swoich meksykańskich kapeluszy. — Oby mnie tylko nikt nie widział z hotelu — myślałam. Holender wyglądał — jak sprzedawca o sibli w ości meksykańskich. W przedsiönku do hallu hotelowego stał zaprzyjaźnieni z mna znajomy z Nowego Yorku. — "Obawialiśmy się o ciebie — wykrzyknął Jim — myśleliśmy że cie porwał Indianie". Oglądam zdjęć zlokalizację zbyt szybko fotografując z Xochimilco i przeżywam piękno Pływających Ogrodów.

W przedsiönku do hallu hotelowego stał zaprzyjaźnieni z mna znajomy z Nowego Yorku. — "Obawialiśmy się o ciebie — wykrzyknął Jim — myśleliśmy że cie porwał Indianie". Oglądam zdjęć zlokalizację zbyt szybko fotografując z Xochimilco i przeżywam piękno Pływających Ogrodów.

W przedsiönku do hallu hotelowego stał zaprzyjaźnieni z mna znajomy z Nowego Yorku. — "Obawialiśmy się o ciebie — wykrzyknął Jim — myśleliśmy że cie porwał Indianie". Oglądam zdjęć zlokalizację zbyt szybko fotografując z Xochimilco i przeżywam piękno Pływających Ogrodów.

W przedsiönku do hallu hotelowego stał zaprzyjaźnieni z mna znajomy z Nowego Yorku. — "Obawialiśmy się o ciebie — wykrzyknął Jim — myśleliśmy że cie porwał Indianie". Oglądam zdjęć zlokalizację zbyt szybko fotografując z Xochimilco i przeżywam piękno Pływających Ogrodów.

Aleksander Dranka

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziaduszek nasz, sp.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834-38 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Stanisława Kostki, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeźni:

Paulina, żona; Edward, syn; Henryka, córka; Maria, synowa; Stanisław Pawłowski, zięć; Jan, brat w Polsce; Edward Jr., wnuk; Ursula, wnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się B. F. Malec i Syn, telefon HA 1-5800.

Anna Potempa

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, sp.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Józefa, a stamtąd na cmentarz Calvary w Gary, Indiana, na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeźni:

Franciszek, mąż; Albin, Edward i Gustaw, synowie; Jadwiga, Bronisława i Patrycja, córki; Rozalia, Elżbieta i Maria, synowie; Roy Bailey i Jan De Bella, zięciowie; oraz wnuki i wnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Casey Laskowski telefon 777-6300.

Podziękowanie

Pogrzeźona w głębokim smutku i żalobie po stracie ukochańnego mego męża, sp.

Stanisława F. Spisaka

Wrażenia moje serdeczne i z głębi serca płynące podziękowanie wszystkim przyjacielom, znajomym, którzy w jakikolwiek sposób uczcili pamięć mego męża, dali wyraz współczucia z powodu jego zgonu, przez odwiedzenie zwłok w kaplicy, przez udział w żałobnej Mszy świętej, uczestnictwo w pogrzebie; złożenie kwiatów na trumnie, zamówienia na Msze święte; za liczne telegramy i listy kondolencyjne.

Wielebnemu Księdzu Proboszczowi Janowi Koział, za odprawienie egzekwii-uroczystego nabożeństwa żałobnego i eskortowanie ciała na cmentarz; Wiel. księżom Adamowi Krokos i Norbertowi Zawistowskiemu za asystę w nabożeństwie; Wiel. księżom F. Wachowskiemu i F. B. Myszkowi za duchowne modły; członkom Tow. Marszałków Kościoła Św. Józefa oraz członkom Bractwa im. Jezusa, panom W. H. Brzek, B. Manaszek, K. Guchoł, S. Chruscinski, M. Baluk i J. Ciesla za usługę w niesieniu trumny; panom K. Librant, N. Waslewski S. Nowak, L. Malak, P. Pawlik, F. Frankiewicz za honorowa asystę.

Zarządowi Centralnemu Z.N.P. za urzędowe wydelegowanie reprezentanta w osobie wiceprezesa Franciszka Prochota; Gminie 39 Z.N.P. za gminialny udział i urzędowe wydelegowanie dyrektorki Melanii Winięckiej; czł. Tow. Bract. im. Jezus przy parafii Św. Józefa; czł. Oddziału Sobieskiego Nr. 55 Ligi Morskiej w Ameryce; Tow. Echo, Gr. 3015 Z.N.P.; Tow. Bolesława Chrobrego, Gr. 340 Unii Polskiej w Am.; czł. Klubu Pinczowian; Stow. Weteranów Armii Polskiej Pl. Nr. 2 i Korp. Pomocnicemu przy Placówce; pani G. Bartosik, prezesa Oddziału Sobieskiego Ligi Morskiej za uczestniczenie we wszystkich ceremoniach pogrzebowych, jak również Paniom z jej Oddziału za malowniczą straż honorową przy trumnie; panu Franciszkowi Prochot, wiceprezesa Z.N.P. oraz pani dyrektor Melanii Winięckiej, za ich żalobne przeniesienia nad trumny; pogrzebowym państwu Robert Urbanek i państwu George Krauspe za ich grzechną, sumienną i fachową obsługę.

Wszystkim składam Bóg Zapłać! KAROLINA SPISAK, żona

Franciszek J. Dzioba

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, teść i dziadek nasz, sp.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Kopec Funeral Home, pnr. 5259 W. Roscoe ul., narożnik Lockwood, do kościoła Św. Władysława, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeźni:

Stanisława (z domu Laskowska), żona; Marcella Hangren, córka; Richard Hangren, zięć; 3 wnuczki, Wincenty i Zygmunt, bracia w Polsce; wraz z całą rodziną.

Prosimy nie nadsyłać kwiatów. Pogrzebem zajmuje się: — Stanisław J. Kopec. (2-3) Telefon: — 545 - 6974.

Anna Pach

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, teściowa moja i siostra moja, sp.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Kopec Funeral Home, pnr. 5259 W. Roscoe ul., narożnik Lockwood, do kościoła Św. Władysława, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeźni:

Andrzej, mąż; Andrzej J., syn; Loretta, synowa; Diane i Andrzej, wnuczki; Maria Chmielowiec, siostra; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: — Stanisław J. Kopec. (2-3) Telefon: — 545 - 6974.

Ignacy Malecki

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec i dziaduszek nasz, sp.

Członek Tow. Św. Józefa, Grupa 764 Z.N.P., po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go grudnia, 1966, o godzinie 1:15 po południu, w starszym wieku. Zamieszkiwał pnr. 15718 Lathrop Ave., Harvey, Ill.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. p. n. 15700 Emerald Ave., Harvey, Ill. do kościoła Ascension, a stamtąd na cmentarz Św. Krzyża w Calumet City, Ill. na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeźni:

Jadwiga Oniewska, Maria Weise i Weronika Egelska, córki; Antoni i Józef, synowie; Sylwester Oniewski, Harold Weise i Stanisław Egelski, zięciowie; Genowefa i Charlotte, synowie; 21 wnuczki; Franciszka Masłinska, ciocia, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Józef J. Olejniczak (The Olen Mortuary). Telefon 331-0654.

Edward Antosiak

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy syn mój, brat i stryj nasz, sp.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Józefa, a stamtąd na cmentarz Calvary w Gary, Indiana, na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeźni:

Florence (z domu Kumoszevska), matka; Henry J., brat; Paula, bratowa; Henry, Robert i Mark, bratanki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Schielka Funeral Home, Telefon NAtional 5-3444.

Stanisław Siedlik

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec i dziaduszek nasz, sp.

Członek Tow. Synów Polskich, Gr. 98 i 4go Pułk. Ułanów Nr. 198 Z.P.R.K., po krótkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 1-go grudnia, 1966 roku, o godzinie 11:10 rano, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2955 W. 25ta ul., narożnik Sacramento, do kościoła Blessed Agnes, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeźni:

Władysław, syn; Tillie (Joseph) Sana, Stephanie, Sophie (Joseph) Klot i Stella (James) Safflower, dzieci; 4 wnuki, 1 wnuczka, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Palacz. Tel. BI 7-0100.

Jan Zentera

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec i dziaduszek nasz, sp.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 5-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z Spindler-Koelling Memorial Chapel, 1448 Otto Blvd., Chicago Heights, Ill. do kościoła St. John w Glenwood, Ill., a stamtąd na cmentarz Assumption na parcele familijnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeźni:

Stanley i Eugene w Glenwood, Ill., synowie; Helen Henningway z Dolton, Ill., Martha Smith z Homewood, Ill., Genevieve Tompkins z Peotone, Ill., Wanda Van Nordstrand w Tulsa, Okla., Irene Nichiporenko w Manteno, Ill., córki; 17 wnucząt, 9 prawnucząt, wraz z całą rodziną.

Odwiedzanie zwłok w niedzielę po 2ej południu. Pogrzebem zajmuje się: Spindler-Koelling. Telefon SKYline 5-0243.

Sports — P. N. A. Youth Section — Social

Keyboard Kapers

By Henry S. Kaplinski

Miss Charlene Kukla was chosen Star Queen of State Street and took part, along with her court which included Miss Sharon Wrzesinski, in the ceremonies switching on the two miles of colorful Christmas decorations along State Street. She also presided over the 32nd annual State Street Christmas parade last Sunday.

A senior and honor student at Resurrection High School, 17-year old Miss Kukla was chosen Jefferson Park's Junior Miss in a contest sponsored by the Sertoma club. Illinois' ideal high school girl will be chosen at the state pageant Dec. 26-30th. Winner and runners-up will share \$4,500 in college scholarships.

Miss Anita Gorak is also a state contestant as River Forest's Junior Miss.

Cupid's Corner — Mr. and Mrs. Arthur F. Rakosnik have announced the engagement of their daughter, Miss Judi Jo Rakosnik, to Robert Osinski, son of Mr. and Mrs. Edwin Osinski. The wedding will take place on April 1.

The engagement of Miss Celeste Schierle to Roger Matkiewicz has been announced by her parents, Mr. and Mrs. Aloys Schierle. Roger is the son of Mr. and Mrs. William Niebuda. They are planning a June 3rd wedding.

DID YOU KNOW THAT — Chester L. Bojarski of Gary, Ind., has been elected president of the Home Builders of Northern Indiana . . . Elmer Rogocki retired recently after a 43-year career with the Commonwealth Edison company . . . Marian Stradowski, 49-year-old economist, director in the foreign ministry, and World War II fighter in the French underground against the Nazis, has been named Polish ambassador to Canada . . . Lisa Tomaszewski and Barbara Korzeniowski are in the cast of Siena High School's presentation of "The Madwoman of Chaillot" . . . Mrs. Sandra Grabowski of Prospect Heights has been starring in the Best Off Broadway Players Inc. presentation of "My Fair Lady" in the Wheeling High school auditorium . . . Poland and Brazil recently signed a trade protocol by which Poland will increase its sales of machinery while importing coffee, metal ores and textile raw materials . . . Arthur Lisowski has been promoted to assistant manager of public relations at Western Electric.

The Polish American Immigration and Relief Committee is making its annual Christmas Appeal for funds to carry on its work. It is the only institution that helps the Polish immigrant — the invalids, the sick and elderly who escaped the fate of others in Hitler's prisons and concentration camps. Contributions, which are tax deductible, can be sent to the Polish American Immigration and Relief Committee Inc., 1514 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622.

Gene Pitney, the internationally acclaimed recording artist and composer who received the honor of being named the Number One Male Vocalist in The World by England's Disc Weekly magazine, steps into the spotlight as "An Evening With Gene Pitney" tonight at 9:30 on WGN television, channel 9. One of the most impressive singers of this or any year, Gene also received the honor of being selected the Best American Male Singer of 1965 to receive the 16 Magazine 4th Annual Gold Star award. The Italian Music Poll of 1965 named him the Number One American artist in Italy.

During "An Evening With . . ." he will sing two of his biggest hits, "Only Love Can Break A Heart" and "Town Without Pity."

Political Notes — It is rumored that Congressman Roman C. Pucinski is looking for a woman aldermanic candidate to oppose the incumbent alderman Ed Scholl.

Mathew W. Slowik (35th), Edmund J. Kucharski (9th), the newly elected county treasurer, and John L. Waner (23rd) are members of the Republican committee which will choose that party's slate for the coming city election.

Rumor had it that Benjamin S. Adamowski is a possible candidate for mayor.

SPORTS SHORTS — Chicago Vocational High School's football team, led by quarterback Greg Mroczkowski, defeated Taft last Saturday to qualify for today's showdown with Loyola's Ramblers for the city high school championship. This was the fourth consecutive C.V.S. city public school championship. Joe Grabarczyk and Joe Sobieszcyk play in the line for Vocational. Stan Czechowski played in the line for Taft . . . Frank Szczepanski of Flint, Mich., president of the Bowling Writers Association of America, will be honored by the Flint Men's Bowling Association at a banquet in the Durant hotel on December 10 . . . Dr. Thaddeus Lubera, associate superintendent of Chicago Public Schools, represented Chicago's public schools at Monday's Prep Bowl kick-off dinner in the Palmer House . . . Poland's 23-member national hockey team arrived in Gander, Newfoundland yesterday for a series of games in Canada . . . Terry Morawski, Seton Hall's top basketball scorer, was forced to withdraw from school because of illness . . . Mike Kaminski's two 44-yard field goals helped Holy Cross nip Boston College, 32-26, last Saturday . . . Mrs. Paulette Piekarczyk of Palos Heights, hooked and boated a 71-pound wahoo off Nassau in the Bahama Islands where she was vacationing . . . Glen Mankowski is the coach of the Battle Creek Braves of the North American Basketball league . . . Kathy Jablonski is a skating star of the Ice Follies which appeared in Chicago recently.

Wawel Society Children's Christmas Party Sun., Dec. 11

Wawel Society, Group 1400 P.N.A., is sponsoring a Christmas party, for the children of the lodge on December 11th, 1966, at 2:30 p.m. at William McKinley Post, No. 231, hall located at 1954-1956 W. 35th St. Santa Claus and Nippy the Clown will entertain the children. Members of the society are welcome. — Chester S. Bara, President; Chester S. Bak, Financial Secretary.

A Park in the Sky — 3,000 Feet High

There are thousands of Centennial projects but how many are perched on top of a mountain peak? The new park for Summerland, B.C. is 3,000 feet up in the sky. The town council decided to build a park on top of the mountain and provide access by a paved road. A stone cairn will sit on the highest point complete with bronze plaque. The park will be opened July 1.

Cup Games Prolong Soccer Season — Indoor Games Still In Doubt

By A. KORSOWER

In spite of predictions of cold and windy weather for this weekend, soccer scheduling continues, undaunted, with a half-dozen Cup games slated.

A twin bill at Hanson Stadium features last Sunday's postponed matches. The Green-White take on Riverplate at 12:15 p.m. and the Lions risk their prestige against the Maroons at 2:00 p.m. Oak Brook fields offer Hansa vs. Younis at 2:00 p.m. and a league game between the Wings Reserves and Norwegian-American Reserves at 12:15.

The Kickers, eager to stay fit, will try to get their game against the Vikings out of the way. The two clash in Revere park at 2:00 p.m.

On tap in the near future is the showdown between the Kickers and Hansa in the Illinois semi-final of the U.S. Open competition.

The Lith and Norwegian-Americans will try to get their Amateur Cup out of the way by reporting to Marquette park before their scheduled 2:00 p.m. kickoff. Their game will be preceded by a tough

battle between America and Ambrosiana at 12:15 p.m. The two battled once before in their league war, but the game was called by the referee after some disturbance which cost them a fine.

OLYMPICS vs. EAGLES????

The Olympics take on the Eagles in the U.S. Amateur Cup schedule but the location of the field of play has not been officially announced. The Olympics hoped to get the Hanson Stadium for this game, but were displaced as the field was reserved for the Lions and Green-White games. The latter two had priority on the grounds that their previously obtained permit for November 27th was rained out and the games automatically postponed for this Sunday.

In all probability, the game will be played on the outside field in Hanson park. An offer to use the Oak Brook facilities was turned down by the Olympics.

Next Sunday the best of the nations Olympic hopefuls will gather in St. Louis for a last stand at attracting the eyes of the selectors. Chicagoans stand a better than even chance to place five or more players on the U.S. team. The St. Louis final Olympic trials will feature a two-day meet with 44 players participating in four squads.

INDOOR GAMES HAVE 50-50 CHANCE

The efforts of league president Bill Hemmings to gain permission for the use of the Chicago Avenue Armory for indoor soccer, gained some ground last week as he met with officials of the Illinois National Guard.

While his request received a listening ear, permission has not yet been approved. Pending this Monday's announcement Hemmings expressed a personal view that chances for indoor soccer appear somewhat brighter.

Z BOCZNEJ TRYBUNY SPORTOWEJ

Pisze ZYGMUNT P. BOBIN

POMIMO przewidzianej złej pogody zapowiadano na niedzielę rozegranie kilka meczy piłkarskich. Odwołano ostatnie niedzielne dwa mecze, które rozegrane miały zostać na Hanson Parku, mają być rozegrane w niedzielę. O godz. 12:15 Green-White spotyka się z Riverplate, a o godz. 2:00 po poł. Lions gra z Maroons.

NA BOISKU Revere Park zespół mistrzowski Kickers po wyeliminowaniu Schwaben napotyka na dobrze grających ostatnio zespół szwedzki Vikings. Liths gości u siebie Norw.-Amer. w meczu o puchar amatorski, o godz. 2:00 po poł. Eagles na rozegranie mecz w ramach pucharu amatorskiego z Olympics na boisku Hanson Parku. Ale czy mecze te dojdą do skutku zależy będzie w wielkiej mierze od decyzji poszczególnych sędziów, czy znajdą nawierzchnie boisk zdatne do użytku.

DZIŚ w sobotę zespół hokejowy Chicago Black Hawks rozegra kolejny mecz hokejowy z Montreal Canadiens w Kanadzie. Mecz ten można będzie oglądać w kolorach na ekranie telewizyjnym — Kanał 9. W niedzielę natomiast zespół chicagowski gra na lodowisku Chicago Stadium o godz. 7:30 z Detroit Red Wings.

W sobotę Toronto Maple Leafs gości Detroit Red Wings, a Boston New York. W niedzielę New York gra z Montrealem, a Boston z Torontem.

OSTATNIO o Puchar Europy rozegrano dwa mecze piłkarskie w których Francja pokonała Luksemburg 3:0, a Holandia wygrała z reprezentacją Danii 2:0.

W PUCHARZE mistrzów Real Madryt, Hiszpania pokonała TSV Monachium 3:1 i zakwalifikowała się do dalszej rundy lepszym wynikiem bramkowym, gdyż pierwszy mecz wygrali Francuzi 0:1. "Chemie" Lipsk, Wsch. Niemcy, która wyeliminowała Lege, Warszawa, wygrała pierwszy mecz z Standard Liege, Belgia 2:1. W meczu miast wystawowych rozegrano jedno spotkanie pomiędzy Vitoria Setubal, Portugalia a Juventus, Włochy, z którego zwycięstwo wyszedł zespół włoski 2:0. Pierwsze spotkanie także zakończył się zwycięstwem Juventusu 3:1.

MECZ dwóch potentatów światowych w boksie Polski i Rosji drużyn młodzieżowych na ringu lodzkiem zakończył się zwycięstwem bokserów Rosji 14:6. Był to mecz w ramach pucharu Europy. Więc skończyły się marzenia boksu polskiego o zdobyciu Pucharu Europy, gdyż pięcioletni polscy usteponowali przeciwnikom techniką, szybkością i kondycją.

3 i 4 Grudnia — "Sound Of Music" w Wyk. Chóru Par. NMP. Anielskiej Młodzież Chóru Złożona Ze Studentów Wyższej Szkoły i Uniw. Zachęca Polonię Do Zobaczenia Tej Melodyjnej Sztuki.

Chór parafialny Najśw. Marii Panny Anielskiej pod dyktando Pawła Rogockiego, przygotował i przedstawi Polonię sztukę muzyczną pt. "Sound of Music" w sali parafialnej, pnr. 1810 N. Hermitage, w dniach 3go, 4go i 10go grudnia, o godzinie 8-jej wieczorem.

"Sound of Music, jest historią pewnej zakonnicy, która wystąpiła z klasztoru i przyjęła pracę, jako guwernantka u kapitana Von Trapp, by opiekować się jego dziećmi. Kapitan Von Trapp był wdowcem i miał siedmioro dzieci. Historia tej rodziny jest bardzo ciekawa. Przyjemna i pełna melodii sztuka sprawiła, że Chór nasz, składający się z młodzieży, spontanicznie podjął się odegrać tę sztukę, korzystając z wielu naprawde utalentowanych swych członków i członkiń. Chór przedstawi ją naszej Polonię po odpowiednim przygotowaniu. W głównych rolach występują: — Dolores Zaleska, jako Maria; Emilia Kloc, jako Matka Przełożona; Jerome Urbaszewski, jako kpt. Von Trapp; Rita Kobus, jako kpt. Elsa; Edward Musalf, jako Max. Dzieci, które biorą udział są ze szkoły parafialnej N.M.P. Anielskiej. Dyrektorem wykonawczym jest Edward Mussloff, a przy fortepianie — prezes Chóru Józef Urbaszewski. Wierzymy, że publiczność okazie zainteresowanie dla treści, talentów i naszej młodzieży i licząc na przychylność, dając tym wyraz uznania dla pracy młodzieży. Wstęp — tylko \$1.50. Czysty dochód jest przeznaczony na potrzeby parafialne i wydatki na Chór.

Porucznik i Młoda Wdowa, Świetna Komedja Czechowa na Ekranie Kina "Grand"



Świetne satyry na życie dawnej, carskiej Rosji pióra Antoniego Czechowa zawsze wywołują prawdziwe b o m b y śmiechu. Są one kapitalną rozrywką i wyprzedzają, zarówno na scenie, jak i na ekranie. Obecnie mamy możliwość oglądania jednej z takich perełek humoru na ekranie Kina "GRAND", 3433 W. North Ave., tel. 489-3343. Jest to kapitalna satyra na stosunki i życie dawnych, carskich "wyższych sfer" w Rosji, pt. "NIEDZIEDZ". Romaniczna historia carskiego porucznika i młodej, pięknej wdowy. Film w języku rosyjskim z angielskimi podtytułami.

Drugim filmem, który obecnie wyświetla Kino "GRAND", jest również film rosyjski i to najnowszej produkcji, bo tegorocznej, pt. "WITAJ KOSTIA!" Film ten jest do pewnego stopnia rewelacją, ponieważ uchyla rąbka tajemnicy, która dotychczas otaczano stosunki społeczne w sowieckiej Rosji. Pokazuje on życie młodego pokolenia w Sowietach w bardziej realistycznym i krytycznym ujęciu. Opowiada o "Obozie Młodzieży" i jego kierowniku zatwardziałym formalistce i stalinozemu. Przedstawia konflikt dwóch pokoleń, który narasta w komunistycznym ustroju. Są to niemiłe próby nie idealizowania rzeczy w świetle i właśnie dlatego specjalnie ciekawe.

Oba filmy warto zobaczyć. Dziś i jutro początek o 1 po poł. W dniu powszednie od 6:30. W poniedziałek kino nieczynne. (R.M.)

Andrzej Kocha Celinę, a Żeni Się z Kazią by Dostać Spadek w Dramacie "WRZOS" oraz Nowy i Pełen Akcji Film "Krzyż Walecznych" Dziś Od 2ej Jutro Niedziela Od 12ej w Milford.



Bedziecie zdziwieni, że mimo śniegu i mrozu, polskie filmy pokazwane są w teatrze Milford przy pełnej widowni. Teatr Milford przy Pulaski narożnik Milwaukee Ave., otwarty jest dziś od 2-jej po południu, jutro w niedzielę już od 12-jej w południe, a następnego dnia tylko wieczorami od 6-jej. W nowym filmie "Krzyż Walecznych" jest opowieść współczesna, ciekawa w treści i żywa w akcji. Ludzie skromni lecz odważni czule mają serca na krzyżówkę bliźniego w nowym filmie "Krzyż Walecznych". Natomiast o dramacie miłosnym

Przemówią do Waszych serc i zachwyca wszystkich dwa filmy, oba polskie, lecz każdy w innym stylu. Zadzwonicie do przyjaciół i umówicie się ze znajomymi, że spotkacie ich w teatrze Milford, przy Pulaski narożnik Milwaukee Avenue, gdzie razem obejrzycie opowieść współczesną "Krzyż Walecznych" oraz ze złotej serii klasycznych dramat miłosny "Wrzos" iskrzący gwiazdami ulubionych aktorów. (R.M.)

Dziennik Związkowy jest Tym samym przyjacielem . . . Czytaj go codziennie.

KALENDARZYK

Dziś sobota, 3-go grudnia. — Franciszka Ksawerogo.

Jutro niedziela, 4-go grudnia. — Piotra i Barbary.

Pojutrze poniedziałek, 5-go grudnia. — Anasztazego, Saby i Krystyny.

Kalendarzyk Zabaw

Niedziela, 4 Grudnia

Tow. Nadwiślańskie Gr. 759 ZNP doroczny zrywczajem urzędują swą zabawę "Social Party", w niedzielę 4go grudnia, w sali p. Edwarda Moskal pnr. 831 N. Ashland Ave. Początek o godzinie 2:30 popołudniu.

Zarząd i Komitet zaprasza serdecznie swych członków i członkinie, przyjaciół i sympatyków o wzięcie licznego udziału. Dla szczęśliwych będą cenne premie do wydania, jak i dla wszystkich gości. Komitet zaprasza wszystkich na tą zabawę gdyż mamy bardzo dużo prezentów.

Po skończonej zabawie będzie podana smaczna kawa i ciasto dla wszystkich gości. — Komitet: Jan Jurek, prezes; Józef Banek, Władysława Niedziałkowska, Anna Halrosen.

Korp. Pom. Plac 5ej Macierzystej SWAP urzędują zabawę siolickową w niedzielę 4go grudnia o godz. 2ej popołudniu, w górnej sali Domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ul. Komitet postarał się o piękne premie, różne niespodzianki jak również wielką ilość poszewek ręcznie wykonanych przez nasze członkinie. Dochód z zabawy przeznaczony w całości na kosze gwiazdkowe i zapomogi dla biednych weteranów inwalidów i ich rodzin. Cel godny poparcia. Zapraszamy kolegów i koleżanki z sąsiednich Placówek i Korpusów Pomocniczych, przyjaciół i sympatyków do licznego przybycia i poparcia. Komitet z przew. M. Sadowski na czele zapewni wszystkim miłą zabawę. Podana będzie kawa i ciasto domowego wypieku.

Klub Przybysławice — urzędują zabawę towarzyską w niedzielę, 4 grudnia, w sali Ironside, 1245 N. Washtenaw Ave. Komitet przygotował cenne niespodzianki, oraz wiele miłych innych atrakcji. Kawa i ciasto domowego wypieku bezpłatnie dla wszystkich. Cały dochód jest przeznaczony na pomoc dla naszych rodaków w Polsce. — Fr. Czornyka, prezes; J. Woźniak, sekret. (1-3)

HURRY! OUR SUPPLY IS LIMITED

LADIES!

Receive an Attractive and Colorful CHRISTMAS-LIKE LEAF BROOCH PIN

FREE!

BY OPENING A NEW SAVINGS ACCOUNT OF \$25 OR MORE OR ADDING \$25 OR MORE TO YOUR PRESENT ACCOUNT. OF COURSE LIMIT OF 1 TO AN ACCOUNT.

4 ³/₄ %

New Dividend Rate on All Savings Eff. 1/1/67

JOIN OUR CHRISTMAS SAVINGS CLUB TODAY!

SAVE	GET
1.00	50.00
2.00	100.00
3.00	150.00
5.00	250.00
10.00	500.00

HEMLOCK FEDERAL SAVINGS

JOSEPH GAYRON, PRESIDENT
5140 S. ASHLAND HE 4-0600

Secret Agent X9



By Bob Lewis

Registered U. S. Patent Office.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

3433 N. NORTH
KINO GRAND
 TEL. 489-3343

PODWOJNY PROGRAM FILMÓW ROSYJSKICH
NIEDZWIEDZ
 Wg. noweli Antoniego Czechowa, Komedie z życia carskich "sfer wyższych". Po-rucznik, stary kawaler i młoda, piękna wdowa.

WITAJ KOSTIA
 Komedie tegorocznej produkcji. Konflikt młodego pokolenia z kierownikiem "Obozu Młodzieży", starym stalnowcem i formalistą.

Początek Dnia i Jutro o 1:00 po poł. W dni powszednie o 6:30.

WAŻNA WIADOMOŚĆ
 Cło Na Paczki Odrzucone Do Polski
 Zostało Zniżone Do Stawki Normalnej
 Polonia, pomagająca krewnym w Polsce skorzysta z tej ważnej zmiany w polskich przepisach.

WITOLD S. BOGUCKI
 DU BARRY ENTERPRISES
 1239 N. ASHLAND AVE., CHICAGO 22, ILL.
 Telefon: BRunswick 8-2968

Wysyłamy Pieniądze i PEKAO Paczki do Polski
 Złatwiamy kupna i sprzedaż nieruchomości w Polsce, adopcja dzieci, dokumenty osobiste, metryki urodzenia i śmierci, należności spadkowe itd.

WYRABIAMY PIERWSZE MORGECZE
 NA DOMEY TAKŻE SPRZEDAJEMY
 prywatnym ludziom, którzy mają oszczędności gotowe do kupna.

Nasze morgceze na domy prywatne mają **PROCENT 5 1/2 do 6** zależnie od posiadłości. Obsługa morgcezców jest **DARMO**.
 Proszę zgłaszać się po informacje do naszego biura.
 Askuracje od wszystkich wypadków.

BASINSKI, BASINSKI and BASINSKI
 4915 S. Ashland Ave. • YArds 7-5530 • Chicago 9, Illinois

BALLOONS!
 Jedyna Fabryka Balonów w Chicago i Illinois

Balony w różnych kolorach i różnego typu. Specjalne drukowanie balonów z napisami i wzorami na życzenie klienta.
HANDLOWE — POLITYCZNE — SYLWESTROWE ORGANIZACYJNE I SPECJALNE OKAZJE
 CENY FABRYCZNE

A. J. RUBBER PRODUCTS
 3035 W. Charleston 772-2180 Chicago, Illinois 60647

NOW PLAYING! **CONGRESS**
 BALABAN & KATZ
 2135 MILWAUKEE AVE.

MISS HONEY AND MISS GALORE HAVE JAMES BOND BACK FOR MORE!

SEAN CONNERY **GOLDFINGER**
SEAN CONNERY **DR. NO**

ALBERT R. BROCCOLI and HARRY SALTZMAN present SEAN CONNERY in IAN FLEMING'S "GOLDFINGER" and IAN FLEMING'S "DR. NO" starring SEAN CONNERY-JAMES BOND
 TECHNICOLOUR by Technicolor Limited Artists

1 — WEEK ONLY!

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce, są paczki i przekazy do wyboru PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. **OBECNIE Najwięcej Pożyczek Artystycznym Jest WEGIEL**

Jedna tona — bez dostawy — **\$13.00** Dwie tony, z dostawą pod dom... **\$30.00**

BIURO WYSŁYKI; TARASIEWICZ AGENCY
 ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka
 5047 S. ASHLAND AVE., CLHside 4-3545

Złatwiamy wyjazdy po cennych taryfach do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, kolejowe i autobusowe w Stacjach Zjednoczonych.
 Sprzedaż krawnych z wzięcia lub na stałe. Złatwiamy akty notarialne. Adopcja dzieci. Wysyłki pieniędzy, lekarstw i paczek.

PEKAO PEKAO

WAŻNE DLA OSÓB WYJEZDZAJĄCYCH NA STAŁE DO POLSKI

Osoby zamierzające wyjechać na stałe do Polski mają obecnie możliwość przekazania swych oszczędności za pośrednictwem PEKAO w formie zleceń "Skup" z dyspozycją ulokowania ich na oprocentowanej ksią żeczce oszczędnościowej w Powszechnej Kasie Oszczędności w Polsce.

Jest To Nowa i Bardzo Atrakcyjna Forma Zleceń Do Polski

O pełne informacje należy zwracać się do miejscowych dealerów względnie do

PEKAO TRADING CORPORATION
 25 BROAD STREET NEW YORK, N.Y. 10004

Kronika z Trójcowa

Nabożeństwa:
 W **Poniedziałek**—Nowenna do Niep. Poczęcia trwa w dalszym ciągu w kościele dolnym o godz. 7ej. Nowenna ta kończy się w sam dzień uroczystości.

W **Czwartek**— Obchodząc będziemy piękną uroczystość Maryjną Niepok. Poczęcia Najśw. Marii Panny. Jak wiadomo, jest to święto obowiązujące, kiedy wszyscy katolicy mają wysłuchać Mszy św. Dla dogodności parafian, Msze św. odprawione zostaną w porządku następującym: o godz. 6ej w dolnym; 7:30 w dolnym; 9ej w górnym; 10ej w dolnym; 10:30 w górnym i o godz. 5:30 w dolnym. Zakończenie nowenny o godz. 7ej w kościele dolnym. Spowiedź będzie we środę po południu o godz. 4ej i wieczorem o godz. 7ej.

Serdecznie Dziękujemy:
 W ubiegłym tygodniu gościli u nas liczni księża miejscowi i pozamiejscowi, udzielając nam chętnie pomocy w pracy podczas 40-tki. Jesteśmy im szczerze wdzięczni za oddaną łaskę. Również, serdecznie dziękujemy chórowi parafialnemu za piękny śpiew, czcigodnym Siostrzom Naucecielkom za gustowną dekorację ołtarza, towarzysztwom i parafianom za dobrowolne składki na kwiaty i świta, i wogóle parafianom za udział w nabożeństwach.

Oplatki:
 Kto pragnie zaopatrzyć się w tradycyjne opłatki na Boże Na-

JUZ JUTRO!
 NIE PRZEOCZCIE TEJ OKAZJI!
JESIENNY FESTIWAL I OBIAD Z SPAGHETTI
 W PARAFII MATKI BOSKIEJ CZESTOCHOWSKIEJ
 NIEDZIELA, 4 GRUDNIA, 1966

w sali szkolnej, 3000 So. 49th Ave., Cicero, Ill.
 DOCHÓD NA SPŁACENIE DŁUGÓW PARAFIALNYCH
 Obiad będzie podawany od 12-ej w poł. do 6-jej wiecz.
 Donacja: \$1.50—doroshi, 75c—dzieci.

NOVAK AND CO.
 SHEET METAL WORKS

LICENSED ROOFERS GENERAL JOBBING FURNACE INSTALLERS "ANYTHING IN METAL"

We Carry Compensation and Public Insurance

1926-28 FULLERTON AVE.
 HUmboldt 6-4588
 FERDINAND and THOMAS NOVAK, Proprietors

PARKING FACILITIES

The Manufacturers National Bank
 Customer Parking

Our new and enlarged parking area is conveniently located adjacent to the west side of the bank. Entrance and exits are on Division Street. Parking spaces are well marked.

For your protection the parking area is well lighted during banking hours.

The guards will direct you to a parking space or the TV Banking area. Normal capacity of the parking lot is for seventy-five (75) cars. However, by special arrangement with the City of Chicago, we have provided a gate into the city parking lot. This is to accommodate our customers only when the lot is filled to capacity.

Customers using the city parking area can park for a half hour period at no cost. The guard will explain the procedure to be followed in the city parking lot.

The Manufacturers National Bank OF CHICAGO
 ASHLAND, DIVISION AND MILWAUKEE
 BRunswick 8-4040
 Member Federal Deposit Insurance Corporation

LUCIEN PICCARD

Only the hand of Lucien Piccard could create these hands of time.

Beauty, elegance, precision and dependability. All are realized in perfection in the world-renowned, handcrafted watches of the new Lucien Piccard International Collection.

Jedyny Polski Skład Jubilerski w Downtown.

GEM CRAFT JEWELERS
 BRYLANTY — ZEGARKI
 Otwórzcie "GEM CRAFT Revolving Charge Account" Grzechna Polska Obsługa
TADEUSZ R. OCHONICKI
 Właściciel
 Pittsfield Bldg.
 55 E. Wabash St.
 Pokój 647
 Godziny od Pon. do Piątku 9ej do 9ej
 W Sobotę od 9ej do 6ej
 W Niedzielę 10ej do 4ej
 ST 2-8336

rodzenie, może je nabyć w składzie przyborów religijnych pod plebania w każdą niedzielę rano lub na plebanii w godzinach biurowych.

Biuro Parafialne:
 W czwartek, z powodu święta kościelnego, biuro parafialne będzie zamknięte przez cały dzień. Ze sprawami można przyjść w piątek.

Serdeczne Podziękowanie:
 Na apel naszego Arcybiskupa o zbiórke używanej odzieży dla ubogich w całym świecie i potrzebujących pomocy, parafianie odpowiedzieli z wielką hojnością i nadesłali całe stopy paczek. Za co jesteśmy im głęboko wdzięczni. Niechaj Bóg im błogosławi za te oznaki miłosierdzia chrześcijańskiego.

Dekret Episkopatu:
 Krajowa konferencja Episkopatu Amerykańskiego wydała decyzję na podstawie której post w piątek ma być zniesiony. Natomiast wprowadzone powinny być inne rodzaje pokuty bardziej dostosowane do naszych czasów. Te inne praktyki pokutne mogą być

Wyjazd Na Zwiedzenie Pol. Skarbów Urządza Koło SPK Nr 31 2go Korpusu

Wystawa "Skarby Sztuki Polskiej" w Art Institute jak dotychczas nie cieszy się takim powodzeniem, na które stać byłoby ponoć blisko już milionową Polonię Chicago. Pewnym jest, że obecnie żyjące pokolenie podobnej okazji mieć nie będzie, warto więc, by obejrżeli tę wystawę nie tylko doroshi, lecz zwłaszcza nasze młode pokolenie polonijne, ekspozycje to bowiem ilustrują znakomicie zarówno świetność jak i dawność kultury polskiej — kultury tysiącletniej.

Selekcja przedmiotów przywiezionych do Chicago, ze względu na odległość, kosztu i konserwację z istoty rzeczy musiała być ograniczona do ekspozatów raczej czasów odleglejszych historycznie, boć przecież Wystawa ta związana jest z Tysiącleciem, dlatego tylko częściowo słuszny jest zarzut szczupłości dzieł sztuki z czasów w nowszych, wieku XIX i XX. Stanowiłyby one przedmiot raczej do osobnej wystawy.

Dla ułatwienia członkom Koła dojazdu i skorzystania z przewodnika po wystawie, Zarząd Koła organizuje wspólną wycieczkę do Art Institute w niedzielę, dnia 4-go grudnia. Zbiórka uczestników nastąpi o godz. 1:30 popoł. w Domu Kombatanta, 2914 W. North Ave., skąd zabierze nas

LUCIEN PICCARD

Only the hand of Lucien Piccard could create these hands of time.

Beauty, elegance, precision and dependability. All are realized in perfection in the world-renowned, handcrafted watches of the new Lucien Piccard International Collection.

Jedyny Polski Skład Jubilerski w Downtown.

GEM CRAFT JEWELERS
 BRYLANTY — ZEGARKI
 Otwórzcie "GEM CRAFT Revolving Charge Account" Grzechna Polska Obsługa
TADEUSZ R. OCHONICKI
 Właściciel
 Pittsfield Bldg.
 55 E. Wabash St.
 Pokój 647
 Godziny od Pon. do Piątku 9ej do 9ej
 W Sobotę od 9ej do 6ej
 W Niedzielę 10ej do 4ej
 ST 2-8336

Zapowiedzi
 Tow. Pań Pomocy będzie miało swoje posiedzenie w niedzielę, o godz. 3ej popołudniu.
 Kenneth I. Zak, mł. z Hollis V. Biskup z par. św. Młodzianków, zap. 2ga.

LEKI DO POLSKI
 WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ

Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich europejskich krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż złatwiamy to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.

Juz Jest Czas Na Wysłanie Waszej Rodziny w Polsce
Paczki Żywnościowej PEKAO
 Na Boże Narodzenie Specjalnie Dobrana Jej Zawartość Na Tę Okazję

Paczka Nr. 72 **\$13** Druga Paczka Nr. 87 **\$10**
 tylko za..... tylko za.....

CABANSKI PHARMACY INC.
 1147 N. ASHLAND AVE.
 Tel. HUmboldt 6-9376 Chicago, Illinois 60622

OTWARTA W DNI POWSZEDNIE od 10 rano do 9 wieczór, za wyjątkiem środy od 10-ej do 1-jej wiecz., a w soboty od 10-ej do 8-jej wiecz., w niedzielę od 11-jej rano do 3-jej po południu.

Okazały Podarek \$5 ... i nie można go zgubić!

PARKER 45
 PIÓRO CONVERTIBLE

Jednorooczna oferta zabezpieczająca przed zgubieniem To pióro może być zaasekurowane przeciw zgubieniu przez wysłanie formularza załączonego do pióra. Jeżeli pióro zostanie zgubione w ciągu roku od chwili zakupu zostanie ono darmo zastąpione nowym. Termin oferty upływa 31 grudnia, 1966.

Jest to pióro, które można napełniać w dwa sposoby Pióro Parker 45 Convertible można napełnić wkładając zasobnik lub naciągając atrament z butelki. I posiada ono wiele innych nowych zalet Parkera, włączając wymienną stałówkę.

Gdzie indziej można kupić taki prezent za \$5?
 Pióro i odpowiedni ołówek \$8.95

Kupujcie na łatwe kredytowe spłaty
 Mówimy Po Polsku

PHILLIPS JEWELERS
 "Służymy Polonii Ponad 60 Lat" — Od 1906
 1429 Milwaukee Ave. — AR 6-3488
 Skład otwarty codziennie od 9:00 rano do 9:00 wiece.
 W Niedzielę od 10-ej rano do 5-jej po poł.

Najlepsze Dotychczas!

5 1/4 % ROCZNIE
5 1/4

Na Jedno-Rocznych Certyfikatach Inwestycyjnych
\$5,000 MINIMUM
 W Denominacjach po \$500
 Zarobki płatne od dnia wkładu do terminu płatności.

Począwszy od 1 paźdz., 1966
 Nasza Nowa Rata Na Książeczkę Oszczędnościową Jest w Wysokości **4 3/4 %** ROCZNIE

NORTHWESTERN SAVINGS

2300 N. Western Ave., Chicago, 489-2300
 Chartered in 1919 Assets over \$68,000,000.00

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1906

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA

15c

No. 284 Rok (Vol.) LVIII

347

2 CZĘŚĆ PARTI

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 3-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1966

Telephone BRunswick 8-8700

KOSYGIN OSTRO ZAATAKOWAŁ ZACH. NIEMCY

Doradca Johnsona Przewiduje Dobrobyt w 1967-ym

W Mowie Na Paryskim Ratuszu

Zwalcza On Myśl De Gaulle'a, Aby Zjednoczyć Niemcy

Paryż (UPI) — Premier sowiecki Aleksiej N. Kosygin, bawiący we Francji z 9-cio dniową wizytą oficjalną, we wczorajszym swym publicznym przemówieniu na ratuszu w Paryżu, oskarżył Zachodnie Niemcy o rewizjonizm terytorialny i ambicje posiadania broni jądrowej i ostrzegł ją przed wyciąganiem rąk w kierunku granic państw wschodnio-europejskich. Wystąpienie Kosygina wywołało w francuskich sferach rządowych konsternację, gdyż Zachodnie Niemcy są sojusznikiem Francji i atak na nie oficjalnego gościa republiki stanowiłby złamanie zasad uświęconej tradycji etykiety międzynarodowej.

Punkt Sporny Miedzy Paryżem i Moskwą

Atak Kosygina na NRP oznacza jednocześnie, że Moskwa nie ma zamiaru podzielić poglądów prezydenta de Gaulle'a odnośnie konieczności zjednoczenia Niemiec. Sowiecki premier przemawiał na ratuszu po swojej godzinnej konferencji z de Gaulle'em. Choć za przebiegiem konferencji okrywa tajemnicą, to jednak z informacji pochodzących z wiarygodnych źródeł wynikałoby, że de Gaulle poruszył z Kosyginem zagadnienie zjednoczenia Niemiec i nie doświadczył w tej sprawie do porozumienia ze swym gościem.

Zdaniem niektórych francuskich czynników oficjalnych wystąpienie sowieckiego premiera miało na celu wzmożenie antynieemieckich uczuć we Francji, dla dopomożenia francuskiej partii komunistycznej, przygotowującej sobie wybory pod hasłem przeciwdziałania odradzającemu się w Niemczech nazizmowi. Francuscy komuniści zorganizowali w ub. poniedziałek "antynazistowski" demonstrację przed ambasadą NRP w Paryżu, podczas gdy na sesji Zgromadzenia Narodowego 43 posłów zażądało formalnie debaty na temat "odrodzonego nazizmu w Bonn".

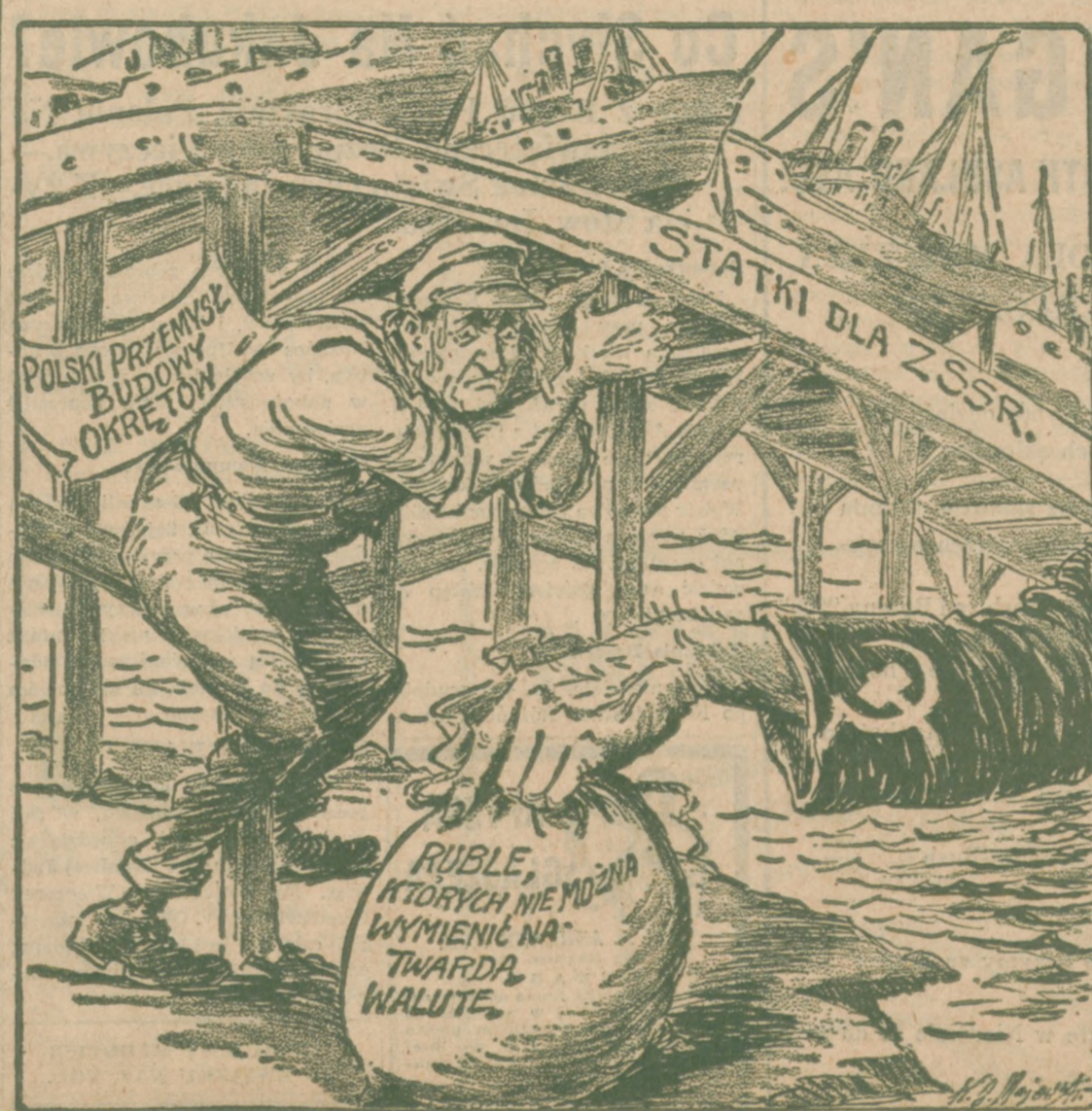
Oskarżenia

Premier Kosygin przybywszy na ratusz został powitany przez majora Paryża Paul'a Fabre i rozpoczął swoje 20-minutowe przemówienie podziękowaniem za serdeczne jego przyjęcie, a potem przeszedł do ostrych ataków na Zachodnie Niemcy.

"Europejska sytuacja jest daleka od zadawalniającej" oświadczył Kosygin. Wojownicze siły faszystowskie, pokonane na polach bitewnych ponownie podnoszą w biały dzień głowę i stają się coraz bardziej bezczelne i wyzywające — podkreślił sowiecki premier w dalszym ciągu swego ataku na NRP. Kosygin zarzucił Zachodnim Niemcom, że zagrażają one europejskiej równowadze i pokojowi drogą dążenia do rewizji granic i domagania się broni atomowych.

Stwierdził on, że polskie zachodnie granice na Odrze i Nysie są nienaruszalne, jak również granica pomiędzy Niemcami i Zachodnimi i Wschodnimi. Nawigując do wyników w ostatnich wyborach w Bawarii i w Hesji, Kosygin powiedział, że powinny one służyć za ostrzeżenie przed odradzającym się nazizmem. Sąsiedzi Niemiec przed 2-gą wojną światową posiadali dość siły, aby nie dopuścić do urośnięcia III-ej Rzeszy Adolfa Hitlera do potęgi i "sytuacja ta nie może się znów powtórzyć" zaznaczył Kosygin.

Kreml Traktuje Polskę Jako Swoją Stocznicę



'Jestem Dumny, że Mogę Nazywać Sie Weteranem Armii Polskiej'

"Żołnierz Polski w Ameryce Był Zawsze Wierny Zasadam, które Uczyniły Amerykę Wielką" — Mówi Sędzia Federalny Tadeusz Machrowicz

Detroit, Mich. (DP) — Placówka 7-ma "Lwów" SWAP wraz z Korpusem Pań obchodzą 45-tą rocznicę założenia. Na jubileusz przybyło 350 gości, gdy około setki odeszło od drzwi, ponieważ sędzia Placówki pnr. 5360 McDougall nie mogła wszystkich pomieścić.

Głównym mówcą na bankiecie był były kongresman, obecnie sędzia federalny Tadeusz Machrowicz, długoletni członek Placówki 7-ej, były oficer P.S.Z. w okresie pierwszej wojny światowej.

"Ten, który Nosił Mundur Polski..."

Po wspomniachach sprzed 50 lat sędzia Machrowicz powiedział, że: "Ten, który nosił mundur żołnierza polskiego, może być dumny, ponieważ przysłużył się sprawie wolności na całym świecie. Dzisiaj weterani Armii Polskiej służą przykładem dla całej Polonii amerykańskiej ofiarnością i poświęceniem."

"My Amerykanie polskiego pochodzenia, możemy być dumni, że od czasów bohatera Tadeusza Kościuszki i bohatera dwóch światów gen. Kazimierza Pułaskiego — Polacy w Ameryce przyczynili się do wolności Ameryki w większym stopniu niż jakikolwiek inna narodowość."

"Nie potrzebujemy się wstydić naszego pochodzenia. Polska dała światu takich geniuszy jak Chopin, Paderewski, Kopernik, Sienkiewicz, Słowacki, Mickiewicz, Maria Curie-Skłodowska, żeby wymienić tylko najważniejszych — którzy świadczą o bogactwie polskiej kultury i nauki."

"Zawsze Byłem Dumny i Jestem"

"Nie ma drugiego odtamu w społeczności amerykańskiej, który mógłby być bardziej dumny od Polaków. Żołnierz polski w Ameryce zawsze był wierny zasadam, które uczyniły Amerykę wielką. "Zawsze byłem dumny z pochodzenia polskiego i dzisiaj

Spadek Liczby Bezrobotnych

Washington, D. C. (UPI) — Krajowa rata bezrobotnych spadła w listopadzie do 3.7 procent, czyli najniższego poziomu w 13 latach — podał do wiadomości Departament Pracy.

LBJ Spotkał Sie z Prezyd. Dias w Acuna

Ciudad Acuna, Meksyk. — (UPI) — Prezydent Johnson spotkał się dziś z prezydentem Meksyku Gustavo Diaz Ordaz dla dokonania inspekcji robót tamy "Przyjaźni Międzynarodowej" na rzece Rio Grande pod Acuna, budowanej wspólnie kosztem 78 milionów dolarów.

Prezydenci obu państw spotkali się w środku międzynarodowego mostu łączącego Meksyk ze Stanami Zj., a następnie razem obejrzeli obiekt, który ma być skończony w 1969 r. Prezydent Johnson pochwalił współpracę dwu narodów w tym dziele, podkreślając, że rozwój gospodarczy Ameryki Łacińskiej w dużym stopniu jest uzależniony od współpracy sąsiadujących tam z sobą państw.

Prezydent Johnson przybył do Meksyku wraz ze swą małżonką helikopterem z zamiarem spędzenia za granicą około 4 godzin.

Zażegnany Strajk TWU

New York (UP) — Towarzystwo lotnicze Pan American World Airways oraz TWU (Transport Workers Union) doszli wczoraj wieczorem do porozumienia w sprawie podpisania nowej umowy pracy, co zażegnało wybuch strajku oznaczonego na godzinie 12-tą w nocy.

Nowy kontrakt musi być ratyfikowany przez 13,000 członków EWU i głosowanie w tej sprawie odbędzie się w przyszłym tygodniu.

6 Samolotów US Kosztował Nalot Na Krańce Hanoi

Saigon. (UPI) — Wczorajsze bombardowanie zbiorników z gazoliną i ośrodka transportowego na przedmieściach miasta Hanoi, zadalo bolesne straty północno wietnamskiej maszynie wojennej, ale akcja ta została okupiona stratą 6 amerykańskich odrzutowców myśliwsko - bombowych.

Piloci US. spotkali się wczoraj przy Hanoi z niezwykle silnym ogniem tamtejszej obrony przeciwlotniczej, której udało się zestrzelić 4 odrzutowce. Dwa inne rozbiły się, z niewiadomych przyczyn. Wszyscy piloci tych samolotów zostali uznani za zaginionych.

Sukces Pancernych Wojsk U.S.

Saigon. (UPI) — Jednostki wojsk pancernych US. odniosły wczoraj wielki sukces w Pld. Wietnamie, w bitwie z batalionem Viet Kongu. Amerykanie rozgromili nieprzyjacielski batalion pod Saigonom — kładąc trupem 81 komunistów, a sami nie stracili ani jednego ze swych żołnierzy.

Thant Zostanie Sekretarzem N.Z.

United Nations, N.Y. (UPI). — Pod światową presją dyplomatyczną sekret. gen. Thant zgodził się wczoraj pozostać sekretarzem generalnym Narodów Zjednoczonych na następne pięć lat, choć w dniu 1-go września oznajmił, że nie będzie ubiegał się o drugi termin.

Oreddie Papieža Pawła VI-go

Watykan (UPI). — Paweł VI, pierwszy z papieży, który podczas swego pontyfikatu odbył pielgrzymkę do Ziemi Świętej, wydał wczoraj specjalne oreddie nawołujące do pokoju pomiędzy Arabami oraz Izraelitami. Watykański dziennik L'Osservatore Romano, który ogłosił oreddie, pisze że papież nie mógł pozostać bezczynny wobec perspektywy nieszczęsnej, jakie zagrażała ludom Środkowego Wschodu.

Oreddie wspomina, że papież "Wznoś gorące modły do Boga Wszechmocnego, aby dusze znalazły spokój w obliczu Wielkiego Misterium Betlejemskiego, oraz aby wszyscy ludzie dobrej woli byli zdolni do przyjęcia swym sercem boskiego oreddie pokoju, które ongiś rozległo się i rozprzerstrzeńilo na cały świat z tejże samej Ziemi Świętej".

Kosygin Oskarża Stany Zj.

Paryż. (UPI) — Premier sowiecki Kosygin dziś ponownie pogwałcił protokół dyplomatyczny, gdyż bawiąc we Francji w charakterze gościa oficjalnego, pozwolił sobie na atak pod adresem Stanów Zjednoczonych, które są sojusznikiem Francji.

Sowiecki premier przemawiając na Uniwersytecie Sorbonne zaatakował Stany Zjednoczone, oskarżając je o wykorzystywanie swego bogactwa i postępu technicznego dla narzucenia swej woli innym krajom. Kosygin oskarżył ponadto US., że korzystając z swojej przewagi militarnej narzucają one "ohydny wojnę" Wietnamowi.

Już Otwarta Wystawa "Nauka i Technika Polska w Tysiącleciu"

Wczoraj wieczór została otwarta w Muzeum Wiedzy i Przemysłu w Chicago (57 ulica nad jeziorem) wystawa "Nauka i technika polska w tysiącleciu". Została przygotowana przez wybitnych naukowców polskich w Warszawie. Ekspozycja na tę wystawę zostały zgromadzone z 22 polskich muzeów i instytucji naukowych. Wiele z tych eksponatów poraz pierwszy opuściło Polskę. Wystawa została zorganizowana dużym nakładem pracy i funduszy. Osobny dział na wystawie poświęcony jest historii Polaków w Ameryce, przygotowany przez Muzeum Polskie w Chicago.

Inflacyjne Naciski Sfolgują

Mówi Gardner Ackley, Przewodniczący Doradców Prezydenta

Austin, Tex. (UPI) — Najbardziej znany doradca ekonomiczny prezydenta Johnsona przewiduje, że w roku 1967 będzie dalej panował w Stanach Zjednoczonych dobrobyt i presje inflacyjne na koniunkturę gospodarczą w kraju sfolgują.

Gardner Ackley, przewodniczący Prezydenckiej Rady Doradców Gospodarczych, przyjechał wczoraj do Texas, aby wspólnie z prezydentem Johnsonem dokonać przeglądu sytuacji gospodarczej w kraju i przygotowywanego preliminarza budżetowego na następny rok fiskalny, jaki rozpocznie się 1-go lipca, 1967 roku. Ackley powiedział dziennikarzom, że wszystkie przejrane dziedziny przedstawiały "przyjemne zagadnienia" prosperującej gospodarki.

Prezydent Johnson przybył także samolotem do swego biura na 9-ym piętrze w Austin Federal Building, gdzie wczoraj spotkał się z Ackley'em. Prezydent stał tuż przy p. Ackley, kiedy ten udzielał informacji dziennikarzom.

Do których prezydent Johnson dodał od siebie, że obraz koniunktury gospodarczej wygląda "bardzo zdrowy i bardzo silny."

Przy tej okazji prez. Johnson oznajmił o zwolnieniu 150,000 ton miedzi z zapasów rządowych wyłącznie do użytku na potrzeby obronne.

H. Sienkiewicz Został Uczony w Rzymie

Rzym (DP) — Staraniem rzymskiej stacji naukowej reżymowej Polskiej Akademii Nauk umieszczona została na rzymskim hotelu "Inghilterra" tabliczka pamiątkowa upamiętniająca pobyt w tym hotelu Henryka Sienkiewicza w 1893 roku.

Sienkiewicz podczas swoich pobytów w Rzymie mieszkał także i w innych hotelach, jak "Minesvra" czy "Plaza", ale zamieszkiwanie w hotelu "Inghilterra" przypadało na okres zbierania materiałów do "Quo vadis", książki tak ściśle związanej z Wiecznym Miastem.

Po odsłonięciu tablicy odbyła się w Villi Borghese uroczystość nadania przez miasto jedynemu alei imienia Henryka Sienkiewicza. W ten sposób powiększyła się w Rzymie ilość "polskich" ulic. Dotychczas były tu już ulice: Via Polonia, Piazza Copernico, Via Chopin, Viale Adamo Mickiewicz, Via di Mone Polacco i Via di Polacchi.

"Kosmos 134"

Moskwa (UPI). — Związek Sowiecki odpalił dziś 134-go satelitę z serii Kosmos, który okrąży Ziemię co 89.6 minuty pod kątem 65 stopni. Jest to 30-ty satelita typu Kosmos, jaki ZSSR umieścił w tym roku w orbicie Ziemi dla celów naukowych związanych z badaniem przestworzy.

Mgła w Polsce

Londyn (DP) — Jak donosi rożgłoszenia warszawska gęsta mgła przeważała 2 dni sparażowała transport kolejowy i drogowy w Polsce.

Z Dnia

—TITO
—DALEJ
—RZĄDZI
—TEROREM

Dyktator jugosłowiański Tito w dalszym ciągu utrzymuje wobec świata dwie twarze. Jedną wobec Zachodu jako człowieka niby demokratycznego, ugodowego i spokojnego, a drugą twarz wobec komunistów i wobec własnego narodu jako okrutnika i tyrańca, który rządzi batem.

Naturalnie takie rządy mogą trwać tylko przez czas ograniczony i skończy się prędzej czy później kompletnym fiaskiem i katastrofą dla tyranów!

Aresztowanie pięciu przyjaciół Mihajłowa jest wymownym dowodem niepowodzenia polityki terroru uprawianej przez Titę.

Nakazując aresztowanie Mihajłowa spodziewał się Tito zdusić w zarodku plany wydania niezależnego pisma jugosłowiańskiego "Wolny Głos". Ale ta próba zastraszenia zawiodła, skoro kilku współpracowników i kolegów młodszego docenta uniwersytetu nadal przygody wydawało pierwszy numer pisma.

Tito wszakże ani nie jest gotów by tolerować niezależnego pisma, ani też nie znajduje innego sposobu zapobieżenia jego ukazaniam się jak użycie brutalnej siły, choć musi zdawać sobie sprawę z tego, że metoda ta dowodzi na całej linii przynajmniej do niepowodzenia.

Wszyscy aresztowani należą do młodego pokolenia. I to pokolenie nie da się wcale terrorizować. Ani w Jugosławii ani gdzie indziej. Nawet nie w ZSSR. Jasne jest przecież, że wyrok na Siniawskiego i Daniela nie zastraszył pisarzy sowieckich. Nadchodzące wiadomości o mnożących się protestach pisarzy sowieckich i żądaniach zwolnienia obu sąsiedzi, odważne teksty coraz częściej wysyłane za granicę itd., wszystko to świadczy o rosnącym fermentie.

W Polsce wyrazem paniki reżymu Gomulki są kroki przeciw prof. Kolałowskiemu, i represje przeciw studentom. Nie jest przypadkiem, że Kolałowski i Mihajłow wyznają podobne poglądy.

Wszędzie turani mają tylko jeden argument w odpowiedzi na dążenia wolnościowe: siłę. Ale jest to argument, który coraz bardziej zawodzi.

Krater Kopernika Na Księżycu

Washington, D.C. (UPI) — NASA (National Aeronautics and Space Administration) — zwołała do opublikowania bardzo dokładne, z drobnymi szczegółowymi kształtami i zdjęciami fotograficznymi z Krateru Kopernika (Copernicus) na Księżycu.

W miejscu tym może dojść w niedalekiej przyszłości do wyładowania statku amerykańskiego z ludźmi. "Dno" krateru, szerokości 17 mil i długości 150 mil było sfotografowane z odległości 28 i pół mil przez Lunar Orbiter-2 w dniu 23 listopada.

Orbiter otrzymał jednak nieco później sygnałowy rozkaz z Ziemi do przesłania dokonanych zdjęć do stacji odbiorczej gdy warunki atmosferyczne były bardziej sprzyjające.

19 Shopping Days till CHRISTMAS

Kusielewicz Stirs Comments

900 Celebrate Poland's Millennium In So. Bend

By FRANCIS K. CZYZEWSKI
The South Bend Tribune
Staff Writer

South Bend, Ind. (Sp.) — "The United States today serves as a bridgehead between the West and the Far East, the same as Poland had for the last thousand years, and lazy Americans who are not aware of the fact should be awakened by you Polish-Americans," Rt. Rev. Msgr. Valerius Jasinski, S.T.D., professor of doctate theology at Sts. Cyril and Methodius Seminary at Orchard Lake, Mich., told a crowd of more than 900 persons in the North Dining Hall on the University of Notre Dame campus Sunday night as they celebrated Poland's Millennium of Christianity.

"BUT THE ONE who sits by the bridgehead, as Poland did on the big road between the East and the West, has to pay the price. Wars upon wars are found in the history of Poland as a result of its strategic position. Finally, at Lignica, the Polish Prince Henry the Pious was killed at the head of the Polish defenders, but the Tartars in that battle in 1241 were so badly mauled by the Poles that they never dared invade Poland again. Then from the south came another threat, the Islam invasions, until King John III Sobieski trounced the big army of Kara Mustapha in 1683 to save Christendom in Europe," Msgr. Jasinski said.

MANY ROUNDS of applause interrupted the banquet address by Eugene F. Kusielewicz, Ph.D., vice-president of the Kosciuszko Foundation, New York City, one of the leading Polish-American cultural organizations.

KUSIELEWICZ cited some little-known statistics to prove what the Polish nation has contributed to Catholicism in the world, particularly in the United States.

"One of every 10 Catholics in the world is of Polish ancestry and one of every five Catholics in the United States is of Polish lineage," said Kusielewicz, who called Poland one of the more important nations of the world on the basis of what it produces.

The biggest ovation at the banquet came when Kusielewicz said, "There are some 250 Catholic bishops in the United States. How many bishops of Polish ancestry are there? Fifty? Forty? No, we have just nine bishops of Polish ancestry."

Kusielewicz also said that after Poland's downfall, the Poles who could not fight for their own homeland, fought for freedom in other countries, including Belgium. He explained that Gen. Bem was commander-in-chief of artillery under Gen. Kosuth in the Hungarian uprising in 1848, after Gen. Thaddeus Kosciuszko and Gen. Casimir Pulaski had helped the cause of George Washington's armies fighting against the British nearly 200 years ago. "Wherever there was a war for freedom, Poland was there to fight. That was Poland's great contribution to freedom," he said.

YET, KUSIELEWICZ stated that there are but a few books in the library at the University of Notre Dame that give any information about Poland's contributions to Catholicity, religious freedom and civil rights, because all of this has been written in Latin or Polish and the Americans do not know those languages."

Arts Club Announces Polish Folk Arts, Crafts Display At Albany Library

The Polish Arts Club of Chicago announces that an exhibit of Polish Folk Arts and Crafts may be seen at the Albany Park Library, 5150 N. Kimball Ave., thru the month of December, 1966.

This exhibit is an added feature to regularly planned cultural and social calendar of programs for 1966-67.

MEMBERS AND FRIENDS of the Polish Arts Club who have loaned their private collections to this exhibit are: Miss Wanda Baroo, Miss Stephanie Wajda, Miss Mary Wajda, Mrs. Helene Orze of Youngstown, Ohio, Mrs. Z. J. Franuszkiewicz,

"While the rest of the nations in Europe were at each other's throats in the 30-year religious war and were butchering one another for religious beliefs, there was complete freedom of religion for all the faiths in Poland. When the Jews were persecuted in every other country in Europe, they found asylum in Poland which never had an absolute monarch, but the king was elected and subject to the same laws as the rest of the people. While textbooks give England the credit for "habeas corpus," it existed in Poland 250 years ahead. Civil rights always were respected in Poland. Kosciuszko in the United States not only left a personal fortune to buy our Negro slaves, but he wanted them educated."

MSGR. JASINSKI also talked about Catholicism in Poland and said that what centuries ago was called "religious freedom" in Poland for all faiths, in the present day the term "ecumenism" is used. Probate Judge Frank X. Kopinski was master of ceremonies, introduced by Edwin A. Kalczynski, county recorder, as chairman. The program included selections by the Millennium Chorus, directed by Brother Daniel Kane, C.S.C., with Miss Joan Gapczynski as music director and Miss Theophila Makieliski as accompanist. The singers were chosen from all the local Polish choirs.

BISHOP LEO A. PURSLEY, of the Fort Wayne-South Bend Diocese, celebrated the Te Deum mass, in Notre Dame's Sacred Heart Church, which was overcrowded despite the cold and rain. The Bishop spoke at the banquet on behalf of his diocese, while Robert J. DuComb, attorney, spoke on behalf of South Bend Mayor Lloyd M. Allen. Mrs. Margaret Prickett, mayor of Mishawaka, and Lt. Gov. Robert Rock, also spoke. Vocal solos were sung by Zygmunt Kossakowski, former Chicago Opera singer, accompanied by Włodzimierz Beland on the piano.

The invocation was given by Rev. John J. Jakubielski, pastor of St. Hedwig's Catholic Church, and the benediction by Rev. John Moskal, pastor of St. Adalbert's Church.

Vegas' Night Of Post 73

The General George S. Patton Post No. 73 of the Polish Legion of American Veterans will hold its long planned social "Harold's Club in Las Vegas" at the Bagatela Hall, 1122 N. Milwaukee Avenue (2nd floor) this evening at 7:00 p.m. Henry S. Ance is the Post Commander. The arrangements committee comprises the following members: John Broscoe, Chairman, Chester Tomaszewski, Co-Chairman; Richard Tyska, hester Wierzbicki, harles Sanetra and Louis Glowacki.

Uncovering Sally

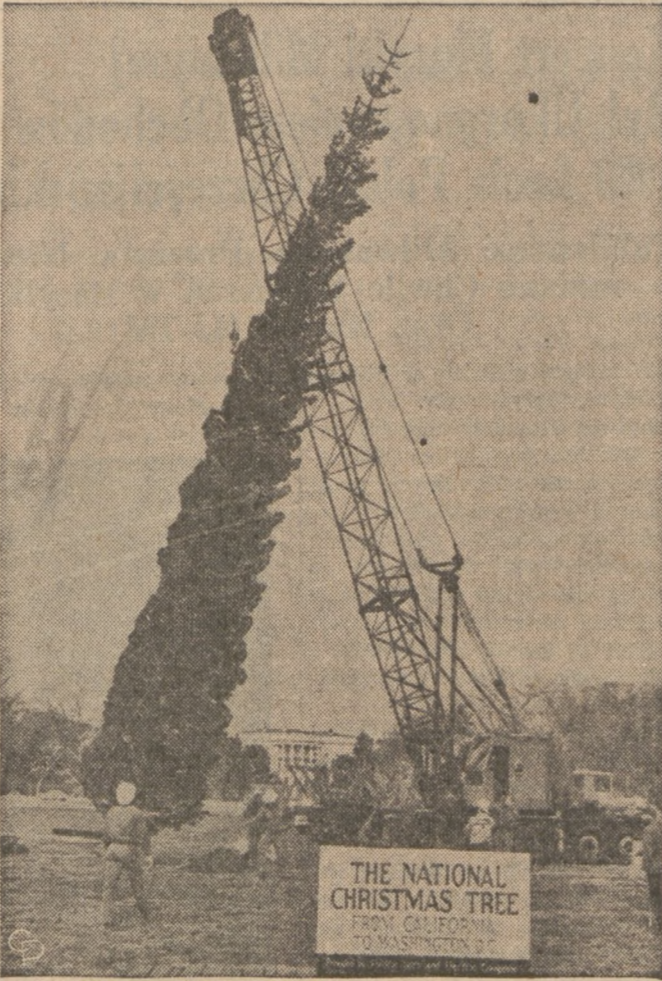
OXFORD, England (UPI) — Oxford University student Sally Purcell whipped up an appealing bikini from a tabloid newspaper for a fancy dress ball here, but so many people borrowed bits of newspaper to light their cigarettes that Sally was soon down to the comic strips. Then her boyfriend sent her home to change to a surfer costume. He decided Sally's newspaper had revealed all the nude that's fit to squint.

Mrs. Halina Paluszek, Mrs. Stanley Piotrowicz, Mrs. Leopold Poprawski.

California Travel Folder

Sacramento, Calif. (UPI) — The first comprehensive travel folder on California has been published by the California State Office of Tourism and Visitor Services.

The illustrated folder includes a major chapter devoted to what travelers may see and do shorter sections on California's history, economy, topography and climate. A free copy of the folder may be obtained by writing to Department A-1, California Office of Tourism, 926 J Building, Room 812, Sacramento, Calif. 95814.



IT'S OURS—Going up on the Ellipse south of the White House, this year's National Christmas Tree is a 60-foot-tall red fir (abies magnifica). It will be decorated with about 2,500 lights in soft colors of red, yellow and white, and a large lighted star will be placed on top. The 80-year-old tree was grown near Sacramento, Calif.

Lost Cause Polish X-mas Can Be Tough On Tummy

Santiago, Chile (UPI) — The government of President Eduardo Frei is trying to "Chileanize" Christmas, but so far it has not met much success.

"Chileanizing" consists of trying to reduce the commercial aspects of Christmas, the gift-buying, the special sales pitches and the inevitable disappointments that this can bring, while accenting the religious holiday.

But "Papa Noel," as Santa Claus is known, has had his effect on children of Chile and merchants, like merchants everywhere, see nothing un-Chilean about promoting Christmas sales.

No Yuletide Revelry In Belgium

Brussels (UPI) — Christmas in Belgium is gradually reverting to its pre-World War Two significance as a purely religious festival and family feast.

Under the influence of GI's and other Allied troops during World War Two the Belgian capital developed the habit of organized all-night drinking and eating revels over the Christmas period. But the idea is dying out now if for no other reason than the plain economic fact that most families just cannot afford two expensive outings in a week.

Last year many restaurants and cafes lost money on all-night feasts prepared at heavy expense when the customers failed to show up in sufficient numbers.

This year most restaurants have dropped the idea altogether. Belgian children receive their Christmas presents Dec. 6, the day of St. Nicholas, and parents prefer to celebrate New Year's Eve.

Preparations in the stores for Christmas start only after the spree of buying for the youngsters has ended Dec. 6. Street decorations and illuminations go up then to underline the festive atmosphere of the year's end and stay there until early January.

Most families have a Christmas tree and a reproduction of the manger.

In many towns, giant decorated and lighted Christmas trees are put up in the main squares, Nativity plays are organized and choirs sing carols and Christmas hymns in churches or in the open.

Fatima Shrine Will Observe 50th Anniversary Next Year

Lisbon (UPI)—Lucia dos Santos, sole survivor of those who saw the 1917 apparitions at Fatima, is not expected to be present at the 50th anniversary ceremonies at the sanctuary next year, according to Archbishop Ernesto de Oliveira of Coimbra.

Lucia, now Motehr Mary of the Immaculate eHart, is 59 years old, a Carmelite nun in the barefoot order of Carmelites in the convent of Salet Theresa, in Coimbra. The Archbishop is head of that diocese.

THERE HAS BEEN widespread speculation that Pope Paul may come to Fatima in May, 1967. Archbishop Oliveira, interviewed by a local paper, said it was "most unlikely Lucia would be there." He did not think she would leave the country by episcopal order during the celebrations, as had been rumored. He suggested there "was absolutely no reason for such a move."

Annual PNA Welfare Ball Was Highly Successful

Miss Josephine Mary Szmajda was selected Queen of Polish National Alliance Districts 12 and 13 last Saturday at the annual Welfare Ball at the Sherman House, sponsored by the Polish National Alliance Welfare Association under the chairmanship of PNA Vice President Mrs. Frances Dymek.

Attendance at this gala affair was approximately 1,300.

MRS. DYMEK who also is President of the PNA Welfare Association presented the debutantes, who were:

- Joyce Krista Jasiorowski with escort Raymond Hojny;
- Janina Rutowicz with escort Richard Rutowicz;
- Cynthia Siedlecka with escort Michael Alvarado;
- Jadwiga Kwiatkowska with escort Stanley Sakowski;
- Josephine Szmajda with escort Stanley Kwiatkowski and Christine Wasilewski with escort Thomas Chabalewski.

PAST DEBUTANTES, Melodie Lewandowski with her escort L. Deferville and Joanna Paterek with her escort B. Klekovic started the Parade of Debutantes with the Districts 12 and 13 PNA Queen of the 1965-66 season, Danita Emilia Zukowska who presently holds the title of Miss PNA for 1966-67. J. Marshall was Miss Zukowska's escort.

Annual Night At St. Ann's

Among the 700 boosters who will be attending the 2nd Annual Frank Quilici Night at St. Anne's, 18th Place and Leavitt, Sat. Dec. 3rd, will be Walter Lipski, and his daughter, Donna.

Mr. Lipski, who owns Lipski's Place and Banquet Hall at 19th and Hojny Avenue is a charter member of the club that seeks to boost Frank and raise funds for worthwhile youth serving programs in the heart of Chicago community.

Entree is at 6:30. The theme is a Las Vegas night. For more information call Al Wojcik 376,7934 or Bill Handzel 226-3469.

Frank was selected as the outstanding Chicago Park District Athlete of 1965.

Kopacki In Viet Nam

PLEIKU, Viet Nam — Army Private Kenneth E. Kopacki, 21, son of Mr. and Mrs. Edward Kopacki, 6151 S. Rutherford, arrived at the Pleiku, Viet Nam, base camp of the 4th Infantry Division.

Before being assigned to a specific unit, Pvt. Kopacki received 50 hours of training with the 4th Replacement Detachment.

Training included field sanitation, civil affairs, mine and booby trap familiarization, reconnaissance and ambush patrolling.

Pvt. Kopacki is assigned as an equipment operator. He entered the Army in April 1966.

Timely Topics A Glimpse of the 21 Century

(conclusion) TO DRIVE SUCH trains in comparative silence the British are developing an electric motor whose rotor, instead of being circular, is "unwound" to form a rail the full length of the railroad. Electric power would pull the train along this rail, just as it turns the rotor of a conventional motor. The situation can be likened to a mouse running inside a exercise wheel. His action turns the wheel, but his running can also impart motion to a movable belt.

Mr. Lang also reported on the many years of research by Prof. Joseph Foa of Rensselaer Polytechnic Institute in Troy, N.Y., looking toward the development of underground trains. His models would travel at about 500 miles an hour, sucking in air and ejecting it to the rear. They would derive their energy from extremely intense radio waves channeled through the tunnel. With Federal support he has just completed a 2,000-foot tunnel to test his models. In related research, also Federally funded, the Massachusetts Institute of Technology is looking into ways to mechanize tunneling

to make it feasible for long-haul transport. DR. SEABORG'S visions extended to medical development, such as control of cell division in a manner making possible the regeneration of severed limbs. When the leg of a salamander is cut off, something activates genetic material within the remaining cells that has lain dormant since the animal grew from its original egg cell. The animal grows a new leg. Dr. Seaborg envisioned hospitals that could stimulate similar regeneration in human beings.

Finally he predicted that profound changes in human attitudes and behavior will be needed to cope with a world in which automation has displaced productive work as the central theme of life. He did not see that world as one of just "fun and games." Nor did he envision it filled with "drugged, purposeless people." Rather he foresaw great intellectual and physical activity directed less to the production of necessities than to the exploration of new horizons of science, knowledge and understanding.

NATIONAL SECURITY BANK



FOLLOW SANTA to the NATIONAL SECURITY BANK . . . AND OPEN A CHRISTMAS CLUB ACCOUNT

JOIN ONE OF THESE CLUBS NOW!

\$.30 a week totals	\$ 25.00
\$ 1.00 a week totals	\$ 50.00
\$ 2.00 a week totals	\$ 100.00
\$ 5.00 a week totals	\$ 250.00
\$10.00 a week totals	\$ 500.00
\$20.00 a week totals	\$1,000.00

FREE GIFT
OPEN YOUR ACCOUNT AND RECEIVE A SET OF TWO PLASTIC PLACE MATS
White with Christmas motif. Each size 18x12 inches with cushion back.



Those who joined our Christmas Club at this time last year will be receiving their Christmas Club checks . . . just when they need the money most for gift buying. You, too, can be the happy recipient of a check to help you with your Christmas shopping next year by joining our Christmas Club now. Save exactly what you need . . . from 50c to \$20.00 or more per week. You won't miss it and you'll have ready cash for gift-giving.

EACH ACCOUNT INSURED UP TO \$15,000 BY THE FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.



RESOURCES OVER 100 MILLION DOLLARS

THIS BANK IS OPEN SIX DAYS A WEEK: Daily 9 A.M. to 2 P.M. Except Wednesday and Saturday 9 A.M. to 12:30 P.M. — Friday 9 A.M. to 7:00 P.M. SIDEWALK WALK-UP WINDOW HOURS: Mon., Tues., Thurs., Fri. 2 P.M. to 5 P.M. — Wed. 12:30 P.M. to 2 P.M.

MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

MOJE CREDO:
 Niekróć mijam wiejski kościół,
 Wstępuję doń oddać Stwórcy czuść;
 By, gdy opuszcze płaczą padół,
 Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

Gwiazdka Gminy 8-iej ZNP Odbędzie Się 18-go Grudnia

Za staraniem Komitetu Młodzieży przy Gminie 8ej ZNP, Gwiazdka dla młodzieży Związkowej odbędzie się w niedzielę, dnia 18go grudnia b.r. w sali Domu Związkowego, począwszy o godzinie 2ej po południu. Obecny Gwiazdor rozda podarunki małoletnim do lat 12. Wstęp za książeczką pokwitową.
 Przy tej sposobności Komitet Obchodów dziękuje delegatom i delegatkom za przybycie na Program Listopadowy, który odbył się przed regularnym zebraniem w listopadzie. Program interesujący był urozmaicony mową na temat Powstania Listopadowego przez Prof. Tadeusza Napierkowskiego, profesora na uniw. Wisconsin w Milwaukee, był profesorem w Szkole Związkowej w Cambridge Springs, Pa., piękną deklamacją p. Tadeusza Siedleckiego, delegata do Gminy 8ej oraz sekretarza finansowego Grupy 2138, i wypowiedzi s.p. Braci i Siostr Związku Narodowego Polskiego, którzy opuścili padole placu w roku bieżącym.
 Następnie regularne zebranie Gminy 8 ZNP odbędzie się we wtorek, dnia 6go grudnia, w sali Domu Związkowego, począwszy o godzinie 8ej. Obecność delegatów jest wymagana.
 Jadwiga Sochaczek, sekr. prof.

Bal Stowarzyszenia Polanek Odnosił Zasłużony Sukces

P. Halina Słoniowska Była Gościem Honorowym i Prowadziła Poloneza z Dr. Markusiewiczem

W ubiegłą sobotę odbył się doroczny Bal Stow. Kult. Polanek. Bal był jednym z największych dotychczas i sala była wypełniona po brzegi wyborną publicznością. Organizatorzy będą musieli na przyszły rok pomyśleć o większej sali.
 Bal odbył się w ramach Knights of Columbus przy W. Wisconsin a doskonała organizacja, piękne stroje i świetna orkiestra przyczyniły się do miłej atmosfery jaka dominuje zawsze na imprezach przygotowanych przez Polanki. Bal rozpoczął się przedstawieniem 8ciu debiutantek które w pięknych białych sukniach zostały wprowadzone na salę przez swoich ojców.
 Debiutantkami tego roku były: Barbara Banaszkowska, Christine Chojnacka, Cynthia Heberlein, Kristel Kornas, Chesterine Kowalkowska, Laura Krawczyk, Susan Marczewski, Helen Musiał i Janice Wisniewska.
 Pierwszego walczka młode panny zaczęły ze swymi ojcami, którzy następnie oddali je w ramiona ich młodych towarzyszy biorąc w zamian w tany swoje żony, dumne mamusie ze swoich pociech.

Gościem honorowym balu była sławna śpiewaczka z opery warszawskiej p. Halina Słoniowska, bawiąca w Milwaukee w związku z koncertem Millennium. P. Słoniowska w pięknej długiej sukni robiła wrażenie prawdziwej "królowej" balu i prowadziła w pierwszej parze z dr. Markusiewiczem Poloneza. Jej piękna sylwetka i dystyngowane maniery podbiły odrazu publiczność która nie szczędziła jej komplementów i oklasków. Była oczywiście obiegana przez młodszych i starszych panów i widać było że doskonale czuje się w towarzystwie Polanek Milwaukee. "Widzi pan" — powiedziała do mnie, — "czuję się jakbym sama była debiutantką w czasie kiedy mogłabym być wprowadzona oficjalnie w życie na takim balu w Warszawie była właśnie wojna." Właściwie nie miałam tak zwanego pierwszego balu w tym życiu!
 Niestety musiały opuścić salę wcześniej ze względu na to że w dniu następnym czekała ją ciężka praca solistki w koncercie Millennium Stowarzyszeniu Polanek należącej się uznaniem za tak udaną imprezę.
Zebranie Wyborcze Grupy 3100 ZNP
 W niedzielę, 4go grudnia odbędzie się zebranie wyborcze Towarzystwa Polonia, Grupa 3100 Związku Narodowego Polskiego. Zebranie odbędzie się w Sokolni, pnr 1575 W. Becher, o godz. 2ej po południu.
 Na zebraniu tym zostaną złożone sprawozdania z całorocznej działalności, oraz odbędzie wybór nowych władz na rok 1967.
 Ze względu na ważność tego zebrania wszyscy Członkowie i Członkinie są uprzejmie proszeni o punktualne i niezawodne przybycie. — J. Kuras, sekretarz fin.

Koncert Muzyki Polskiej w Stevens Point, Wisconsin

W niedzielę, 4go grudnia odbędzie się wielki koncert Muzyki Millenijnej w Stevens Point, Wisconsin.
 Koncert ten został przygotowany przez prof. Jerzego Bojanowskiego a jest sponsorowany przez miejscowy uniwersytet.
 W Koncercie wystąpi p. Halina Słoniowska ze swoim repertoriumem oraz p. Elżbieta Zabołcka, która wykona kilka utworów fortepianowych oraz będzie akompaniować p. Słoniowskiej.
 Dyrygować koncertem będzie prof. J. Bojanowski.



E. Zablocka

Wykonawcy koncertu na czele z prof. Bojanowskim wyjechał już dziś z Milwaukee a w dniu jutrzejszym wybiera się cały szereg ludzi z naszego miasta ażeby wziąć udział w tym wyjątkowym wydarzeniu kulturalnym. P. Słoniowska wróci do Milwaukee w poniedziałek po czym opuści nasz Gród Śmiatankowy udając się spowrotem do Warszawy.
 Elżbieta Zabołcka należy do najmłodszego pokolenia Amerykanów polskiego pochodzenia i jest córką p. Henrykostwa Zablockich z pnr. 2917 S. 12th. Po biera ona od lat prywatne lekcje od sławnej nauczycielki pani Irmy Shenuit Hall. Mając lat 14 wystąpiła z orkiestrą Casorna Cncerto.W ubiegłym roku zdobyła stypendium na letnie studia w Interlochen w wysokości \$750.
 W marcu bieżącego roku zdobyła pierwsze miejsce w Mac Fadyn Scholarship Auditorium. W dniu 1go maja miała ona pełny koncert fortepianowy zdobywając powszechne uznanie dla swego talentu i świetnej interpretacji.
 W lipcu tego roku zdobyła pierwsze miejsce w konkursie młodych talentów pod egidą Capitol Court i Milwaukee County Park Commission.
 Przy dużej konkurencji i zajęła wice 22 finalistów zdobyła ona nagrodę w wysokości \$75.00 i bondy na \$250.00.
 Występowała również w licznych konkursach, popisach i imprezach a między innymi była solistką na wielkim bankiecie Millennium Polski w sierpniu tego roku. Znawcy muzyki przeprawiają p. Zablockiej wielką przyszłość.

Profesor Jerzy Bojanowski "Fanatyk" Muzyki Polskiej

Zabiegi o urządzenie koncertu Muzyki Millenijnej były prowadzone od szeregu miesięcy i narażały na różne opory o których pisaliśmy niejednokrotnie. Strona przeciwna wysuwała stałe różne zastrzeżenia i trudności oraz dawała propozycje polowiczne, które były nie do przyjęcia. Dzięki stanowczej postawie prof. Bojanowskiego, który stał na straży honoru Poloni wszelkie kompromisy zostały odrzucone.
 Można śmiało stwierdzić że wielki sukces Koncertu niedzielnego jest zasługą prof. Bojanowskiego, który był inicjatorem i duszą całego programu.
 Kilka miesięcy przygotowań i walki z niesamowitymi trudnościami doprowadziły ostatecznie do wielkiego zwycięstwa, które jest triumfem nie tylko Poloni ale przedewszystkim prof. Bojanowskiego.
 Jego piękna sylwetka, szlachetny charakter, oraz bezpośredniość zdobyły odrazu uznanie członków orkiestry z którą miał jedynie dwie próby w teatrze Pałsta. Do próby generalnej w Bazylice nie doszło spowodu nazwijmy to "trudności technicznych".
 Mimo to najsroższy krytyk nie mógł się dopatrzeć w Koncercie najmniejszego potknięcia czy usterek.
 Prasa amerykańska w entuzjastycznych sprawozdaniach i licznych zdjęciach dała wyraz swego zachwytu zarówno nad koncertem, solistką p. Słoniowską i Maestro Bojanowskim.
 "A concert of music by Polish composers, featuring the superb soprano voice of Halina Słoniowska, climaxed Wisconsin's observance of the Polish Millennium Sunday afternoon at St. Josaphat Basilica."
 With the Milwaukee symphony orchestra, under the direction of

Koncert Muzyki Millenijnej Był Ukoronowaniem Obchodów 1000 Lecia Polski Chrześcijańskiej

Publiczność Milwaucka Przeżyła Niezapomniane Chwile Wzruszeń w Bazylice Oraz Na WTMJ-TV

Program zakończono Polonezem A Major Op. 40 Nr. 1 Chopina.
 W ubiegłą niedzielę w pięknej świątyni, Bazylice św. Józafa odbył się wspaniały koncert, który był ukoronowaniem wszystkich imprez Millenijnych urządzonych w naszym mieście.
 Już o godzinie 2ej po południu świątynia była wypełniona po brzegi nie tylko publicznością polonijną ale również wybitnymi gośćmi ze świata kulturalnego i przedstawicielami władz amerykańskich.
 Przepięknie wnetrza świątyni doskonale oświetlone rozbijały wrażenie podniosłe i wszyscy czekali z napięciem rozpoczęcia się programu.
 Zjawienie się na podium naszego rodaka profesora Jerzego Bojanowskiego publiczność powitała niemiłymi oklaskami.
 Pieczołowicie ułożony przez prof. Bojanowskiego program dał możliwość zapoznania się publiczności z największymi poprzec setki lat utworami kompozytorów polskich. Był to prawdziwy przegląd wkładu naszych kompozytorów do kultury muzycznej świata.
 Program rozpoczął się hymnami polskimi w układzie własnym prof. Bojanowskiego; Pieśń Poranna i Wieczorna; Z Dymem Pożarów; i Nie rzucim ziemi.
 Kiedy orkiestra zaczęła grać Brzoże coś Polskie, który potężnie brzmiał i odbijał się od kopuły świątyni publiczność wyraźnie słuchała na głos. Tę część programu zakończono kompozycją Walkiwieca "Ave Maria."
Część Pierwsza
 Narratorem był dyr. WTMJ-TV p. Rod Synnes, który w krótkich i serdecznych słowach przedstawił p. Halinę Słoniowską, która specjalnie przybyła z Warszawy ażeby wziąć udział w koncercie jako solistka.
 I znowu entuzjazm publiczności doszedł do szczytu kiedy zjawiała się na podium p. Słoniowska witana przez Maestro Bojanowskiego.
 Jako pierwszy numer wykonała ona przepięknie brzmiącą trudną pieśń z 17go wieku Szarzyńskiego "Ave Regina."
 Następnie oczarowała ona publiczność ariami z opery Halka, Moniuszki; "Pieśń Dudziarza," Paderewskiego i "Upadły perły rosy," Bojanowskiego.
 Na zakończenie pierwszej części programu, który był nagrywany przez telewizję; orkiestra wykonała późne "Niesmiertelne Pieśni" Karłowicza (1876-1909). Podczas tych pieśni aparaty telewizyjne robiły zdjęcia przepięknych wnetrz świątyni, które na tle muzyki świetnie dobrane były podziwiane przez widzów na programie TV o godz 5ej wiecz.
Wielki Sukces P. Słoniowskiej
 Po krótkiej przerwie nastąpiła druga część programu w której narratorem był prof. Alfred Sokolnicki z Uniwersytetu Marquette. W doskonałym skrócie prof. Sokolnicki zapoznał zebranych z znaczeniem Millennium Polskiego, oraz dał przegląd muzyki polskiej w świetle historii.
 Tę część programu rozpoczęła orkiestra owerturną Verbum Nobile, Moniuszki, po czym świecili prawdziwe triumfy p. Słoniowska.
 Oczarowała ona słuchaczy swym słowicznym głosem wykonując dwa utwory Moniuszki: Znaszli ten kraj" i Przańniczkę oraz Karłowicza "Na śniegu,!! Różskiego "Rajski ptak," Zelenyńskiego "Słowiczku mój," i Niewiadomskiego "Otwórz Janku." Entuzjazm był tak wielki, że p. Słoniowska musiała bisować.



Jerzy Bojanowski

Triumf Prof. Bojanowskiego

Oprócz p. Słoniowskiej, która oczarowała publiczność nie tylko swoim zachowaniem się które cechują wielkie gwiazdy operowe należą podkreślić fakt, że koncert niedzielny był wielkim i osobistym triumfem prof. Bojanowskiego.
 Jego wysmukła, elegancka sylwetka, klasyczne rysy twarzy wielkiego muzyka i kompozytora dominowały przez cały czas i było widać w każdym jego najmniejszym ruchu ręki, że mamy przed sobą wielkiego mistrza, który panuje nad całością. Rzadko widać nawet na największych koncertach tego rodzaju Maestra. Jeśli się weźmie pod uwagę, że miał on jedynie dwie próby z orkiestrą i p. Słoniowską i że utwory były nieznane muzykom to trzeba przyznać że dokonał on cudu. Pokazał on jeszcze raz tuższej publiczności jak powinno się dyrygować orkiestrą symfoniczną i niejedną przeklamaną drygęt winił popatrzyć i uczyć się wytwornych manier naszego sławnego rodaka.

Zebranie Okresowo Informacyjne SPK

W niedzielę, dnia 11go grudnia, odbędzie się Zebranie Informacyjne okresowe Stowarzyszenia Polskich Kombatantów. Zebranie odbędzie się w Nowej Sali Federacji pnr. 2325 South 13th Str., o godz. 2.30 po południu.
 Na zebraniu tym złożone sprawozdania delegata Zjazdu SPK w Nowym Yorku, który odbył się we wrześniu b.r.
 Ze względu na wiele różnych spraw publiczność, jakie będą omawiane na tym zebraniu, wszyscy członkowie i członkinie są uprzejmie proszeni o punktualne i gromadne przybycie. — H. Gontarek, sekr. gen.

Wielki Sukces P. Słoniowskiej

Wielki sukces P. Słoniowskiej. Po krótkiej przerwie nastąpiła druga część programu w której narratorem był prof. Alfred Sokolnicki z Uniwersytetu Marquette. W doskonałym skrócie prof. Sokolnicki zapoznał zebranych z znaczeniem Millennium Polskiego, oraz dał przegląd muzyki polskiej w świetle historii.
 Tę część programu rozpoczęła orkiestra owerturną Verbum Nobile, Moniuszki, po czym świecili prawdziwe triumfy p. Słoniowska.
 Oczarowała ona słuchaczy swym słowicznym głosem wykonując dwa utwory Moniuszki: Znaszli ten kraj" i Przańniczkę oraz Karłowicza "Na śniegu,!! Różskiego "Rajski ptak," Zelenyńskiego "Słowiczku mój," i Niewiadomskiego "Otwórz Janku." Entuzjazm był tak wielki, że p. Słoniowska musiała bisować.

Kominek Harcerski Dnia 4-go Grudnia

Jutro, to jest w niedzielę, 4go grudnia, odbędzie się tradycyjny Kominek Harcerski urządzany przez tutejszy Ośrodek Harcerstwa Polskiego. Kominek odbędzie się w sali Harcerskiej, pnr. 729 W. Mitchell Str., o godzinie 3-iej po południu.
 Młodzież harcerska przygotowała na tę okazję bogaty i ciekawy program na który zaprasza serdecznie rodziców, przyjaciół i całą Polonię. Po Kominku będzie podany podwieczorek dla działaczy i gości.
 Jeżeli chcecie spędzić miłe niedzielę, to udajcie się do sali Harcerskiej, by podziwiać nasze najmłodszego pokolenia.
 Wstęp wolny.

NORTH SHORE SAVINGS AND LOAN ASSN.
 4414 N. OAKLAND AV.
 SHOREWOOD, WIS. 53211
 PHONE 962-3250
 Since 1923

★ PRACA MĘSKA ★ PRACA MĘSKA

McCOY JOB CORPS CENTER IN SPARTA, WISCONSIN

Has Excellent Immediate Opportunities
DINING SERVICE OPENINGS

R.C.A. Service Co., in order to provide the complete dining service for approximately 1,000 corps men at the McCoy Job Corps Center, needs men in the following classifications.

FIRST COOKS COOKS

INTERVIEWS WILL BE CONDUCTED AT
McCOY JOB CORPS CENTER
 Building 1254
 MONDAY THRU FRIDAY 8-4 P.M.
 If Further Information is Desired
 CALL MR. J. CLAIR—Collect
 608-269-6331
 SPARTA, WISCONSIN

PUNCH PRESS

Who will qualify for setup and operate. Hourly rates. \$2.20 and up! Overtime.
 We are interested in men with experience who will relocate. Send for application today.

MELRAY MFG. CO.

9511 W. RIVER STREET SCHILLER PARK, ILL.
 NA 5-8580 678-6244

Pokłosie Koncertu Millennium Polskiego

Doprowadzenie do skutku Koncertu Millennium Polskiego jest zasługą wybitnej pomocy Journala i stacji WTMJ-TV.

Koszt podróży i dwutygodniowego pobytu p. Słoniowskiej zostały pokryte przez Wabiszewski Foundation dzięki wybitnej pomocy p. Emily Wabiszewskiej.

Ks. K. Zieliński proboszcz Bazyliki św. Józafa okazał się świetnym gospodarzem i dzięki jego uprzejmości koncert mógł się odbyć w tej pięknej świątyni, która mogła podziwiać wszystkie na programie TV.

Ks. prałat Alfons Popek był nie tylko naszym "duchowym opiekunem" ale również "prześlęty" tłumaczem. Podziwialiśmy go na licznych wywiadach telewizyjnych jak świetnie wywiązywał się z ciężkiego zadania. Pa-

ni Słoniowska nie włada językiem angielskim więc Monsinior służył stałe swoją pomocą i radą przy każdej okazji.

Dotychczas znaliśmy prałata Popeka jako świetnego profesora, wychowawcę, duszpasterza i mówcę, ale obecnie poznaliśmy czarującego gentelmana, który swoim wystygowanym humorem dodawał wszystkim otuchy w chwilach kryzysnych.

Prof. Alfred Sokolnicki z Uniwersytetu Marquette był doskonałym narratorem drugiej części programu, oraz przewodniczącym Komitetu Koncertu i może być dumny z dobrze spełnionego obowiązku.

Ciężką pracę organizacyjną wykonali inni członkowie Komitetu z p. Leoną Woznińską na czele. Po ukoronowaniu obchodów przez sukces Koncertu należącej się jej dłuższy urlop w Washingtonie.

Komitet Koncertu tworzyli: — prof. A. Sokolnicki, prof. Bojanowski, prałat A. Popek, p. L. Woznińska i red. M. E. Pankiewicz.

Jeszcze raz okazało się, że mała gromadka ludzi świadomych swoich celów może doprowadzić do skutku nawet takie przedsięwzięcia, które wydają się na nie-możliwe do przeprowadzenia.

Takiego sukcesu jakim był Koncert niedzielny nie mieliśmy w Milwaukee od wielu lat. Można go jedynie porównać do koncertu Ignacego Paderewskiego, który odbył się tu przed II wojną światową.

Wiele starszych słuchaczy podczas koncertu słuchało na głos. Staruszka siedząca obok mnie odmawiała cały czas różaniec, dając w ten sposób wyraz wdzięczności Bogu.

Doskonale była zorganizowana ekipa techniczna WTMJ-TV, która świetnie synchronizowała przepiękne obrazy wnetrz świątyni na tle muzyki. Dzięki temu wyszły kapitalne efekty na programie telewizyjnym.

W poszczególnych utworach można było doskonale wytoczyć charakter Polaków, ich ukochanie ponad wszystko wolności, ich bohaterские walki z przemocą i wielkie przywiązanie do religii katolickiej.

Był to wspaniały przegląd wielkiego dorobku polskiego na polu muzyki na przeszłości wieków.

Natychmiast po koncercie publiczność spieszyła do domów, ażeby jeszcze raz obejrzeć cały koncert na telewizji, który był nadany o godz. 5.30.

Państwo Bojanowski, p. Słoniowska i gromadka przyjaciół miała możliwość obejrzenia tego programu na TV w gościnnych progach ks. kraja Alfonsa Popeka.

Przylot p. Słoniowskiej był "jak promień słońca, co spływa na ziemię", ażeby rozgadać nie tylko serca ale i dusze.
 Niestety już w poniedziałek Polonia tutejsza będzie żegnać z żalem naszą wielką rodaczkę, która odlatuje z powrotem do Warszawy.

JOIN AND SERVE

APTEKA CHOJNACKIEGO
 1835 South 25th St.
 (narodnik W. Burnham)
 WYPELNI RECEPTY.
 WYSYLA LEKARSTWA DO POLSKI.
 MONEY ORDERS — KOSMETYKI.
 R. A. Chojnacki

KAPELUSZE OBUWIE ODZIEŻ
 • Czyszczenie • Reperacje • Męska i Damska
 • Odświeżanie • Czyszczenie • Pranie
 • Przerabianie • Polysk • Chemiczne
 TAKZE robione na zamówienie duża i szerokie rondo. • Farbowanie • Poprawki
THE LONDON
 778 N. Milwaukee Dobry Towar i Obsługa przez 58 Lat

home loans
 Bez kary za wcześniejsze spłaty
 Długie spłaty
 Informacje Dotyczące Stanowych Pożyczek Dla GI's
WEST ALLIS SAVINGS & LOAN ASS'N.
 7401 W. Greenfield 476-8770

Należy Się Wielkie Uznanie Journalowi i Stacji WTMJ-TV

Kiedy zdawało się, że wszystkie wysiłki ze strony polskiej celem urządzania koncertu z udziałem Milwaukeejkiej Orkiestry Symfonicznej spały na panewce przysła nagle pomoc ze strony, z której najmniej można się było spodziewać.

Otóż dzięki osobistym kontaktom prof. Alfreda Sokolnickiego The Milwaukee Journal i WTMJ-TV postanowili, iż oni będą sponsorować koncert Millennium Polskiego jako swój wkład dla tutejszej Poloni.
 Zarządali więc, ażeby udział wzięła Orkiestra Symfoniczna i ażeby gościem drygętą był prof. Bojanowski, który przygotował cały program. Oczywiście potrzeba było wielkiego wkładu pieniędzy i pracy, ażeby cała ta impreza doprowadzić do skutku.
 Zarówno zarząd Journalu jak i stacji WTMJ-TV z jej generalnym managerem p. George Comte

współpracowali bardzo wybitnie z Komitetem Millennium i przygotowali wszystko w najdrobniejszych szczegółach.
 Dyr. WTMJ-TV Rod Synnes był nie tylko doskonałym narratorem ale zaskoczył wszystkich poprawną wymową polskich nazwisk. Nawet najtrudniejsze nazwiska kompozytorów jak Szarzyński wymawiał jak rodowity Polak.
 Jest tajemniczą poliszynela, że spełnił on kilka godzin ze swoim przyjacielem prof. Sokolnickim ażeby nauczyć się poprawnej wymowy. Ten szczegół może świadczyć jak poważnie cały personel zarówno stacyjny jak i techniczny podchodził do przygotowania całego programu. To też Journalowi należy się wielkie uznanie nie tylko Poloni, ale wszystkich mieszkańców naszego miasta za doprowadzenie do skutku Koncertu Millennium.

MILWAUKEE

Wiadomości ze Stanu Indiana

PRACA MĘSKA | PRACA MĘSKA
WORK CLOSER TO HOME
Immediate Opportunities
AMERICAN CAN COMPANY
Marathon Products, Neenah-Menasha
NEEDS—Quality Control Technicians and Production Workers

PRACA MĘSKA
POTRZEBNI SA NATYCHMIAST
MĘZCZYŹNI DO NAUKI
OKAZJA!
dla ambitnych męzczyzn, chcących szybko iść naprzód, w szybko wzrastającej firmie; do przeszkolenia w czasie pracy; \$100 tygodniowo zapłata w czasie nauki; przeciętne zarobki roczne \$7,500 (zapłata oraz komisje); świadczenia firmowe, darmo ubezpieczenie szpitalne i akucja; 6 płatnych świąt; do 3 tygodni płatnych wakacji. Przyjścia 9 do 12, poniedziałek; 9 do 12, 3 do 6 od wtorku do piątku 9 do 12 w sobotę. Zobaczcie się z Roy Loderhouse.

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY
Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana
Telefon TLiden 4-2997

Wielki Bankiet i Bal Polonii Na Cześć Mayora, Dr J. Nicosia Wielkiego Przyjaciela Polonii

W ubiegły piątek, 25go listopada, w sal Legionu Amer. odbył się bardzo ważne w historii miasta East Chicago, posiedzenie organizacyjne, które zgromadziło ponad 60 pań i panów, delegatek czy delegatów z wszystkich prawej jednostek organizacyjnych w East Chicago. Posiedzeniu przewodniczył Komisarz Okręgu 15go ZNP i Prezes Gminy 83 ZNP, p. Tadeusz Wachel, sekretarzowa zaś dziełna prezesa Klubu Pań przy "Harbor Citizens" Klubie, p. Dorota Sławkowska. Wszystkie bez wyjątku organizacje i kluby o charakterze ściśle polonijnym, wzięły udział w tym posiedzeniu.

Nadchodzące Imprezy i Obchody
Sobota, 3 Grudnia
7 wiecz. — K.S. Syrena, w siedzibie klubowej, 602 W. 151sza ul. w East Chicago, Ind. — Barbara Bukowska, sekr. prot.

W posiedzeniu wzięli udział przedstawiciele i przedstawicielki następujących organizacji: Związek Polek był bardzo silnie reprezentowany, ZNP tak samo; Zjednoczenie PRK miało swych godnych przedstawicieli; SWAP, Plac. 142ga i Korpus SWAP; Klub Strzelców Pułaskiego, Syrena, Posterunek 78 Legionu Am., Posterunek 369 Legionu Amer., Ława Polskich Aldermanów, Wydział Policji, Wydział Straży Morskiej, Oddział Dunajec Ligi Morskiej, Klub Białego Orła z Klubem Pań, Harbor Citizens Club z Klubem Pań, Klub Opal; demokratyczny klub "Blue Eagle Ladies." Stow. Dobroczynności przy parafii św. Jana Kantego; (Szczegółową listę obecnych i organizacji podamy na przyszłą sobotę.)

Electronic Technicians
The largest and most progressive Electronics Company in the midwest is seeking qualified Technicians for interesting and diversified work. Technical school or service school training in Electronics is required. All applicants must pass a written examination in Radio and AC/DC theory at the time of interview.

Employment is in Cedar Rapids, Iowa, with the finest working conditions available. Relocation expenses will be paid. Tremendous backlog of orders indicates continued rapid growth. Currently our technicians who so desire are working 56 hour weeks.

For Milwaukee Interview, Please Call Mr. R. W. Strope at 414 BR 6-8800
Between The Hours of Noon and 8 P.M. Friday and Saturday, Dec. 2 and 3, 1966

COLLINS RADIO CO.
An Equal Opportunity Employer

EXCELLENT OPPORTUNITIES
GUIDANCE COUNSELORS
Professional Openings at BRECKENRIDGE JOB CORPS CENTER

STEELE FITTERS
You will like working on the Detroit waterfront on lake and foreign ships. Steady employment.
APPLY OR CALL: VI 2-4300
Nicholson Terminal & Dock
Foot of Great Lakes Ave., River Rouge

IMMEDIATE OPENINGS FOR ENGINEERS ELECTRICAL
We are offering an outstanding opportunity for personal and professional growth to a man experienced in control and power wiring plant projects and electrical/mechanical design.
Western Printing & Lithographing
1220 Mound Ave., Racine, Wis. or call 414-633-2431

PRACA ŻEŃSKA
NURSES
REGISTERED-PROFESSIONAL LICENSED PRACTICAL
11 a.m. — 7 p.m. Part or full time. All shifts Salary, compensatory with experience.
RIVER HILLS NURSING HOME
321 Riverside Dr., Pewaukee, Wis. Phone 691-2300

PRACA ŻEŃSKA
KUPUJCIE W SKALADACH, KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM.

PRACA
EXCELLENT OPPORTUNITY SALES-INSURANCE MALE OR FEMALE
The John Alden Life Ins. Co., a subsidiary of AIG, Inc., a nationally known mail order company, needs full time agents for the general Milwaukee area; salary, commission, bonus; 600 to 800 clients per agent; sales producing prospect program available; must be able to produce without close supervision; excellent opportunity to grow and make top earnings with a fast expanding organization.

PRACA ŻEŃSKA
Excellent Immediate Openings for NURSES' AIDES
Earn While You Learn PART OR FULL TIME
Will accept qualified personnel to train; experienced personnel will be evaluated and paid accordingly. Full benefits and premium wages for extra qualifications.

Housekeeping Aides
Earn While You Learn PART OR FULL TIME
Will accept qualified personnel to train, experienced personnel will be evaluated and paid accordingly. Full benefits and premium wages for extra qualifications.

WANTED AT ONCE TEACHER
GIRL'S PHYSICAL EDUCATION
To begin now to end early part of 1967. If interested, call 968-3111, 646-3760 or contact Dale F. Davis, administrator, Kettle Moraine high school, Box 38, Wales, Wis.

100-Lecie Tow. Lekarskiego w Krakowie
Warszawa. (P) — Właśnie mijają sto lat od chwili założenia i zalegalizowania w Krakowie towarzystwa lekarskiego krakowskiego, przekształconego w 1951 roku w oddział wojewódzki Polskiego Towarzystwa Lekarskiego. Towarzystwo to założone z inicjatywy dr A. Kremera, od początku rozwijało działalność przede wszystkim naukową. Zajmowało się jednak również zagadnieniami z zakresu etyki lekarskiej, pomocą koleżeńską dla lekarzy i ich rodzin. Od roku 1871 przejęło drukowanie "Przeglądu Lekarskiego." Nic więc dziwnego, że przypadając w niedzielę 13 listopada, setną rocznicę założenia oddziału krakowski PTL uczył nie tylko uroczystym posiedzeniem, organizowanym w auli Uniwersytetu Jagiellońskiego. Ukazał się również specjalny zeszyt "Przeglądu Lekarskiego" oraz wydany został medal pamiątkowy. Towarzystwo Lekarskie krakowskie, które w roku 1877 wstąpiło do towarzystwa lekarzy galicyjskich, było propagatorem organizowania zjazdów lekarzy i przyrodników z całego kraju.

Instalacja Oddziału 4-go Ligi Morskiej
W sobotę, 7-go stycznia, odbędzie się doroczny Wieczorek Instalacyjny Oddziału 4-go Ligi Morskiej. Program rozpocznie się o godz. 5:30 po poł. w sali "Vicky's Melody Hall", 347 — 154-th Pl. w Calumet City. Po programie i sutej kolacji — zabawa taneczna.

Wieczorek Federacji
W sobotę, 28 stycznia, Federacja Polskich Organizacji miasta Hammond, urządzi doroczny wieczorek Instalacyjny, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. W czasie programu pięciu studentów otrzyma 100-dolarowe stypendia na wyższe studia naukowe. Jest to w formie podarunku od wszystkich organizacji przynależnych do Federacji. Podana będzie suta kolacja, a po programie — zabawa taneczna.

Czy w zimie czy w lecie, Dziennik Związkowy poinformuje Cię zawsze o wszystkim co dzieje się w świecie.
Dziękujemy za zamówienie.
Daly's Pen Shop
161 W. Wisconsin Ave.

Głównym celem posiedzenia było przedyskutowanie i zdecydowanie możliwości urzędzenia na cześć Dr. Jana B. Nicosia, mayora miasta East Chicago, serdecznego przyjaciela wszystkiego co jest nasze, co jest polonijne — Bank. Publicz w dowód uznania dla jego wielkiego kierownictwa i administracji miastem, w dowód jego wielkiego przywiązania do Polonii, która w administracji miejskiej ma najpoważniejsze, cztery stanowiska. Po dłuższej dyskusji przez prawie wszystkich obecnych Izba jednogłośnie uchwaliła taki bankiet urzędzić, połączone z balem. Bankiet i bal odbędą się w sobotę, 1go kwietnia, w sali Posterunku 78 Amer. Legionu, w Indiana Harbor.

Dziś płynię do całej Polonii apel o nieurządzanie w dniu tym jakiegokolwiek imprezy, aby nie przeszkadzać tak poważnej imprezie o charakterze polonijnym. Szczegóły podawane będą na łamach strony "z Indiana," dziś można podać do wiadomości, że na czele Komitetu wykonawczego tej imprezy stanął p. Tadeusz Wachel, Sekretarka Komitetu Wykonawczego jest pani Dorota Sławkowska, a kasjerem Jan Piwkiewicz. Skład Komitetu oraz Subkomitetów podany będzie na przyszłą sobotę w wydaniu "Indiana."

Instalacja Oddziału 4-go Ligi Morskiej
W sobotę, 7-go stycznia, odbędzie się doroczny Wieczorek Instalacyjny Oddziału 4-go Ligi Morskiej. Program rozpocznie się o godz. 5:30 po poł. w sali "Vicky's Melody Hall", 347 — 154-th Pl. w Calumet City. Po programie i sutej kolacji — zabawa taneczna.

Instalacja Oddziału 4-go Ligi Morskiej
W sobotę, 7-go stycznia, odbędzie się doroczny Wieczorek Instalacyjny Oddziału 4-go Ligi Morskiej. Program rozpocznie się o godz. 5:30 po poł. w sali "Vicky's Melody Hall", 347 — 154-th Pl. w Calumet City. Po programie i sutej kolacji — zabawa taneczna.

W sprawie życzeń Świątecznych
W sobotę, 24go grudnia, będziemy mieli specjalne w odświętnej szacie wydanie Dziennika Związkowego. Stronice Wiadomości z Indiana będą zawierały życzenia świąteczne od organizacji polonijnych, kupców i urzędników publicznych.

Uwaga, Gr. 1761 ZNP w Indiana Harbor
Jak już było ogłoszonym — roczne, wyborcze posiedzenie Towarzystwa św. Kunegundy, Gr. 1761 ZNP (prezesa Cecylia Banasiak), odbędzie się w niedzielę, 18 grudnia, w pięknej sali Polskich Weteranów przy 3838 Main ul., w Indiana Harbor. Zaraz po wyborach, które przeprowadzi Komisarz Okręgu 15go ZNP p. Tadeusz Wachel odbędzie się Wieczorek Instalacyjny, na który w imieniu Zarządu, Sekretarka zaprasza wszystkie członkinie z rodzinami.

Zebranie KPNE w Gary, Ind.
Klub Polski Nowej Emigracji z Gary zawiadamia wszystkich członków, że walne zebranie odbędzie się w sobotę, 10go grudnia, o godz. 5:30 po poł. w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary. Prezesa serdecznie apeluje do całego członkostwa o udział w obradach. Za zarząd: Ludwika Opaluch, sekretarka.

Zaproszenie Grupy 252 ZNP
Jedną z najczynnniejszych Grup Związkowych przy Gminie 49ej ZNP — to Grupa 252 ZNP z Calumet City. Od czasu gdy p. Rojkowsky objął odpowiedzialne funkcje administracji Grupy: Stanisław Rojkowski prezes i jego małżonka Władysława sekretarka protokółowa, ożywiła się działalność Grupy. Grupa 252 ZNP stara się o młodzież, by ta wpoila w swe serca przywiązanie do polskości i z biegiem czasu objęła sier Grupy.

W tej myśli Grupa 252 ZNP urządzając Wieczorek Instalacyjny łączy go zarazem z programem gwiazdkowym dla dzieci. Działka wystąpi z tradycyjnym programem "Jasełka," wykażąc udział wśród starszych, że ma chęć do pracy i przywiązanie do tradycji Ojców

Wieczorek ten odbędzie się w niedzielę, 8go grudnia, w sali "Vicky's Melody Hall", 347 — 154th Place w Calumet City. Program rozpocznie się o godz. 6ej wieczorem. Wszystkim uczestnikom podana będzie suta kolacja. Zarząd złoży przysięgę na rok 1967. Działka rozweseli obecnych swym dobrze przygotowanym repertuarem — a po programie zabawa taneczna.

Komitet wraz z zarządem uprzejmie wszystkich tą drogą zapraszają do udziału w dorocznym imprezie czynnej Grupy 252ej ZNP.

W sobotę, 24go grudnia, będziemy mieli specjalne w odświętnej szacie wydanie Dziennika Związkowego. Stronice Wiadomości z Indiana będą zawierały życzenia świąteczne od organizacji polonijnych, kupców i urzędników publicznych.

W sobotę, 28 stycznia, Federacja Polskich Organizacji miasta Hammond, urządzi doroczny wieczorek Instalacyjny, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. W czasie programu pięciu studentów otrzyma 100-dolarowe stypendia na wyższe studia naukowe. Jest to w formie podarunku od wszystkich organizacji przynależnych do Federacji. Podana będzie suta kolacja, a po programie — zabawa taneczna.

W sobotę, 28 stycznia, Federacja Polskich Organizacji miasta Hammond, urządzi doroczny wieczorek Instalacyjny, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. W czasie programu pięciu studentów otrzyma 100-dolarowe stypendia na wyższe studia naukowe. Jest to w formie podarunku od wszystkich organizacji przynależnych do Federacji. Podana będzie suta kolacja, a po programie — zabawa taneczna.

Wielki Bankiet i Bal Polonii Na Cześć Mayora, Dr J. Nicosia Wielkiego Przyjaciela Polonii

W ubiegły piątek, 25go listopada, w sal Legionu Amer. odbył się bardzo ważne w historii miasta East Chicago, posiedzenie organizacyjne, które zgromadziło ponad 60 pań i panów, delegatek czy delegatów z wszystkich prawej jednostek organizacyjnych w East Chicago. Posiedzeniu przewodniczył Komisarz Okręgu 15go ZNP i Prezes Gminy 83 ZNP, p. Tadeusz Wachel, sekretarzowa zaś dziełna prezesa Klubu Pań przy "Harbor Citizens" Klubie, p. Dorota Sławkowska. Wszystkie bez wyjątku organizacje i kluby o charakterze ściśle polonijnym, wzięły udział w tym posiedzeniu.

Głównym celem posiedzenia było przedyskutowanie i zdecydowanie możliwości urzędzenia na cześć Dr. Jana B. Nicosia, mayora miasta East Chicago, serdecznego przyjaciela wszystkiego co jest nasze, co jest polonijne — Bank. Publicz w dowód uznania dla jego wielkiego kierownictwa i administracji miastem, w dowód jego wielkiego przywiązania do Polonii, która w administracji miejskiej ma najpoważniejsze, cztery stanowiska. Po dłuższej dyskusji przez prawie wszystkich obecnych Izba jednogłośnie uchwaliła taki bankiet urzędzić, połączone z balem. Bankiet i bal odbędą się w sobotę, 1go kwietnia, w sali Posterunku 78 Amer. Legionu, w Indiana Harbor.

Dziś płynię do całej Polonii apel o nieurządzanie w dniu tym jakiegokolwiek imprezy, aby nie przeszkadzać tak poważnej imprezie o charakterze polonijnym. Szczegóły podawane będą na łamach strony "z Indiana," dziś można podać do wiadomości, że na czele Komitetu wykonawczego tej imprezy stanął p. Tadeusz Wachel, Sekretarka Komitetu Wykonawczego jest pani Dorota Sławkowska, a kasjerem Jan Piwkiewicz. Skład Komitetu oraz Subkomitetów podany będzie na przyszłą sobotę w wydaniu "Indiana."

Instalacja Oddziału 4-go Ligi Morskiej
W sobotę, 7-go stycznia, odbędzie się doroczny Wieczorek Instalacyjny Oddziału 4-go Ligi Morskiej. Program rozpocznie się o godz. 5:30 po poł. w sali "Vicky's Melody Hall", 347 — 154-th Pl. w Calumet City. Po programie i sutej kolacji — zabawa taneczna.

Wieczorek ten odbędzie się w niedzielę, 8go grudnia, w sali "Vicky's Melody Hall", 347 — 154th Place w Calumet City. Program rozpocznie się o godz. 6ej wieczorem. Wszystkim uczestnikom podana będzie suta kolacja. Zarząd złoży przysięgę na rok 1967. Działka rozweseli obecnych swym dobrze przygotowanym repertuarem — a po programie zabawa taneczna.

Komitet wraz z zarządem uprzejmie wszystkich tą drogą zapraszają do udziału w dorocznym imprezie czynnej Grupy 252ej ZNP.

W sprawie życzeń Świątecznych
W sobotę, 24go grudnia, będziemy mieli specjalne w odświętnej szacie wydanie Dziennika Związkowego. Stronice Wiadomości z Indiana będą zawierały życzenia świąteczne od organizacji polonijnych, kupców i urzędników publicznych.

Uwaga, Gr. 1761 ZNP w Indiana Harbor
Jak już było ogłoszonym — roczne, wyborcze posiedzenie Towarzystwa św. Kunegundy, Gr. 1761 ZNP (prezesa Cecylia Banasiak), odbędzie się w niedzielę, 18 grudnia, w pięknej sali Polskich Weteranów przy 3838 Main ul., w Indiana Harbor. Zaraz po wyborach, które przeprowadzi Komisarz Okręgu 15go ZNP p. Tadeusz Wachel odbędzie się Wieczorek Instalacyjny, na który w imieniu Zarządu, Sekretarka zaprasza wszystkie członkinie z rodzinami.

Instalacja i Gwiazdka w Grupie 1810 ZNP

Zarząd Komitetu Imprez Grupy podaje do wiadomości członkostwu, polskim organizacjom i całej Polonii, że zainstalowanie zarządu na rok 1967 i tegoroczna Gwiazdka świąteczna dla dzieci do lat 12tu w grupie 1810 ZNP odbędzie się w niedzielę, 5 lutego, w sali Placówki 40ej SWAP w Hammond, Ind. przy ulicy Gostlin Nr. 241. Początek programu gwiazdkowego o godz. 5ej wieczorem, po programie gwiazdkowym zostanie przeprowadzony program zainstalowania nowego zarządu na rok 1967, a po zakończeniu tychże i po kolacji, o godz. 8ej będzie zabawa taneczna przy dźwiękach dobrotliwej polskiej orkiestry pod dyr. Władzia Drewno.

Wstęp bezpłatny na cały program. Już dziś uprzejmie prosimy polskie organizacje oraz Polonię naszego rejonu o liczne przybycie na tę piękną tradycyjnie doroczną imprezę grupy. A dla wspólnego dobra apelujemy do bratnich polskich organizacji, by przy organizowaniu własnych imprez wzięli pod uwagę niedzielę, 5go lutego — byśmy sobie wzajemnie nie przeszkadzali.

Blizsze szczegóły programów imprezy po ich ustaleniu, podane będą we właściwym czasie w następnych komunikatach. — Za Zarząd: Podkul Kazimierz, Trybuła Józef, sekr. kom.

Posiedzenie Wyborcze Grupy 922 ZNP

Jutro, w niedzielę, 4go grudnia o godzinie 1ej po południu, w pięknej sali Polskich Weteranów, przy 3828 Main ul. w Indiana Harbor odbędzie się roczne, wyborcze posiedzenie Tow. św. Kazimierza, Gr. 922 ZNP.

Stosownie do orzeczenia prezesa Grupy, p. Aleksandra Czajkowskiego, wyborni przeprowadzi Komisarz Okręgu 15go ZNP, p. Tadeusz Wachel.

Cale członkostwo proszone jest o wzięcie obowiązkowego udziału w tym posiedzeniu. Sekretarz finansowy Grupy, p. Franciszek Tamborski, zbierał będzie asessenty ubezpieczeniowe już od godziny 12:30 w południe, dla wygody tych, którzy w posiedzeniu nie mogą brać udziału.

Jest wiele ważnych spraw do załatwienia, obecni usłyszą szczegółowe sprawozdanie finansowe z operacji całorocznej Grupy. Zarząd wprosi prosy o jaknajliczniejszy udział. — Damazy Rudziński.

Jutro Zebranie Gminy 127 ZNP

Zawiadamia się delegatów i delegatki o ważnym posiedzeniu Gminy 127 ZNP, jutro, w niedzielę, 4go grudnia, o godz. 2ej po poł. w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary. Jak zaznaczył prezes Władysław Nawrocki: — "mamy wiele spraw do załatwienia, szczególnie urządzenie "Bal Nocy Sylwestrowej" 31go grudnia, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. Bal ten zapowiada się wspaniale, z uwagi, iż przewodnictwem komitetu poczywa w rękach doświadczonego w urzędaniu imprez delegata Leona Jaskuly.

Tak zarząd jak i komitet kierują serdeczny apel do organizacji polonijnych o przychylnie ustosunkowanie się do wysłanych zaproszeń. — Za Zarząd: Stanisław Ostrowski, sekr.

Ważne Zebrania Wyborcze

Sekretarka protokółowa Oddziału 89go Strzelców Legionu Pułaskiego Paulina Cuganiewicz, kieruje tą drogą specjalny apel do całego członkostwa o udział w obradach wyborczych, o godz. 7ej wiecz. w sali zwykłych posiedzeń pnr. 1302 W 150ta ul. w East Chicago.

Posiedzenie wyborcze Tow. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNNP odbędzie się w niedzielę, 11go grudnia, o godz. 2ej po poł. w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. Zarząd z prezesem Zaleskim apelują serdecznie o gremialny udział w obradach wyborczych.

W niedzielę, 18 grudnia będzie posiedzenie wyborcze Placówki 40ej SWAP, o godz. 2ej po poł. w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Wybory Placówki — są nadzwyczaj ważne i wymagają obecności całego członkostwa.

Korpus Pomocniczy Pań Placówki 40ej SWAP odbędzie swe posiedzenie wyborcze we wtorek, 20go grudnia, o godz. 7:30 wiecz. w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. Prezesa Korpusu koleżanka Paulina Cuganiewicz uprasza wszystkie koleżanki o udział.

Zebranie Wydziału KPA

W niedzielę, 11go grudnia odbędzie się bardzo ważne zebranie wszystkich delegatek i delegatów Kongresu Poloni Amer., Wydział na Stan Indiana w Domu Misyjnym Ojów Salwatorianów, 5755 Pennsylvania ul. w Gary, początek o godz. 2ej po południu. Wiele ważnych spraw jest do załatwienia, m.in. urządzenie Obchodu Trzeciego Maja w 1967 r. pod egidą Kongresu Polonii, zwolnienie i ustalenie daty Walnego Zjazdu oraz załatwienie sprawy Millenium w języku polskim. Wszyscy zainteresowani serdecznie proszeni o przybycie. — Za zarząd: Jan Ziemia, prezes; Władysława Kubiak, sekr.

Kłeska S. Signoret

London (ZW) — Londyński Royal Court Theatre wystawił "Makbeta" Szekspira z Alec Guinnessem w roli tytułowej i Simone Signoret w roli Lady Makbet. Krytycy ocenili grę Simone Signoret w sposób druzgocący stwierdzając, że jest to największa kłeska teatru angielskiego. Trudności językowe tak skrupulatnie światła aktorke francuskiej, że rola wypadła bardzo źle.

Przeciwno Krytyce
W odpowiedzi na tę opinię recenzentów dyrektor artystyczny teatru W. Gaskill wyśtosował list do redakcji wszystkich dzienników londyńskich. W liście tym ubolewał nad niskim poziomem krytyki angielskiej, która zesłała "tak nisko jak w Stanach Zjednoczonych." "Ta sytuacja — pisze Gaskill — skłania mnie do poważnego rozważenia możliwości zakazu wstępu do teatru dla krytyków lub domagania się aby pozostawili oni sobie pewien czas do zastanowienia przed ogłoszeniem swego sądu o przedstawieniu."

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzień Związkowym

Jak Wróżyć z Kart?
Sztuki tej możecie nauczyć się łatwo z nowo wydanej Samouczka, który jasno i zwięźle podaje znaczenie każdej karty i jej pozycji w stosunku do innych kart. Ta prosta metoda nauczy was wróżenia w bardzo krótkim czasie.
Z kart możecie przepowiedzieć przyszłość sobie, rodzinie, przyjaciołom i znajomym. Czy chcecie wróżyć te bracie na serio, czy dla wesołego spędzenia czasu, postarajcie się zarzą o jeden taki

Samouczek "JAK WRÓŻYC Z KART"
Nie należy jednocześnie uchylać faktu, że niejedna wróżba może się całkowicie sprawdzić, ostrzec przed jakimś bledem lub niekorzystnym wydarzeniem, albo dodać otuchy i odważyć w niejednym krytycznym momencie w życiu.
Dziękuję "Jak wróżyć z kart" zawiera 96 stronicy czytelnego druku, wraz z rycinami poszczególnych kart i tabelkami ich rozkładu do wróżenia.
Książka ta kosztuje \$1.00 + przesyłka tylko
Zamówienia wraz z należytą opłatą nadsyłać należy:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 MILWAUKEE AVE.
Chicago 22, Illinois
(C.O.D. nie wysyłamy)

★ PRACA MESKA ★ PRACA MESKA

Have A Happy Holiday Come To Teletype!

- PUNCH PRESS OPERATORS
- MILLING MACHINE OPERATORS
- WELDING MACHINE OPERATORS
- DRILL PRESS OPERATORS
- AUTOMATIC SCREW MACHINE OPERATORS
- STOCK SELECTORS
- TOOL & DIE APPRENTICES

Some experience will qualify you. You will start at well paying salaries; have opportunities to advance and receive liberal fringe benefits.

APPLY

Monday thru Friday — 8 A.M. to 4:30 P.M.
Open evenings: Monday and Thursday until 8 P.M.

TELETYPE CORPORATION
5555 W. Touhy Skokie, Illinois
An equal opportunity employer

CHRYSLER CORPORATION

BELVIDERE ASSEMBLY PLANT HAS IMMEDIATE OPENINGS:

Join Chrysler Corp. in the Automotive Industries newest and cleanest assembly plant, located in "Beautiful Belvidere-Rockford Area." Easily accessible by the Northwest Tollway or Route 20. Wonderful opportunity to establish early seniority as well as excellent possibilities for rapid advancement.

- POSITIONS AVAILABLE:**
- PRODUCTION ASSEMBLERS
 - SPOT WELDERS
 - SPRAY PAINTERS
 - MATERIAL HANDLERS
 - NO EXPERIENCE NECESSARY

WILL TRAIN STARTING AT \$2.90
(Plus Cost of Living Allowance)

Outstanding benefits include:

- FULLY PAID HOSPITALIZATION
- LIFE INSURANCE, SICKNESS
- and ACCIDENT INSURANCE,
- and VACATIONS PLUS 9 PAID
- HOLIDAYS, EXCELLENT PENSION
- PLAN and 100% TUITION
- REFUND PROGRAM.

APPLY AT EMPLOYMENT OFFICE
Monday thru Friday, 7:30 a.m. to 9 p.m.
or Phone (815) 547-6311
Saturdays, 8 a.m. to 4 p.m.

CHRYSLER CORPORATION

BELVIDERE ASSEMBLY PLANT
ROUTE 5 BELVIDERE, ILLINOIS

C. P. H. A. PROGRAMMER-ANALYSTS

AT LEAST TWO (2) YEARS' EXPERIENCE

Responsibilities will include assisting in the analysis or systems for implementation on Honeywell Electronic Computers, the documenting and testing of computer programs, and participation in the development of experimental software and higher level languages.

APPLY IN PERSON OR WRITE TO

Commission On Professional And Hospital Activities

First National Building
Ann Arbor, Michigan
AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

WANTED Experienced

SHEET METAL WORKERS

- SHEET METAL MACHINE OPERATOR — SET UP
- SHEET METAL WELDERS
- MAINTENANCE MACHINIST
- AUTOMATIC BAR MACHINE OPERATORS
- LATHE OPERATORS

Openings on both day and night shift. Steady employment, good wages, full benefits.

Call, write or wire, or apply in person:

CROUSE-HINDS CO.
Corner of Wolf and 7th North Streets
Syracuse, N.Y.

(An equal opportunity employer)

Broach and Fixture Designers

TOP WAGES

All Fringe Benefits
Excellent Working Conditions
Some Experience Necessary
Permanent Positions

ACAR BROACH CO.
25300 Groesbeck Warren, Michigan
Suburb of Detroit 313-777-0410

★ PRACA MESKA | ★ PRACA MESKA

Immediate Opportunities In Waterloo, Iowa
For Binderyman
To operate Diddle-Glaser Speed Kleet, perforator, drill, punch, stitche and paper cutter.
Printer Letterpressman
And Duplicator Operator
Letterpressman to operate Kelly, Miller and Miehle presses.
Also—
Printer Floorman, Linotype Operator
Immediate opening for an apprentice or journeyman.
Send Resume to Milton Spearbraker
MATT PARROTT & SONS
Box 660, Waterloo, Iowa, Or Call 319-233-3541.

PRESS BRAKE PUNCH PRESS SHEAR OPERATORS

NEEDED ON 3rd SHIFT
Must be able to make own Set-ups and read Blue Prints.
• Fully Paid Company Benefits
• Hospitalization and Major Medical Insurance
• Life, Sickness and Accidents Insurance
• Work Clothes Furnished
• 9 Paid Holidays
• Paid Vacation
• Cost of Living Allowance

STRICK CORPORATION
9300 SO. DREXEL
An Equal Opportunity Employer

Draftsmen

National Truck Trailer Manufacturer
Has Immediate Openings For

Design-Draftsmen

High School Graduate with 2 to 3 yrs. experience.

Excellent salary and fringe benefits.

CALL T. B. EWERS

Strick Corporation

731-1100

An Equal Opportunity Employer

BETHLEHEM STEEL CORP.

We are presently hiring High School graduates, or those with equivalent work experience, for steady, permanent employment in our newly expanded STRUCTURAL STEEL FABRICATING SHOP.

WE OFFER

- competitive rates of pay,
- liberal company paid fringe benefits,
- non-rotating shifts
- CTA stop at door.

We need Structural Steel:

- FITTERS
- LAYEROUTS
- DRAFTSMEN
- WELDERS
- BURNERS
- ELECTRICIANS
- SHOP HELPERS

BETHLEHEM STEEL CORP.

8301 S. STEWART AVE.

CHICAGO, ILLINOIS
An Equal Opportunity Employer in the Plans for Progress Program

TV & APPLIANCE TECHNICIANS

EXPERIENCED MEN

are needed immediately to fill rewarding career openings with General Electric service departments. If you are dissatisfied in your present position, we can offer you excellent pay and working conditions, paid vacations and holidays, outstanding employee benefits package, and opportunities for advanced training and schooling.

WHY DELAY YOUR FUTURE ANY LONGER?

For complete information on a rewarding G-E career, contact:

GENERAL ELECTRIC COMPANY

2685 Walden Ave., Buffalo, N. Y. — 684-1100

464 S. Clinton Ave., Rochester, N. Y. — 454-5675

An Equal Opportunity Employer

Tool & Cutter Grinders

Alert, energetic young man having some experience in the field of tool modification. Exceptional opportunity to get into a growing field requiring skilled men.

- MODERN PLANT
- EXCELLENT FRINGE BENEFITS
- PLEASANT WORKING CONDITIONS

APPLY OR CALL
824-1146

CONTOUR SAWS, INC.

1217 Thacker St. Des Plaines, Ill.

Outstanding Opportunity! Immediate Opening!

SPRING COILER

SET-UP

Highest Pay — Wants Top Man
Excellent Fringes — Plenty Of Overtime
Fine Family Location
Permanent Position
CALL COLLECT FOR APPOINTMENT TO SEE US IN CHICAGO OR ROCKFORD

Rockford Spring Co.

WEEKDAYS: (815) 963-6411 — SUNDAY (815) 399-3836
ROCKFORD, ILLINOIS

KUPUJECIE W SKŁADACH, KTÓRE
OGŁASZAJĄ SIĘ W DZ. ZWIĄZKOWYM

★ PRACA MESKA

PORTERS
Experienced buffers and lot men.
Apply At:
HEJHAL OLDS
135 Addison Street
Elmhurst, Illinois
TE 3-7700 — Ask for Tom

SALESMEN
MECHANICS AND
BODY FENDER MEN
Need experienced salesmen, mechanics and body fender men. Pleasant surroundings. Plenty of overtime. Union shop. Benefits.
Apply At
HEJHAL OLDS
135 Addison Street
Elmhurst, Illinois
TE 3-7700 — Ask for Tom

WAREHOUSE MAN
Kedzie-Addison Area
• Shipping and Receiving
• Order Filling
For importers of musical instruments. Permanent. No experience necessary. Fast advancement. Must read and write English.
Strum & Drum, Inc.
3400 N. Kedzie
Call Joe at 588-2827

SHEET METAL FABRICATING PLANT

SHEET METAL MECHANICAL A & B PRESS & PRESS BRAKE OPERATORS
WELDERS
GAS & ELECTRIC WELD GRINDERS
PAINT SPRAYERS
PACKERS & CRATERS ASSEMBLERS
& BENCH MECHANICS
UTILITY — FACTORY WORK
PLENTRY OF OVERTIME
Good rates, many benefits. Excellent working conditions.
EDSON TOOL & MFG. CO
457 Cortland St., Belleville, N. Y.

Porters & Kitchen HELPERS
to work in modern air conditioned hospital.
7 a.m. to 3:30 p.m. shift
Must be steady. — Good wages.
PAID VACATION
OTHER HOSPITAL BENEFITS.
Ask for Marty
Northwest Hospital
5645 W. ADDISON ST.
282-7000

Design Draftsman Mechanical
Man with at least one year Mechanical Engineering to assist project engineer in preparation of design layouts and in design development of mechanical parts. Prefer three to five years experience in design of molded, screw machine and sheet metal parts.
Simpson Electric Company
400 N. LARAMIE STREET
(At Lake Street "L")

Maintenance Cleanup Man
Good permanent job for a steady reliable man. Good starting rate plus overtime. This is a general cleaning job. No heavy lifting or machine work. All company benefits. Apply in person.
F & B MFG. CO.
4248 W. Chicago Ave.

We Need Full Time Men Immediately!
For Route Work, Cleaning and Sanitizing Restrooms
Age 25-49. Weekly bonus along with guaranteed salary. If you are bondable and have insured car. We will extend car allowance and union benefits. Excellent opportunity for man willing to work.
Call Mr. Murphy — 847-6565

POLICE RECRUITS
Chicago Heights Police Department.
24-34 yrs. Must be High School Graduate. Min. 5'8". Excellent working conditions. Examination Dec. 13th. Must call for application not later than Dec. 3rd. Starting pay \$6,000 \$7,200 per year. All interested persons call:
CHIEF MARK A. ORLICK
754-2131

GENERAL FACTORY WORK
PART OR FULL TIME
STEADY POSITION
GOOD TRAINING PROGRAM
Acme Corrugated Box Company
449 N. Green HA 1-5111

Food Products Imported
Experienced local man with meat or fish background. Salaried.
ATLANTA TRADING CORP.
263-1600

A JOB WITH FUTURE MOLD MAKERS
Plastic and die cast experience. Newly located modern shop, air-conditioned. Overtime. Company benefits.
MAYFAIR DIE & TOOL
4701 N. Ronald, Harwood Heights, Ill.
Phone: 867-5414

SHIPPING CLERK HANDYMAN
Some mechanical ability.
Driver's license. Pleasant work.
HOOPS — HA 7-0855

LAB. TESTERS WANTED
Day or night shift for bakery Draft exempt. High school diploma or equivalent. Good salary.
JOE LOWE CO.
2000 N. George Street, Melross Park
Mr. Gering, ES 9-1214, Ext. 58

★ PRACA MESKA | ★ PRACA MESKA

JANITORÓW—W Wiek 35-49
Przyjeżdżaj na nocną zmianę od 8:30 wiecz. — 5 rano.
5 dni w tygodniu, od niedzieli do czwartku.
Muszą mieć dobre relacje z poprzednim pracodawcą i mówić po angielsku.
\$450 miesięcznie oraz plan emerytalny, udział w zyskach i ubezpieczenie.
Zgłoszenia do Personnel Division — 8-me piętro
HARRIS BANK
111 W. MONROE UL.
(An Equal Opportunity Employer)

Immediate Opening
INSURANCE
PAYROLL AUDITOR — ENGINEER
Experienced insurance payroll auditor engineer willing to locate in or near Peoria to service Central Illinois territory. Nominal amount of travel. Excellent car allowance provided. Re-locating expenses covered. Aggressive, multiple line co.
PERSONNEL DEPARTMENT
American State Insurance Company
542 N. Meridian St. Indianapolis, Indiana 46206

MACHINISTS EXPERIENCED
Must Be Able To Set-up and Operate
AND
APPRENTICE
DAY SHIFT
OR 2ND SHIFT (15% BONUS)
Top Earnings
Permanent Positions
Liberal Employee Benefits
GEAR GRINDERS
TOOL GRINDERS
BENCH HANDS
SLOTTER HANDS
MILLING MACHINE INSPECTORS
Familiar With Turning
Milling, Slotting
and Gear Inspection
First Class — First Piece
Interviews Monday — Friday
9 A.M. to 5 P.M.
Saturday, 9 A.M. to 2 P.M.
Write or Wire
SIER BATH GEAR CO.
9252 KENNEDY BLVD.
NORTH BERGEN, N. J.
An Equal Opportunity Employer

Excellent Immediate Opportunity
In Denver, Colorado, For A
TAILOR
(Second Man)
In colorful Denver, Colorado. City's finest men's store. Permanent opening. Liberal employee benefits. Established pension plan. Please apply by mail
Gano-Downs Clothing Company
16th and Stout
DENVER, COLORADO 80202

SALESMEN MEN'S WEAR
Full or part time. Top pay. Exp. preferred.
NATIONAL MEN'S WEAR
4715 S. Ashland
Security and Future For Woodworker
Experienced in saw work. Excellent wages and working conditions.
Wellington Trunk & Case Co
730 N. Franklin

IMMEDIATE OPENING
COOK — CHEF
Experienced. Steady work. 6 A.M. to 2 P.M. Good starting salary.
4710 S. Halsted
VI 7-8452

CLERK — REFINED
Exp. only. Days. Local refs. Some typing and record keeping. 100-rm. hotel, caters to physicians. Min. sal. and bonus \$350 mo. Phone 11 a.m. — 4 p.m.
Mr. Klein, 666-1666.

MEN WANTED
STOCK ROOM INVENTORY CONTROL
Excellent Future
Profit Sharing and Bonus
Top Wages
Apply at once!
4332 N. KEDZIE AVE.
PHONE MR. GLENN
583-4080

DOSWIADCZONEGO MASZYNISTY
lub
OPERATORA OBRABIARKI
Umiejącego ustawiać sobie maszyny i majacego własne narzędzia. Stała praca. Dobra początkowa zapłata. Wakacje, płatne święta i płatne ubezpieczenie szpitalne. Angielski nie wymagany.
Telefonować TO 3-5619
Pomiędzy 8 rano a 4 po poł.
PORTER WANTED
Days—Must be reliable.
Harry's Lounge
2320 S. Cicero Ave.

PRACOWNIKÓW DRZEWNYCH DOŚWIADCZONYCH
• Do Składania Szafek
• Belt Sanders
• Formalica Laminators
• Router Operatorów
• Trim Saw Operatorów
• Drum and Wide Belt Sanders Operatorów
DOŚWIADCZENIE NIE WYMAGANE
• Pomocników
• Do Pakowania
Doskonałe możliwości do awansu. Darmo o wne ubezpieczenie szpitalne i na życie.
LENCE-SMITH MFG. CO.
4616 W. 19th St.
Cicero, Ill.

CARPET LAYER UNION
Apply Today — Start Tomorrow
8 A.M. — 4 P.M.
Call 261 - 5909

Władysławowo
5½ pokojowy bungalow murywany, 3 duże sypialnie, na Linder, przy Belmont.
Cena umiarkowana.
Klucze w
PRIME REALTY
3417 N. CENTRAL AVE.
AV 3-1234

★ PRACA MESKA

SUPERVISOR SHIPPING - RECEIVING
For furniture store. Highly responsible position. Good starting salary, fringe benefits. Permanent for right man.
Call Mr. Shelby — TR 3-8866
K. & L. Furniture Co.
6154 So. Halsted

ENERGETIC MAN for Steady Factory Work and Light Material Handling
Good starting wage and regular raises.
Good working conditions.
Apply:
BURHOP PAPER CO.
1071 W. Division St., Chicago
Ask for BOB

EXPERIENCED Sander & Upholsterer
Furniture Frame Assembler
GOOD PAY
Excellent Working Conditions
Full or Part Time
S. J. Campbell Co.
1750 Wrightwood Ave.
472-7333

★ **DOMY**

TANIŃCI na TOWN OF LAKE
Blisko 52-ej i WINCHESTER
Lepszej klasy 2 mieszkaniowy drewniany, 4½ pokoi w każdym, ładne, kuchenka i łazienki, basen, gorąca woda ogrzewanie, garaż.
33-cia i TALMAN
Nowszy, 5½ pokojowy murywany, 3 sypialnie. Beżm. otł. ogrzewanie. Bardzo **\$18,900** czysty
5140 S. Paulina St.
2 piętrowy drewniany, 3x4-kł. — Pełny beżm. Dodatkowa łazienka. TaniŃci.
Blisko 53-ej i ARTESIAN
2 piętrowy murywany, 2x5. gazem gorąca woda ogrzewanie, dodatkowe łazienki.
Tylko **\$22,000**
Brom Realty Co.
1857 W. 51st St.
W tygodniu: GRevehill 6-6100
W niedziele telefonujcie: RPublic 7-3400

66-TA I KARLOW 2 MIESZKANIA
1½ piętrowy, murywany, 5 pokoi na 1-szym piętrze, oraz 4 pokojowe mieszkanie na 2-im piętrze, a także dodatkowe łazienka w pełnym beżmencie. Murywany garaż na 2 auta z radelem otwieranymi drzwiami. Luksusowe ogrzewanie gorącą wodą, oraz wiele innych dodatkowych doskonałych urządzeń. Wspaniałe położenie. Cena niska, abyście mogli kupić jedynie za \$4,900 wpiaty. — Dzwonicie c u d u, dzwonicie — do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

57-MA I KILDARE 2 MIESZKANIA
O 3 sypialniach murywany oraz duża przybudówka wykładana sekatą sosa i pełny beżm. zabezpieczony przed zalewem. Także garaż na 2 auta, dywany od ściany do ściany i wiele innych dodatków. Właściciel się zaraz wyprowadza, korzystając z okazji, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS
Polski Agent
4637 S. Archer Ave.
(blisko 47th St.)
254-8500

Z ŻÓŁTEJ CEGŁY
13 apartamentów jak ze złota w naszej okolicy, dobre kupno, \$77,000
BUDA — 486-6363

9701 S. MARQUETTE BLISKO PARAFI SACRED HEART
Otwarte w sobotę i niedziele od 1 do 6 po poł.
Dom ten zostanie sprzedany komuś kto ma czas słuchać komplementów od swoich przyjaciół i sąsiadów... Jest to dwu-poziomowy dom o 3 sypialniach, 1½ łazienki, wykończona przestrzeń rozrywkowa, marmurowe ściany w salonie i tyle innych niezwykłych szczegółów wciągając wspaniały wygląd zewnętrzny oraz narożnikową dużą parcelę. Pamiętajcie... Kupujący musi być przygotowany na wystawienie swojej skromności na próbę, gdy przyjdzie gości! Przyjeżdżcie i zobaczcie się z nami w sobotę lub niedzielę.
586-1100

CICERO — 2 mieszkaniowy, specjalnie. Murywany, okolica 31-sza i 55-ta Ave. Blisko szkół, zakupów i komunikacji. Gazem ogrzewanie, \$16,900. BI 2-2162.

JEFFERSON PARK — właściciel sprzedaje 2x4, gazem ogrzewany, nowy garaż, \$17,000. — 4851 W. Ainslie. Zgłoszenia po 6-ej. Bez agentów.

2x6 oraz 3 POKOJOWE mieszkanie basen, narożnikowy, murywany budynek, olejowe ogrzewanie, garaż na 3 auta. 2737 So. Kildare Ave.

★ DOMEY

Kto Sprzedał Te Budynki? 1438 W. Talman 1807 W. Wabansia 907 N. Harding 1117 N. Mozart 621 N. Avers 1140 N. Winchester 1635 W. Erie 1640 N. St. Louis 1326 N. Clairmont 1107 N. Richmond 2536 W. Cortland i wiele, wiele innych. PIOTR NIKOLICH Potrzebujemy budynki na sprzedaż. Prosimy telefonować: P. F. NIKOLICH 3348 N. Ashland LA 5-0477

SPRZEDAM Murowany piękny budynek 2x4 i 1x3, ładna piwnica, garaż, na Franciszkowie. 486-7461

SPECJALNE. Murowany 2x4 pokój. Gazem ogrzewanie. Właściciel poza stanem. Kryte werandy, garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie. Dobre położenie. \$12,700. SVOBODA, 3739 W. 26 LA 1-7032.

NEW 2 FLATS \$40,900 AND UP New Street Program NOW A REALITY No Special Assessment Finest Custom Features Low Down Payment 3 Bdrms, 1 1/2 Baths TENANTS GUARANTEED See them this weekend SAT. & SUN. 12-5 MODELS OPEN 9700 W. LAWRENCE

21-szy Place i Fairfield 2x4 murowany, łazienki, garaż Za tylko \$6,500

23-cia i Washtenaw 2x4, 1x3, murowany gorąca woda gazem ogrzewany, sfera i beżment. \$18,000

21-szy Place i Rockwell 1x6, 2x4, 1x3, murowany, łazienki, miesięczny dochód \$200 Za tylko \$11,000

26-ta i Springfield 3x5, murowany, 3 sypialnie 1-sze piętro gorąca woda ogrzewania, garaż. \$23,800

DOCHODOWA posiadłość, 1 1/2 piętro murowany "garden apartment." Parcela. Telefonować: BR 8-2037

W Par. Św. Franciszka z Assyżu—5 pokojowy oraz 2 sypialnie na górze, octagon bungalow. Czysty Gazem gorąca woda ogrzewanie. 220 przewody. 838 N. Tripp. WDWIEC

Odda tanio murowane 6x4 w bardzo dobrym stanie, dobry dochód \$16,900 BUDA — 486-6363

CICERO, \$15,900 pełna cena: 6 pokojowy, murowany bungalow. Okolica 26-ta—Austin. Furnesem olejnym ogrzewanie, tafelowana łazienka, 40 stop parcela, podatki \$130. SVOBODA, 2134 So. 61st Ct, Cicero, BI 2-2162.

2 DOMEY NA DUZEJ PARCELI 50x215; trzy i dwie sypialnie, jeden automat gazem ogrzewany, drugi na węgiel, piwnice i stych częściowo wykonane. Dom otwarty w niedzielę od 11-iej do 4-iej po poł. 2642 N. Newland Avenue.

Dom Otwarty w Niedziele od 1 do 5; 2334 N. Keating 2x6 murowany, po 3 sypialnie, garaż na 2 auta, nowoczesna kuchnia. Parafia Św. Genowefy

PARAFIA ŚW. BRUNONA Nowoczesny budowany na zamówienie, dochodowy, 5 i 4-ro pokojowe mieszkania, obywatelki szafki i tafelkowe kuchnie oraz "vanity" łazienki. Obydwa mieszkania gazem woda ogrzewania. Garaż murowany na dwa auta. Natychmiastowe objęcie ścia pokojowego mieszkania. Cena zniżona. Telefonujecie zaraz po więcej informacji: DI 7-5275

DOM OTWARTY NIEDZIELA 1-5 4250-52 W. Lawrence Na sprzedaż lub zamiana. Całkiem nowy, z żółtej cegły, 8 mieszkań. Na szerokiej parceli. Ochładzanie. Wszelkie urządzenia. Aluminiowe zimowe okna i siatki. Parking z ulicy. Łączenie z landscaping. GEORGE T. REILLY CO. 334-1017

BLISKO PULASKI I FULLERTON z bardzo pięknej cegły, solidne i czyste, 5 i 6, piwnica, garaż cena tylko \$26,500. BUDA 2990 MILWAUKEE 486-6363 u nas kupicie każdy budynek taniej.

JACKOWO Piękne 2x4 z garażem i piwnicą. 486-6364

OTWARCIE nowego domu, w niedzielę od 1 do 5. 5 1/2 pokojowy. Dobre wykonanie. Gorąca woda ogrzewanie. Kafelkowa łazienka. 4641 S. Spaulding. Wdowa sprzedaje murowany 2x6 blisko Belmont i Pulaski na bocznej ulicy. Tanie, 486-7460.

OTWARTY W NIEDZIELE 1 do 5ej 4945 So. Hermitage Nowy 2 mieszkaniowy po 2 sypialnie w każdym mieszkaniu. Tafelkowa łazienka, pełny beżment, overhead kanalizacja. 40 stop parcela. \$30,500 Telefonować w ciągu tygodnia 389-4160

2 STORY, 4 flat, 4 rooms each. Vicinity 51st & Ada. Price \$12,000. 582-9452.

OTWARTY W NIEDZIELE 1 do 5ej 4945 So. Hermitage Nowy 2 mieszkaniowy po 2 sypialnie w każdym mieszkaniu. Tafelkowa łazienka, pełny beżment, overhead kanalizacja. 40 stop parcela. \$30,500 Telefonować w ciągu tygodnia 389-4160

OTWARCIE nowego domu, w niedzielę od 1 do 5. 5 1/2 pokojowy. Dobre wykonanie. Gorąca woda ogrzewanie. Kafelkowa łazienka. 4641 S. Spaulding. Wdowa sprzedaje murowany 2x6 blisko Belmont i Pulaski na bocznej ulicy. Tanie, 486-7460.

OTWARTY W NIEDZIELE 1 do 5ej 4945 So. Hermitage Nowy 2 mieszkaniowy po 2 sypialnie w każdym mieszkaniu. Tafelkowa łazienka, pełny beżment, overhead kanalizacja. 40 stop parcela. \$30,500 Telefonować w ciągu tygodnia 389-4160

2 STORY, 4 flat, 4 rooms each. Vicinity 51st & Ada. Price \$12,000. 582-9452.

OTWARCIE nowego domu, w niedzielę od 1 do 5. 5 1/2 pokojowy. Dobre wykonanie. Gorąca woda ogrzewanie. Kafelkowa łazienka. 4641 S. Spaulding. Wdowa sprzedaje murowany 2x6 blisko Belmont i Pulaski na bocznej ulicy. Tanie, 486-7460.

OTWARTY W NIEDZIELE 1 do 5ej 4945 So. Hermitage Nowy 2 mieszkaniowy po 2 sypialnie w każdym mieszkaniu. Tafelkowa łazienka, pełny beżment, overhead kanalizacja. 40 stop parcela. \$30,500 Telefonować w ciągu tygodnia 389-4160

2 STORY, 4 flat, 4 rooms each. Vicinity 51st & Ada. Price \$12,000. 582-9452.

OTWARCIE nowego domu, w niedzielę od 1 do 5. 5 1/2 pokojowy. Dobre wykonanie. Gorąca woda ogrzewanie. Kafelkowa łazienka. 4641 S. Spaulding. Wdowa sprzedaje murowany 2x6 blisko Belmont i Pulaski na bocznej ulicy. Tanie, 486-7460.

OTWARTY W NIEDZIELE 1 do 5ej 4945 So. Hermitage Nowy 2 mieszkaniowy po 2 sypialnie w każdym mieszkaniu. Tafelkowa łazienka, pełny beżment, overhead kanalizacja. 40 stop parcela. \$30,500 Telefonować w ciągu tygodnia 389-4160

2 STORY, 4 flat, 4 rooms each. Vicinity 51st & Ada. Price \$12,000. 582-9452.

KONTRAKTORZY

Wszelkie przeróbki... wewnątrz i zewnątrz domu oraz wszystkie naprawy frontów sklepów ORLIKOWSKI CONSTRUCTION CO. 5213 W. LAKE STREET ESTebrook 8-0343 Poprawiamy Niezgodności z Przepisami Budowlanymi

WŁAŚCICIELE DOMÓW WYCZYŚCIE I SPRAWDZCIE dokładnie wasze urządzenie ogrzewania, furnes czy bojler, zanim nadejdzie zima — za tylko \$7.50

• Czyszczenie urządzeń ogrzewania • Czyszczenie palników gazowych, olejowych lub stokerów • Czyszczenie kominów • Sprawdzanie i regulowanie systemów automatycznej kontroli

WZNIEM HOME HEATING CO. 4553 N. Western Ave. — Tel. 271-0208

★ DOMEY 2x6-ki i 1x3-ka Blisko Fullerton Zgrabny, murowany z garażem. Niski podatek. Tylko \$25,900.

2x5-iki (Pulaski i Fullerton) Nowszy murowany. Bardzo duże pokoje. Piękne, jasne, dębowe wykończenie w obu mieszkaniach. Nowe kryte porche. Garaż. 2 systemy gazowe do ogrzewania. Okazja. Wpłaty \$7,500.

Okazja 4 Mieszkania 2x5ki i 2x4ki, 2 piętro, murowany, z nowych budynków. Z powodu choroby sprzedaje się dużo, dużo taniej, niżeli jego cena na rynku. Okolica na zachód od Pulaski niedaleko Św. Franciszka.

2x6-iki (Wacławowo, Belmont, Pulaski) Piękny budynek w pięknym bloku, ma duże sypialnie. Nowoczesne kuchnie i łazienki. 2 nowe systemy ogrzewania na gaz. Czysty jak iza.

2x7 Murowany Central i North Ave. okolica — nowy system ogrzewania, 50 stop parcela, 2 autowy, murowany garaż, \$8,000 wpłaty. Cena przystępna. Tel. 283-1235

BELMONT-CENTRAL Dwa piętrowy murowany dwa flety ma duże pokoje, muszą sprzedać. 486-7460

\$1,700 WPŁATY 6 pokojowy, murowany, 13-letni, 33 stopy parcela, 3 duże sypialnie, plus den lub 4-ta sypialnia, wszystko na jednym poziomie. Bardzo blisko do 55-iej i Mayfield naprawdę doskonałe położenie. Dom jest wolny, możecie się wprowadzić przed Bożym Narodzeniem, za cenę tak niską, że ciężko uwierzyć. Zaskarbiecie sobie miłość i ciepło rozkoszy, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz. 254 - 8500

PRZEZ WŁAŚCICIELA 5 pokojowy murowany bungalow, expandable, blisko kościoła, szkoła i Irving Park i Austin, 4042 N. Marmora. Zgłoszenia po 6ej, w niedzielę od 1-5ej, SPring 7-5227.

WACŁAWOWO murowany, 2x5 i 1x3, piwnica i garaż, dobre kupno. BUDA 2990 MILWAUKEE 486-6363 u nas kupicie każdy budynek taniej.

OLŚNIEWAJĄCY CUD! 1 1/2 piętro, 2 mieszkania, murowany; nowoczesne 5 pokojowe mieszkania na 1-szym piętrze, oraz 4 pokojowe mieszkania na 2-gim piętrze, pełny beżment. Dobra, garaż, doskonałe położenie, na zachód od Kedzie, na południe od 45-iej ul. Cena taka, aby rozjaśnić być szczęśliwym wasze serce. Możecie być szczęśliwi tylko zadzwoniąc do cudotwórcy dzwonicie do Michaels zaraz. 254 - 8500

FRANCISZKOWO Nowoczesna 4 pokojowa rezydencja, piwnica, garaż, Tylko \$17,500. BUDA — 486-6363

JADWIGOWO — MARIANOWO. Duże 5 pokoi, 3-cie piętro z frontu \$65. AR 6-1554.

PARAFIA ŚW. ANNY, 5 pokoi do wynajęcia 3 sypialnie, Nieogrzewane. 2245 W. 18th Place.

4 POKOJE Świeżo odnowione. Dzieci mile widziane. Gazowe ogrzewanie, piec na miejscu. 1 1/2 bloku do polskiego kościoła i szkoły. 800 na północ — 4300 na zachód. DI 2-9016

JACKOWO 2923 N. Central Park Ave. 3 pokojowe duże mieszkanie para ogrzewane. Celem obejrzenia telefonować: 384-1268

4247 W. HADDON Budynek typu MOTELU — 6-cio pokojowe mieszkania, sprężonym powietrzem ogrzewane, dywany, szafka kuchnia, \$165 miesięcznie. Po informacji telefonować: COMET BUILDED DI 2-6777

NA HELENOWIE, 4 pokoje, gazowe ogrzewanie, 2 sypialnie HU 6-8779, 2316 W. Augusta Blvd.

4 POKOJE do wynajęcia, gazowe ogrzewanie, na 3-cim. 1037 N. Paulina. HUMBOLDT 6-4390.

4 POKOJE, czyste, 2 ogrzewacze gazowe. AR 6-4285.

4 POKOJE, na 1-szym z tyłu, wanna, space ogrzewacz, kryta weranda. 2637 W. Iowa. HUMBOLDT 6-7819.

★ DO WYNAJĘCIA 4 POKOJE — 2 sypialnie, gazem ogrzewanie, odnowione, HU 6-7772.

TOWN OF LAKE PARAFIA ŚW. JOZEFA Ładne 4 pokoje, 2-gie piętro, kompletna łazienka, blok do polskiego kościoła i szkoły. \$55. S. J. MATELSKI 1741 West 47th Street

5 POKOI na 1-szym piętrze, jasne duże pokoje, centralne osobne ogrzewanie. 3329 W. Hirsch.

5 POKOI, 2-gie piętro, \$80 miesięcznie. 4833 W. Superior. Telefon 626-9368.

4 CZYSTE pokoje na 1-szym, wanna, "space" ogrzewacz. 1350 N. Greenview.

SYPIALNIA do wynajęcia dla kobiety. 4024 W. 57th Pl.

4 PIĘKNE pokoje. Odnowione, udekorowane i ogrzewane, gorąca woda, 1-sze piętro. Dorosłym. AL 2-3720 lub 486-8194.

4 POKOJE, 2 sypialnie, space ogrzewanie. Tel. 728-7877.

6 POKOI, gazowe space ogrzewacze, 2-gie piętro, 2506 No. Francisco, ALBANY 2-4356.

★ Kontraktorzy | ★ Kontraktorzy

STOLLER HOME REMODELING GARAGES LUMBER, HARDWARE & BUILDING MATERIALS 7308 52 NORTH MILWAUKEE AVE.

GET READY FOR WINTER

Reperujcie — Przerabiajcie Teraz i Oszczędzajcie

NIEDROGIE NAPRAWY poczynione teraz mogą wam oszczędzić przebudowy później, w zimie. Oszczędzić również na rachunkach za opał. Telefonujecie dzisiaj w sprawie umówienia się bez zobowiązań z jednym z naszych specjalistów, aby przedyskutować wszelkie problemy reperacji i przeróbek.

WZELKA PRACA GWARANTOWANA NA PIŚMIE.

ROOFING CARPENTRY PLUMBING PORCHES SIDING RUMPUS ROOM KITCHENS

• DODATKOWE POKOJE • KUCHNIE • SIDING DORMERS • ŁAZIENKI • OKNA • ROBOTY CEMENTOWE • WERANDY • KRYCIE I REPERACJE DACHÓW • POPRAWKI PRZEKROCZENIA BUDOWLANYCH

Gwarantowane Zatwierdzenie Building Dept. Pozatym roboty elektryczne, plumbiarские, drzwi do garaży itd.

ZAMÓWCIE TERAZ! SKOŃCZYMY PRZED ŚWIĘTAMI POKÓJ REKREACYJNY — NASZA SPECJALNOŚĆ TERAZ NISKIE CENY JESIENNE

856 N. Winchester Ave. na 2-gim piętrze. Ogrzewanie, nowe udekorowane, gorąca woda. Zgłosić się po 5-tej po południu. Tel. Armitage 6-8924

PÓLNOCNO-ZACHODNIA strona 6 czystych pokoi. Space ogrzewacze. Spokojna rodzina. Przyjmujemy z małym dzieckiem. \$85 — 342-5486.

JADWIGOWO — 4 pokoje, 2 sypialnie, łazienka, gorąca woda "Space" ogrzewacz. \$55. — 2071 N. Leavitt — EV 4-6321.

NA JACKOWIE — 4 pokoje. Gazem ogrzewane, tylko dla dorosłych, bez zwierząt. Telefonować po 6tej wieczorem: DI 2-2834.

6 POKOI na pierwszym. Centralne ogrzewanie. Lokator płaci za gaz. 745 N. Trumbull. HUMBOLDT 6-8071.

4 POKOJE, ogrzewane, czyste. Kuchenny piec, Frigidaire, \$85. — EV 4-8664

PRZY Humboldt Park, 5 pokoi czyste, widne, duże i tanie. PE 6-8562

6 DUŻYCH nowoczesnych pokoi na Sylwestrowie Ogrzewane. 1-sze piętro. AR 6-9181.

CZYSTE 3 pokojowe mieszkanie. Piec kuchenny i lodówka. Ogrzewane. \$80. BR 8-2037.

4 POKOJE naprzeciw "day nursery". Świeżo odnowione. Telefonować po 6ej: CAanal 6-5851.

JEDEN pokój do wynajęcia dla uczących ludzi. 2156 W. Caton St. St. Tel. 227-4394.

4 POKOJE, tania, dla dwojga za pomoc koło domu. 278-7391.

4 POKOJE do wynajęcia — 2734 Augusta Blvd.

4 POKOJE czyste. Tanie. Dla 2 osób lub 1, 1823 Superior. CH 3-6822

PIĘKNA słoneczna 6-ka na 2-im piętrze. 2047 W. Armitage. Dzwonicie 235-2438

4 POKOJE w "cottage". BI 7-4142.

JADWIGOWO — MARIANOWO. Duże 5 pokoi, 3-cie piętro z frontu \$65. AR 6-1554.

4 POKOJE Świeżo odnowione. Dzieci mile widziane. Gazowe ogrzewanie, piec na miejscu. 1 1/2 bloku do polskiego kościoła i szkoły. 800 na północ — 4300 na zachód. DI 2-9016

JACKOWO 2923 N. Central Park Ave. 3 pokojowe duże mieszkanie para ogrzewane. Celem obejrzenia telefonować: 384-1268

4247 W. HADDON Budynek typu MOTELU — 6-cio pokojowe mieszkania, sprężonym powietrzem ogrzewane, dywany, szafka kuchnia, \$165 miesięcznie. Po informacji telefonować: COMET BUILDED DI 2-6777

NA HELENOWIE, 4 pokoje, gazowe ogrzewanie, 2 sypialnie HU 6-8779, 2316 W. Augusta Blvd.

★ KONTRAKTORZY | ★ KONTRAKTORZY

24 GODZINNA OBSŁUGA DAJE SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE — KANALIZACJA Po bezpłatne konsultorysy telefonować: 278-3522 — 736-2176

JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WASZYCH NAPRAW! Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne

Łazienki, kuchnie, pokoje do prania, gazowe ogrzewanie, formica wierzchy, medyczne szafki, budki na prysznic, gazowe ścienne ogrzewacze, puder pokoje, łazienki w beżmentach, kontrola zalewu. Kompletny wybór zapotrzebowania plumbiarских i do ogrzewania do waszego domu. 4419 W. FULLERTON AVE.

Spróbujcie Tutaj — Najniższe Ceny! Roboty ciesielskie — Obiecia — Dachy — Roboty cementowe Fugowanie — Roboty murarskie — Malowanie Poprawiamy przekroczenia budowlane.

MIKE DRAGOWICZ 588-6535

General Contractor Call C. & D. complete Remodeling, Roofing, Carpentry, Plastering, Painting, Plumbing, Wiring.

★ Elektryczne Roboty Z. PODBIELSKI Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE

★ DACHY Reperujemy i kładziemy NOWE DACHY Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie LEŚNIAK ROOFING and SHEET METAL WORKS

CATCH Basins, czyszczenie, przytłaczanie i reparaacja. Telefonować pomiędzy 6-7 wieczorem. Mr. Nowak, 226-8050.

★ PLASTROWANIE PLASTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. — Philip Kafka. NATIONAL 2-6132.

★ Malowanie - Dekorowanie MALARZ - DEKORATOR Wykonujemy wszelkie roboty malarskie, wewnątrz i zewnątrz w Chicago i na przedmieściach przez wykwalifikowanych pracowników — czysto i dokładnie. Ubezpieczeni. — FELIKS LEŚCZYK. Telefon 626-5122

★ Instrumenty Muzyczne ACCORDION, nowy, 120 basów, 10 rejestrów. "Delicia". Umiarowanie. 826-8759.

★ TELEWIZJA KOLOROWA TELEWIZJA W pięknym kabinecie. Nowy model na rok 1967, sprzedam tanio. Dom na spłaty \$3.50 tygodniowo. 1452 W. Chicago Avenue. Studio — pierwsze piętro.

★ PARCELE PÓLNOCNY-ZACHÓD 1/2 AKRA — CENA \$975 \$150 wpłaty. \$25 miesięcznie. Ładna okolica nowych domów. DZWONIC: 848-2266

★ INTERESY WOODSTOCK LARGE GROCERY I.G.A. Food Line. In excellent Northwest suburb. Large parking lot. High income potential. Owner has other interests. Call owner: 815-459-0045

CORNER TAVERN California-Armitage Sell by owner. Horseshoe bar. Real money maker. See this value to truly appreciate a bargain. Must sell due to sickness. Best offer takes. 227-9177

ITALIAN BEEF SAUSAGE CHARCOAL BROILED SANDWICH SHOP Sale by owner. Good business and location. Selling reasonable. Call 2 P.M. to 8 P.M. 725-9152

FABRYKA WYROBÓW LATEX Poszukuje jednego współnika-finansistę z małym kapitałem celem kupna budynku na fabrykę. Gwarancja absolutna. Dzwonicie o każdej porze: BR 6-0866 AL 2-1705

Popierajcie Tych, Którzy Orlaszają Się w Dzień Związkowym

★ POSIADŁOŚCI POZAMIEJSKIE LOS ANGELES COUNTY, CALIFORNIA Parcela 333-333 Stóp

Mała wpłata. Małe miesięczne spłaty. W najbliższej rozwijający się okolicy w Stanach Zjednoczonych. Po informację dzwonicie od 11 rano do 5 po południu Tel. 338-7945 Pytać o Pana Branski

★ ROZMAITE POLSKA FRYZJERNIA—Robimy ślicznie "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St. PRuswick 8-3741.

★ AKRY PÓLNOCNY-ZACHÓD — Prawa Używalności Jeziora 1 AKR \$3,500. Spłaty. Ładna dzielnica nowych domów. Dzwonicie 848-2266

★ DO WYNAJĘCIA 4 WIDNE POKOJE z łazienką, 2-gie z frontu, dla dorosłych, 1849 N. Hoyne Ave. HU 6-8764.

4 POKOJE, widne i czyste. Angielski beżment. "Space" ogrzewacz. 2332 W. Cortez. Zgłosić się: 2317 W. Cortez. Dzwonicie: 848-2266

★ REALNOŚCIOWE INWESTYCJE PÓLNOCNY - ZACHÓD 10 akrów — \$8,950 Umieszczone przy "Highway". Blisko miasteczka. Dzwonicie: 848-2266

★ DO WYNAJĘCIA 4 WIDNE POKOJE z łazienką, 2-gie z frontu, dla dorosłych, 1849 N. Hoyne Ave. HU 6-8764.

4 POKOJE, czyste, 2 ogrzewacze gazowe. AR 6-4285.

4 POKOJE, na 1-szym z tyłu, wanna, space ogrzewacz, kryta weranda. 2637 W. Iowa. HUMBOLDT 6-7819.

★ DO WYNAJĘCIA 4 WIDNE POKOJE z łazienką, 2-gie z frontu, dla dorosłych, 1849 N. Hoyne Ave. HU 6-8764.

4 POKOJE, czyste, 2 ogrzewacze gazowe. AR 6-4285.

4 POKOJE, na 1-szym z tyłu, wanna, space ogrzewacz, kryta weranda. 2637 W. Iowa. HUMBOLDT 6-7819.

★ DO WYNAJĘCIA 4 WIDNE POKOJE z łazienką, 2-gie z frontu, dla dorosłych, 1849 N. Hoyne Ave. HU 6-8764.

OLEJ OPALOWY Zamówcie Teraz! Oszczędzajcie! 400 GALONÓW LUB WIĘCEJ OLEJ 129 Nr. 2 200 GALONÓW LUB WIĘCEJ NUMER 1 OLEJ 139 BOC FUEL OIL Tel. 637-4277

STOLLER LUMBER CO. 1652 MILWAUKEE AVE. 8 do 5:30 w Soboty do 3

JOIN AND SERVE

OSZCZĘDZAJCIE! OSZCZĘDZAJCIE!

w tej **'SILNEJ'**

LIBERTY SAVINGS

NATURALNIE
Liberty Podniosła
Regularny Procent od
Książeczki
Oszczędnościowej

REAKTYWUJĄC JĄ dla
Swoich Oszczędzających
wstecz od dnia
1 Października 1966 na

4^{3/4}%

Naturalnie, Liberty posiada
jednoroczne (od daty
wystawienia) Certyfikaty
Oszczędnościowe dostępne
po 5% i 5^{1/4}%

Naturalnie, Oszczędzający
zawsze otrzymują Najlepsze
zwroty przy Bezpieczeństwie,
Konserwatywnym Zarządzie
i z uznaniem.

Konta Obecnie
Zaasekurowane
Do \$15,000

GODZINY BIUROWE

Poniedziałek i Piątek
9 rano do 8 wieczorem
Wtorek i Czwartek
9 rano do 4 po poł.
Zamknięte w Srody,
Sobota 9 rano do południa.



Milwaukee
Avenue
przy
Fullerton

Pamiętajcie:

OSZCZĘDNOŚCI NA KSIĄŻECZKĘ

złożone do 10go

ZARABIAJĄ DYWIDENDĘ

od PIERWSZEGO danego MIESIĄCA

Fundusze można PRZEKAZAĆ
bez żadnych dodatkowych kosztów

POCZTA OPŁACANA Oszczędzajcie Poczta

Parkowanie na 150 Aut po
Obydwóch Stronach Naszego Budynku

C. W. SMIGIEL, Prezes i Zarządca

Everglade 4-4000

Liberty Savings

and LOAN

ASSOCIATION of CHICAGO

• 2384-92 N. MILWAUKEE AT FULLERTON (60647)

LIBERTY
CORNER



Speck Nie Będzie Sądzony w Chicago

Richard Speck, oskarżony o zamordowanie w dniu 14go lipca 8 studentek pielęgniarstwa, nie będzie sądzony w Chicago, lecz w innej miejscowości stanu Illinois. Takie postanowienie wydał wczoraj sędzia Paschen na wniosek obrońcy publicznego, zgłoszony bez sprzeciwu prokuratora. Adwokat Gerald Getty, obrońca Specka, uzasadnił swój wniosek twierdzeniem, że w Chicago za dużo się pisze i mówi o sprawie Specka, co wytworzyło szkodliwą dla wymiaru sprawiedliwości atmosferę uprzedzeń, wobec czego konieczne jest aby taki proces odbył się w spokojnym miejscu poza Chicago. Prokurator nie sprzeciwiał się, co było dla sędziego oznaką, że zgadza się z poglądem adwokata.

Urzednicy sądowi twierdzą, że taka zmiana miejsca procesu karnego o morderstwo

Rabús w Pułapce Uciekł Przez Okno

Do kantorka wymiany pieniędzy, pnr. 4453 W. Diversey wszedł wczoraj, zaraz po południu, mężczyzna, który wręczył pannie Sally Born karteczkę z żądaniem pieniędzy oraz zagroził rewolwerem. Jednak panna Born nie wystraszyła się rewolweru i zamiast wydania rabusiowi pieniędzy nacisnęła najpierw guzik alarmowy, a następnie drugi guzik, zamykający drzwi frontowe. Rabús przełączył się sygnału alarmowego i rzucił się do ucieczki, ale zastał drzwi frontowe zamknięte. Widząc to, rzucił się on w okno, wybijając szybę i wyskoczył przez okno, poczem ulotnił się nie ujęty.

przytrafiła się w Chicago po raz pierwszy najmniej od 35 lat. Sędzia Paschen nie zdecydował jeszcze w której miejscowości proces będzie wadzony.

WYJAZDY, WYJAZDY, WYJAZDY

NA BATORYM:— 7-go grudnia; samolotami na różne okresy pobytu w Polsce lub w innych krajach; sprowadzanie waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.

PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe, odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.

Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

STAUDACHER & RATKE

1650 W. 48th STREET

Chicago, Illinois

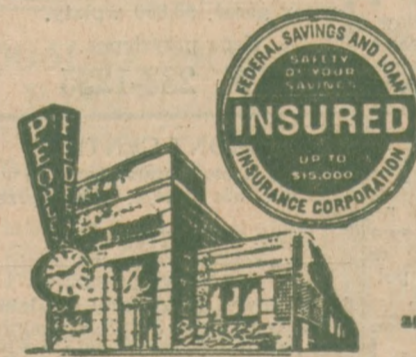
Tel. YA 7-2324



Nie o to chodzi
ILE oszczędzacie
jednorożowo, ale
o to jak
REGULARNIE!

OSZCZĘDZAJCIE
TROCHĘ KAŻDEGO
TYGODNIA

Put away any
amount, any time you like
— assured of safety and
regular earnings. Watch
your balance mount as we
add profits twice each year.



PEOPLES Federal SAVINGS

and LOAN ASSOCIATION

S. W. ROPA, Prez.

1618 W. 18th Street
(przy Ashland)

Haymarket 1-5500
Chicago 5, Ill.

Zatwierdzone i nadzorowane przez
Rząd Stanów Zjednoczonych

KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE

U NAS ZARABI NAJWYŻSZĄ PROCENTOWO
DYWIDENDĘ CO SZEŚĆ MIESIĘCY

Member Federal Home Loan Bank System

Be an angel
for
Christmas!



Choose the one watch that will
glow forever with your warmest
wishes. Hamilton — unsurpassed
for excellence, elegance and
accuracy. Yet considerably
priced from only \$39.95.

A. LORALIE, faceted crystal, tapered
bracelet.....\$65
B. AMERICAN CLASSIC, oval,
dainty oval, textured bracelet.....\$59.50
C. DAYLINE, 8-377, calendar auto-
matic, weatherproof.....\$75
*With metal link

Ask about Hamilton's lifetime
"Certification of Quality"

Jedyny Polski Skład
Jubilerski w Downtown

GEM CRAFT JEWELERS

BRYLANTY — ZEGARKI

Otwórzcie "GEM CRAFT
Revolving Charge Account"
Grzeszna Polska Obsługa

TADEUSZ OCHONICKI,
Właściciel
Pittsfield Bldg.

55 E. Washington St.

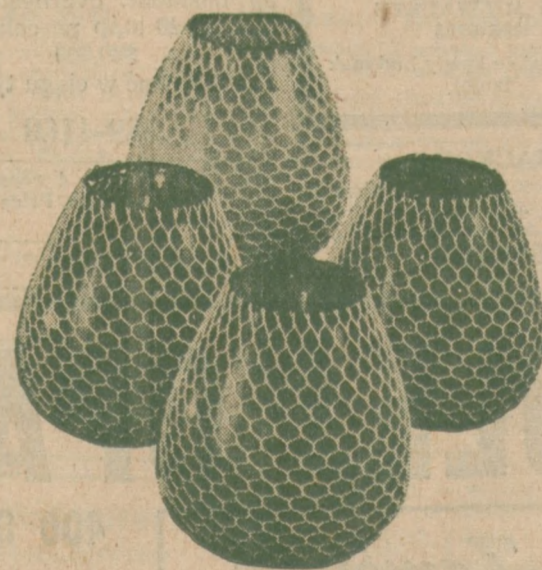
Pokój 647

Godziny: Codziennie od 9 do 9:
Sobota 9 do 6 wiecz.
w Niedziele od 10 do 4:

ST 2-8836

DARMO "ONE TEAR DROP" Dekoracyjna

Lampka Gwiazdkowa



przy otwarciu KONTA

KLUBU GWIAZDKOWEGO

Wstąpcie Do Naszego

Klubu Gwiazdkowego 1967

AVONDALE SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

2965 Milwaukee Ave. Tel. SP 2-3600

Chicago, Ill. 60618